

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 1 -

\*Photos have been scanned and saved on computer (in 'Archives')

# 1867

**INSIDE FRONT COVER:** A Fuegian Christian and a Patagonian chief

**BACK OF TITLE PAGE:** Map of South America, with SAMS Mission Station

Pg 2      Cranmer Station, Keppel Island

Pg 12      'Allen Gardiner' – ship

Pg 30 Lota, Bay of Arauco, Chile

Pg 33      Lota Schools and Chambique Valley – School, Vestry, Storeroom

Pg 58      The Chinchas - North Island

- Main Street, North Island

Pg 64      The Chinchas – Bed of Guano 110 feet high

Pg 94 English Church and Schools, Callao, Peru

The Cathedral of Lima, Palace of Roman Catholic Archbishop of Lima, & Church of San Francisco

Between Map of Patagonia, Tierra del Fuego and the Falklands

Pg 128-129

Pg 175 Coquimbo, Chile

In December supplement. **INSIDE FRONT COVER:** Map of ‘Missionary stations present and prospective on the West coast of South America, according to Dr. Hume’s report, Oct. 1867’

# 1868

**INSIDE FRONT COVER:** Calle del Puerto – Frente del Mercado – Rosario City, Argentina

Pg 13 Stanley, Falkland Islands

Pg 19      View of Rosario City, from High Bank

Pg 19 Town of Stanley, East Falklands

Pg 39 Penguin Rookery, Keppel Island

Pg 58 Tuelche or Patagonian Indians from Chupat

Pg 77 Grave of William Cathcart Murphy, MA., Callao

Between Main street, Panama

Pg 94-95

Pg 95 Panama Water Carrier: No 1

Pg 96 Panama Water Carrier: No 2 (with mule)

Pg 107      Bullock carts in the Plaza de las Carretas, Rosario

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 2 -

Pg 129	Tacna, Peru – principal street Arica, Peru, landing place
Pg 141	English Church, Monte Video
Pg 142	Map of Uruguay, showing Salto, Paysandu, Fray Bentos, Colonia, Monte Video, Río de la Plata and Buenos Aires
Pg 153	Arequipa and Mount Misti, Peru Grand Plaza, Market Place and Cathedral, Arequipa
Pg 171	Indian mother and child, Peru
Pg 186	Iquique, Peru, before the earthquake of 13/8/1868
Pg 189	Arica, Peru, after the earthquake of 13/08/1868
Pg 210	Mission Stations. West and East coasts (map)

## 1869

Title facing page – a group in the Boys School, Patagones, with the Indian girl, Rosa.

Pg 1	Pacific Steam Navigation Co's Royal Mail Steam Ship Limeña Peruvian Indian, Tacna, Peru
Pg 7	Piedra Redondo (Logan stone) (Colonia), Uruguay
Pg 9	Omboo, vegetable tree, Uruguay
Pg 20	English Chaplaincy, Tacna, Peru
Pg 34	Assembly of Arawaks at Mahaiconi, Guiana
Pg 38	Bark canoe from Tierra del Fuego
Pg 48	Hippopotami, South Africa, from article on AG's travels there.
Pg 62	Canoe on the Amazon
Pg 74	Henry Martyn translating the New Testament into Persic.
Pg 89	Spindle, Whorl, Roving and Thread – in article 'Indian Mode of Spinning'
Pg 90	Spindle & Whorl, from the Graves at Arica – 7 inches Spindle with Thread, from the Graves at Arica – 6 inches
Pg 92	Bridge Viaduct on the Sao Paulo railway – Brazil
Pg 102	Guanaco hunt in Patagonia – Straits of Magellan – Indians and the Officers of HMS Nassau
Pg 114	Tussac Grass, Tierra del Fuego
Pg 134	A group of Araucanian Indians
Pg 147	Silver Stirrup and Cañón, West Coast
Pg 148	Large wooden stirrup of Chile, outside and inside

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 3 -

Pg 149	Tag, from Chile
Pg 150	Stud, Buckle and leather ornament, Chile
Pg 151	Mule decoration, and Horse or Ox-yoke
Pg 158	The missionaries' home, Tierra del Fuego
Pg 164	Cathedral of Córdoba, Argentina
Pg 176	Flint Spear-head, or 'Elfin dart'. Flint Spear-point, serrated, scale one half. Flint scraper, scale one half. West Coast
Pg 177	Leaf shaped spear-point. Arrow head, lozenge type; and with curved edge Bone dagger from Peru, 6 ¾ inches. West Coast Bone dagger (Royal Irish Academy) (for comparison)

**INSIDE BACK COVER:** Mission Stations – West and South East Coasts

## 1870

**INSIDE FRONT COVER:** Proposed English Church, Rosario

Pg 15	Child at prayer 'Thy Kingdom Come'
Pg 30	Earnest Cove, April 29, 1851
Pg 45	School Church, Salto, Uruguay
Pg 53	General view of the island of Juan Fernández, about 300 miles from Valparaíso, including Governor's House (Robinson Crusoe's island)
Pg 58	The Plaza of Monte Video
Pg 72	The Guanaco (Illustrated letter, but titled)
Pg 73	Young Patagonians
Pg 90	Mouth of the Amazon
Pg 118	Bridge of Mimbres, Andes, Peru
Pg 146	Valparaíso, Chile (from Santiago Road)
Pg 154	The English Church, Valparaíso

## 1871

Pg 2	Sao Paulo, Brazil
Pg 3	Lota Point
Pg 34	Valparaíso, Chile
Pg 35	The Sugar Cane

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 4 -

Pg 36	Panama
Pg 51	Pampas Grass
Pg 58	View of the Chilean Cordillera, from Santiago
Pg 59	Panama Water Carrier (repeat of 1868, Pg 95)
Pg 73	The India Rubber Tree
Pg 82	*Fray Bentos, church, school and parsonage
Pg 105	The Discovery -Jemmy Button (from 'Providencia, or the early history of Three Barbarians', 1860)
Pg 110	A calm on the Ucayali – Amazonian Waters
Pg 134	*Ushuaia, The first missionary settlement in Tierra del Fuego
Pg 135	*Penguins – same as 1868 Pg 39
Pg 150	Capincho, or Capivara, or Water Hog
Pg 152	Rocks at Riachuelo, and Cactus Tree
Pg 154	Cheshunt Parish Church, AD 1418

## 1872

**INSIDE FRONT COVER:** view of Santos, Brazil

Pg 2	Start from the camp and Mowash or Window Hill, Patagonia
Pg 23	Patagonian Ostrich (a title letter)
Between 28/29	Ceremony of Welcome (Tehuelches and Araucanians)
58/59	Plaza de la Victoria (Rosario)
84/85	Panama
Pg 122	Rosario, Policía – The Beach Bridge over the Río Terceira, Frayle Muerto

## 1873

**INSIDE FRONT COVER:** A Brazilian Farm house

Pg 26	The Attalea Palm Tree
Pg 52	(Indians) Turtle Shooting
Pg 61	Bag for Maize-meal or Tobacco, from the ancient graves at Arica
Pg 63	Basket (in article 'The Indian of Peru')

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 5 -

Pg 64	Stoppered vessel, complete vase, gourd, gourd with incipient handles – all half (scale?)
Pg 84	Santarem, in the province of Para, Brazil (La Tour du Monde, IV)
Pg 116	The Straits of Magellan
Pg 134	Shuttle; Empty spindle; Spindle and thread; In article 'The Indian of Peru'
Pg 135	Needle of Cactus Thorn; Modern comb; Ancient comb ... in above article
Pg 144	Port Famine, Straits of Magellan

## 1874

### INSIDE FRONT COVER: Santiago

Pg 2	'Tambo' on the San Gavan, Peru
Pg 18	A Cinchona (Peruvian Bark) Forest
Pg 34	Bird's eye view up the valley towards the (Peruvian) Cordillera Facing article on Andes
Pg 66	Farm on the San Gavan, Peru
Pg 86	View of Lake Aculeo, Chile
Pg 102	English Church, Sao Paulo, Brazil: 1) Interior view 2) Perspective view (exterior) 3) Plan
Pg 118	Valle of Troncosa, Chile
Pg 134	Interior of Copper Mine
Pg 150	A group, representing the lower orders, Chile
Pg 168	Peruvian travellers fording a stream
Pg 184	Indian Women on the Amazons (2 pictures)

## 1875

### INSIDE FRONT COVER: New Mission Yawl 'The Allen Gardiner' (sailed from Plymouth February 6 1875)

Pg 2	Street view of Quito, Ecuador, S.A.
Pg 26	Fallen tree, with parasites, on the banks of the Amazon, Brazil.
Pg 66	Bridge, Lower Peru
Pg 82	Salto, Uruguay
Pg 106	A forest scene on the Amazons
Pg 122	Scarlet - faced and Parauacú Monkeys

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 6 -

Pg 138	Bird-killing spider (Mygale Avicularia) Attacking Finches
Pg 154	A Mangrove Forest in South America
Pg 170	The English Church, Bahia, Brazil
Pg 186	Extracting sap from India - rubber trees, Amazons
Pg 210	Scene in Tierra del Fuego (Indians in a Canoe)

## **1876** Illustrations not bound in for 1876

## **1877**

**INSIDE FRONT COVER:** English church and parsonage at Morro Velho, Minas Geraes, Brazil

Pg 26	The City of Caracas, Venezuela
Pg 50	An Igarape on the Amazon
Pg 66	Specimen of Irimá's writing (an Amazon native – accompanying a letter from Jacob Resyek)
Pg 77	A fallen tree on its travels – River Amazon
Pg 102	Mr R S Clough's hut at Terruhan – River Amazon
Pg 126	The Cabildo or palace of the President at Para, River Amazon
Pg 150	A train in the desert of Atacama
Pg 174	South American cactus
Pg 198	Natives at Bahía - Brazil
Pg 222	Third class railway travelling in South America
Pg 246	The Gaucho
Pg 270	Crossing the bridge of San Pedro

## **1878**

**INSIDE FRONT COVER:** Missionary steam launch 'Pioneer' attached to the Mission on the River

Purús, River Amazon

Pg 26	An Indian woman and her child
Pg 50	An Indian Family on a fishing expedition
Pg 74	Manaos (view of)
Pg 98	Silk cotton tree

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 7 -

Pg 122	Heliconias Erecta Et Pendulata (plant on banks of a river)
Pg 146	A spring in the Peruvian Andes
Pg 170	Natives carrying the flower and leaf of the Victoria Regia Lily, River Amazon
Pg 194	*Parsonage Church and School, Fray Bentos, Uruguay
Pg 218	An Amazonian Indian
Pg 242	The Imperial Palace at Petropolis, Brazil
Pg 266	The Campos of Brazil

## 1879

**INSIDE FRONT COVER:** Caracas, the Capital of Venezuela

Pg 26	Crossing a mountain stream in the Andes
Pg 50	The Jaguar and Ant-eater
Pg 74	A Pass in the Andes
Pg 98	The English Church, Chañaral, Chile
Pg 122	The arrival of the diligence at Mendoza (diligence just visible in the distance)
Pg 146	The Avenue of Royal Palms, Rio de Janeiro
Pg 170	Mission House, San Pedro, River Purus, Upper Amazons
Pg 186	Organ Mountains, Rio de Janeiro
Pg 206	Pamari Indians, River Purús, Amazons
Pg 230	Travelling in equatorial South America – a stumble over a root
Pg 249	Map of South America with Mission stations
Pg 250	English Church, Alexandra Colony, Gran Chaco, Paraguay

## 1880

**INSIDE FRONT COVER:** St Bartholomew's Church, Rosario

Pg 26	Volcano in Smyth's Sound, Straits of Magellan, viewed from HMS 'Gannet'
Pg 50	Indian children under instruction at the Mission station, river Purús, Amazons
Pg 70	Regatao, (Huckster) and his floating shop, trading on the Purús
Pg 94	Botafogo Bay, with the Corcovado

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 8 -

Pg 118	Caxoeira, station of a rubber trader, four miles above mission station, San Pedro, R. Purús, Amazons
Pg 142	The Estancia of Sauce Grande
Pg 166	Terruhan, River Purus, Amazons. Former residence of Mr Clough and Mr Polak
Pg 190	Natural bridge of Icononzo, Eastern Cordilleras, New Granada
Pg 214	Buenos Aires
Pg 238	Gathering Chinchona bark, Brazil
Pg 261	Jangadas (Raft-huts) of the Pamary Indians, and mission-launch, lake Ajarahán, River Purús, Amazons

## 1881

**INSIDE FRONT COVER:** River scene in Venezuela

Pg 30	Scene on one of the tributaries of the Amazon
Pg 54	A Farm in Peru
Pg 78	Mouth of Sapatiny – River Purús, Amazons, with ‘Pioneer’
Pg 102	Panama
Pg 126	Volcano of Antuco, Chile
Pg 150	Sandy Point – Straits of Magellan
Pg 174	Lima (Capital of Peru)
Pg 198	Washing out the gold
Pg 222	Fuegians in Winter
Pg 246	Patagonian encampment
Pg 270	The Temple of the Sun, Cuzco, Peru

## 1882

**INSIDE FRONT COVER:** A Fuegian and Patagonian

Pg 2	Indian encampment on the Amazons
Pg 26	View of the town of Bahia, Brazil
Pg 50	Isle of Serpents, Rio de Janeiro
Pg 74	View on the River Parana (from Bates’ ‘Central and South America’)

**1882** continued ...



# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 9 -

Pg 98	Pass in the Chilean Cordillera
Pg 122	Camping on the Amazon
Pg 146	The lake of Maracaybo
Pg 170	Gathering the Yerba Mate
Pg 194	Lake Titicaca
Pg 218	A Fuegian Feast
Pg 242	Indians of the Gran Chaco, Paraguay fording a stream

## 1883

**INSIDE FRONT COVER:** The Christian village of Ooshooia, Tierra del Fuego

Pg 26	The residence of the Bishop of the Falkland Islands, at Ooshooia, Tierra del Fuego, during the first seven months of 1869 (Repeat of 1871, Pg 134)
Pg 50	View of Panama
Pg 74	Jaguar fishing
Pg 98	The railway station at Concordia
Pg 122	(Both sides of) Gold medal presented to the South American Missionary Society, by HM the King of Italy, at the Annual meeting of the Society 1883
Pg 146	Patagonian indians, near Chupat
Pg 170	A significant contrast – Fuegian converts and Alaculoof savages
Pg 194	Guanaco Hunt, Straits of Magellan, Indians and the officers of HMS 'Nassau' shown earlier
Pg 218	Viaduct on the Sao Paulo Railway (repeat from 1869, Pg 92)
Pg 242	View in Panama
Pg 266	The schoolroom, Ooshooia, from a photograph taken by the offices of the French war vessel, 'Romanche'

## 1884

**INSIDE FRONT COVER:** The Mission steamer 'Allen Gardiner' in the London Docks

Pg 26	Sandy Point, Straits of Magellan (different from 1881, Pg 150)
Pg 50	Fuegian orphans with the Rev. T. Bridges and Mr R. Whaits
Pg 74	Rosario Church
Pg 98	View in the Chuput Colony, Patagonia

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 10 -

Pg 122	Paysandu – (view of, in Uruguay)
Pg 146	*Woollya, Tierra del Fuego (scene of massacre of the Catechist, Captain and crew of 'Allen Gardiner' in 1859)
Pg 170	View of Monte Video
Pg 194	Lota Bay, Chile
Pg 218	Scene in Tierra del Fuego with the French Man of War 'Romanche' of the French Scientific expedition; and a Fuegian canoe
Pg 242	Map of South America showing mission stations

## 1885

**INSIDE FRONT COVER:** Rancho in the Sierras, near Córdoba

Pg 26	North side of Patagones, Río Negro, Argentine Republic
Pg 50	View from the Railway station at Chajari, Argentine Republic
Pg 74	Alameda, or public walk, Córdoba
Pg 98	Fuegians and wigwam
Pg 122	Monte Video (different from 1884, Pg 70)
Pg 146	Proposed church at the Chubut Colony, Patagonia (East and North elevations, and ground plan)
Pg 170	Primeval Forest, Brazil
Pg 194	Gauchos training horses
Pg 218	Pernambuco (View of, port in Brazil)
Pg 242	Map of pastoral journey by Rev. Dr. Conder, from Monte Video to Uruguayana
Pg 270	The 'Allen Gardiner' in a storm off Good Success Bay, Tierra del Fuego
Pg 288	Map of South America showing mission stations

## 1886

**INSIDE FRONT COVER:** \*The First 'Allen Gardiner' in Button Sound, Tierra del Fuego

Pg 26	(Portrait of) The late Rev. Dr. J Conder M.A.
Pg 50	(View of) Rio de Janeiro
Pg 74	Mate time at the Estancia La Cocha, near Córdoba
Pg 98	The English church at Monte Video

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 11 -

Pg 122	Spaniard Harbour, Scene of the death of Captain Allen Gardiner and companions in 1851
Pg 146	Vale of Troncosa, Chile
Pg 166	East Argentine Railway bridge over the Mocoleta river
Pg 190	Interior of St Bartholomew's Church, Rosario, Argentine Republic
Pg 214	Map of South America with mission stations
Pg 238	São Paulo Church. Interior, exterior and ground plan (repeat of 1874, Pg 102)
Pg 256	Calle Las Palmas, en Asunción, Paraguay

## 1887

### INSIDE FRONT COVER: Pier at Buenos Aires

Pg 26	Remains of Inca Monuments, Peru
Pg 50	Paraguay Indians
Pg 74	Scene near Córdoba, Argentine Republic
Pg 98	The Mission buildings, Viedma, Patagones
Pg 122	Araucanian Indians (2 drawings)
Pg 146	View of Pernambuco (different from 1885)
Pg 170	Native Wood Cart, Argentine Republic
Pg 194	The Customs House, Buenos Aires
Pg 216	Santiago (view of)
Pg 240	Part of Río Harbour
Pg 264	Mining establishment at Carrizalillo, near Chañaral
Pg 283	Map of South America showing mission stations

## 1888

### INSIDE FRONT COVER: Indians of Paraguay

Pg 2	The English Church and Schools at Rosario, Argentine Republic
Pg 26	Fernando de Noronha; or 'The Beautiful Island of Sin'
Pg 50	Huts of the Indians of Paraguay
Pg 74	Lota, Chile, with view of English Church and Parsonage in the foreground
Pg 120	Native dwelling, Paraguay
Facing 143	The Paraguayan Mission party; Mr J C Robins, Mr A Henriksen, Mr B O Bartlett

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 12 -

Pg 166	The Estancia 'San Jorge', Sierra de Ischilin, near Córdoba
Pg 188	Orphanage children at Ooshooia, and Mrs Hemmings, Matron
Pg 212	Captain Allen Gardiner's directions ('Go to Spaniard Harbour – March 1851' 'Dig below') painted on rock in Tierra del Fuego
Pg 236	The 'Liberdade' (ship)
Pg 280	Map of South America showing mission stations

## 1889

**INSIDE FRONT COVER:** An Indian woman of the Ona tribe

Pg 26	Riacho Fernández, mission station in the Gran Chaco, Paraguay
Pg 50	Mr E C Aspinall, General Medical Superintendent of the Southern Mission, and Henry Katannash, one of the leading Fuegian Christians, recently in England
Pg 74	Country scene in Brazil, Country cart on a wooden bridge
Pg 94	A Patagonian Cacique (chief)
Pg 118	Mr Burleigh preaching his first missionary sermon to the natives on Wollaston Island
Pg 142	Araucanian Indians
Pg 166	The main street Lota Alto on a pay day
Pg 190	The town of Victoria, Araucania, Chile, one of the colonies in the pastorate of Rev. J R Tyerman
Pg 214	Olinda town with Pernambuco in the distance
Pg 238	Lota Church
Pg 262	View of Córdoba
Pg 285	Map of South America showing mission stations

## 1890

**INSIDE FRONT COVER:** Port of Las Piedras on the River Parana

Pg 26	The 'Adolfo Henriksen' (ship) Steam Pinnace
Pg 50	The Boca (ship, at) Buenos Aires
Pg 74	Group of natives at the mission station, Ooshooia, Tierra del Fuego
Pg 98	St Andrew's Parsonage, Lota
Pg 122	Tomb of the late Rev. W T Coombe, Protestant cemetery, Rosario
Pg 146	A group of Araucanian Indians

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 13 -

Pg 170	Edmund Button, grandson of Jemmy Button (licensed lay reader and Catechist) and his wife, Ooshooia
Pg 194	View of the town of Buenos Aires
Pg 218	Native huts near Pernambuco
Pg 242	British sailor and Fuegian Sailor, HMS
Pg 266	Native Christians, Ooshooia, Tierra del Fuego
Pg 285	Map of South America with mission stations

## 1891

Several untitled drawings at headings or articles from this issue, onwards

Pg 8	Fuegian natives in a bark canoe
Pg 14	Port Famine, Straits of Magellan (reduced repeat of 1873, Pg 144)
Pg 27	The Jaguar – the tiger of South America (reduced repeat of 1884, Pg 74)
Pg 28	An Estancia in the Argentine Republic
Pg 41	*Parsonage and school at Fray Bentos, Uruguay
Pg 47	Deer by the river (in article on Paraguay mission)
Pg 49	South American water carrier (repeat from 1868, Pg 95)
Pg 54	Scene (of railway) near Chañaral in desert of Atacama (repeat of 1877, Pg 150)
Pg 62	Traveller in Palm Forest
Pg 74	Indian Toldos in Patagonia
Pg 79	(Town of) Iquique, recently bombarded (reduced repeat of 1868, Pg 186, showing Iquique before the 1868 earthquake)
Pg 102	São Paulo, Brazil
Pg 109	Settlers' hut in the forest
Pg 119	The Buenos Aires Harbour Mission and Sailors Home
Pg 132	(View of) Ooshooia
Pg 136	'The Allen Gardiner' mission vessel off Good Success Bay (different from 1885, Pg 270 – second version of Allen Gardiner III)
Pg 137	The old school buildings at Lota, Chile
Pg 141	Salto church, Uruguay
Pg 153	East and North elevations of proposed church at Upper Valley, Chubut. To be built of brick, to seat 106, estimated cost £270 (repeat of 1885, Pg 146, which also has ground plan)

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 14 -

- Pg 169 Island of Juan Fernández (Robinson Crusoe's Island) (repeat of 1870, Pg 53)
- Pg 181 Paraguay Indians
- Pg 189 Map of South America with mission stations

## 1892

- Pg 9 A party of raiding Indians
- Pg 13 English Church, Valparaíso (repeat of 1870, Pg 154)
- Pg 35 Scene in Tierra del Fuego (Button Cove) (shown earlier, ship referred to as original Allen Gardiner)
- Pg 38 River scene in tropical South America
- Pg 51 Sandy Point
- Pg 70 Indian Toldo, Paraguayan Chaco
- Pg 78 Victoria, Araucania, Chile
- Pg 94 Panama (shown earlier)
- Pg 109 View of Santos
- Pg 118 Woodcutter's hut in Paraguay
- Pg 122 Chañaral Church
- Pg 130 Chuput Church
- Pg 136 Customs House, Buenos Aires (shown earlier)
- Pg 154 Yahgan Indians and dogs, Tierra del Fuego
- Pg 159 Mining establishment, Carrizalillo
- Pg 168 Street in Asunción, capital of Paraguay
- Pg 182 Indians watching river steamer
- Pg 189 Map of South America showing mission stations

## 1893 - FIRST PHOTOS

- Pg 8 VWH Elkin, missionary chaplain at Lota, Chile
- Pg 11 Rev. J R Tyerman, missionary chaplain at Quino, Araucania
- Pg 23 Fuegian family in canoe
- Pg 28 Sanapaná Indians, Paraguayan Chaco
- Pg 38 Fuegians and Wigman near Tekenika
- Pg 45 Mr P J Walker, Superintendent of Buenos Aires Sailors' Home and Mission

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 15 -

Pg 53	The late Rev. R Allen, missionary chaplain at Salto etc.
Pg 57	Our Indians in the Chaco, Paraguay
Pg 69	Rev. G C Grubb MA
Pg 79	Riverside scene on Chaco side of the Paraguay – child waiting for canoe, paddle stuck in ground as signal, and place of tryst
Pg 83	The Rt. Rev. Waite Hockin Stirling, DD, Bishop of Falkland Islands
Pg 101	Three Indian children at Tekenika, Southern mission
Pg 104	A party of Indians bathing on the banks of the Paraguay on the Chaco side
Pg 118	Río de Janeiro (drawing)
Pg 134	Group of native Christians, Ooshooia, Tierra del Fuego
Pg 140	Indian Toldos at Thlagnasinkinmith, as first seen by Mr W B Grubb
Pg 146	The Ven. W H Shimield, chaplain of Rosario and Archdeacon of Stanley
Pg 152	Mr Ernest Ball, assistant missionary, Paraguayan Chaco
Pg 155	Rosario Seamen's Home and Mission, (drawing)
Pg 165	Scene in Tierra del Fuego
Pg 178	Rev. Edward George Cocks, Assistant Chaplain, Rosario
Pg 189	Church of the native Protestants, Pernambuco
Pg 149	Map of South America showing mission stations

## 1894

Pg 4	Allen Gardiner sketch
Pg 11	First mission hut at Thlagnasinkinmith
Pg 16	Sketch of globe with South America shown (appears several times throughout this year)
Pg 24	*Admiral Sir Bartholomew James Sullivan K.C.B.
Pg 37	Richard Williams
Pg 45	Mr R Whaits and Cyril
Pg 52	Revd G P Despard
Pg 55	Mr L H Burleigh
Pg 58	*Orphanage and Missionaries' home, Tekenika, near Cape Horn, 1893 (copied from a drawing by Mr Pringle)
Pg 67	Revd J W Marsh
Pg 73	St Bartholomew's church and school, Rosario de Santa Fé

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 16 -

Pg 85	David Couty Esq
Pg 100	The Revd Allen Weare Gardiner
Pg 109	Port of Rosario
Pg 116	Revd William Thomas Coombe
Pg 123	Unveiling the statue of General Paz in Cordoba
Pg 131	Revd Francis Neville Lett
Pg 142	Pernambuco Harbour, with fleet of Brazilian torpedo-boats entering
Pg 148	Charles Mackenzie
Pg 154	Bodega, Coronel, prepared for divine service
Pg 163	The Revd David J Lee MD
Pg 172	An Araucanian of Angol
Pg 180	William Reade Gardiner
Pg 188	An Araucanian girl (by kind permission of Mssrs W H Allen & Co)
Pg 192	Map of South America showing mission stations

## 1895

Pg 1	Sketch of sunrise over sea and words from Isaiah (same sketch at start of each new issue)
Pg 8	Mr John Hay; Group of Chaco (Paraguay) Indian men and boys from the Mission Station; Mr E Ball
Pg 18	Mr P J R Walker and group of day and Sunday school children
Pg 27	Quino church and school, Araucania
Pg 53	Mr W B Grubb; Mrs Hay and Baby; Mr Hay
Pg 61	*The late mission station, Wollaston, Tierra del Fuego
Pg 83	*Mr A Pride and Chaco (Paraguay) Indian
Pg 104	Mr R J Hunt and Chaco (Paraguay) Indians
Pg 117	*The mission station, Tekenika
Pg 129	The Revd C A Sadleir; Mr W Wilson; Mr P E Class
Pg 149	Group of children – St Bartholomew's Sunday School, Rosario
Pg 163	Group of Chaco (Paraguay) Indians
Pg 181	Wheat Harvest in Argentina. Wheat stacks at Leones, Central Argentine Railway
Pg 199	Scene in Araucania. Mapuches at Play (sketch)



# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 17 -

## 1896

- Pg 7      Scene in Araucania (From a sketch by the late Captain Allen Gardiner)
- Pg 29     Mr W B Grubb and Chaco (Paraguay) Indian
- Pg 41     Sao Paulo Church
- Pg 51     Yellow Fever hospital for seamen at Pernambuco
- Pg 65     \*The Mission Station, Keppel Island
- Pg 81     Group photo: Mr Wilson, Bp of the Falkland Islands, Mr P Class, Mr Walker, Revd J R Tyerman, Mrs Tyerman, Miss Owens, Mrs Sadleir, Revd C A Sadleir, Mrs Walker
- Pg 83     Map: The Araucanian Mission Field (Southern Provinces of Chile)
- Pg 95     Henry Brandreth
- Pg 113    Toba Indian Toldo, Gran Chaco (Paraguay)
- Pg 133    Mission house at Quino
- Pg 149    Crossing a river in the Chaco (Paraguay)
- Pg 165    A view of Quino, Araucania
- Pg 181    Group of English Sunday School Children, Sao Paulo
- Pg 204    Revd P J Walker and some Mapuche scholars
- Pg 209    Map of South America showing mission stations

## 1897

- Pg 4      Mr Hay 'word-hunting' in the Indian Toldos
- Pg 9      Mission party and Indians at Chol Chol: Mr P Class, Mr R Denmark, Mr W Wilson, Revd C A Sadleir
- Pg 20     \*Mr W B Grubb
- Pg 27     Riders with sacred banners, near Chol Chol
- Pg 37     Small photos of Mr William Mark, Mr W B Grubb and Mr Seymour Hawtrey
- Pg 39     Starting for the interior of the Chaco (Paraguay) (2 missionaries and one Indian on horseback)
- Pg 56     An Araucanian Casique on the doorstep of his frame hut
- Pg 75     Argentine gaucho at home
- Pg 91     Queen and Empress 1837-1897 (Queen Victoria's Jubilee)
- Pg 106    Mission bullock cart in Gran Chaco (Paraguay)

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 18 -

Pg 114	Mapuche sacred dance at Gillatun, or meeting to ask a blessing on the seed sown
Pg 124	Alberdi Free School: Miss Pegrum, Miss Searle, Miss Blair
Pg 135	The Revd Dr Humble
Pg 137	A group of natives (Paraguayan Chaco)
Pg 141	Ox cart used in Araucania
Pg 157	Voyaging up the river from Villa Concepción to Caraya Vuelta (Paraguay)
Pg 159	Paraguay: The mission party, with assistants, and Indians, Gran Chaco: Philip, Mr Mark, Mr Hawtrey, Mr Grubb, Mr Hay, Mr Graham
Pg 175	Sunday School children and friends at San Paulo (Brazil)
Pg 189	(Paraguay) Preparing to start for the interior station
Pg 193	House-building in the Chaco (Paraguay)
Pg 201	Map of South America showing mission stations

## 1898

Pg 7	The Allen Gardiner Memorial Institution, Alberdi
Pg 9	The Allen Gardiner Memorial Institution, Alberdi (staff and children)
Pg 25	Mr W B Grubb returning from his visit to the west, accompanied by Indians from the Interior
Pg 30	Mr J Hay and four of his Indian boys
Pg 43	A Mapuche Indian family, Araucania
Pg 61	The first church in the Gran Chaco - Paraguay - (Waikthlatingmangyalwa)
Pg 66	Mr R J Hunt and his young Indian pupils in the Gran Chaco (Paraguay)
Pg 81	Plaza 25 de Mayo, Buenos Aires, Showing the Municipal Palace, The Cathedral, and the Pyramid of Liberty ( <i>Mssrs A W Boote &amp; Co, Buenos Aires</i> )
Pg 121	Argentine native hut near Alberdi
Pg 132	(Araucania) Thatching the dormitory and eating room, Industrial school, River Queppe
Pg 136	Mapuche father, mother and daughter
Pg 155	Plaza 25 de Mayo, Buenos Aires, Showing front of National Government Palace ( <i>Mssrs A W Boote &amp; Co, Buenos Aires</i> )
Pg 160	Flores Island (from a photograph taken by Mr W Mark)

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 19 -

- Pg 173 First meeting of the chiefs of Indian tribes waiting on Mr Grubb to express their joy at his recent deliverance and present recovery
- Pg 189 Building the first church in the Chaco (Paraguay). The natives give their labour free
- Pg 191 General group of Indians gathered at Waikthlatingmangyalwa to welcome Mr Grubb, Dr Love and Dr Nason
- Pg 194 Chaco (Paraguay) Indian boys in school at their writing lesson
- Pg 210 A missionary's home – Gran Chaco (Paraguay)

## 1899

- Pg 11 General View of the Northern Cemetery, Buenos Aires (By permission of Messrs A W Boote & Co, Buenos Aires)
- Pg 27 Archdeacon Schimield planting fruit trees in the Chaco (Paraguay)
- Pg 49 Schoolboys at Waikthlatingmangyalwa
- Pg 51 Mapuche schoolboys
- Pg 62 (Paraguay) The schoolboys at their Christmas Dinner – Mr Hunt & Mr Graham present
- Pg 65 Indian boys fishing in the Chaco (Paraguay)
- Pg 83 The Chileno Sunday School, Chol Chol
- Pg 85 An open air service near Chol Chol
- Pg 89 The Allen Gardiner Memorial Staff: Mr A Hunt, Miss Poyntz, Miss F King, Miss Pegrum, Rev J Dominguez, Miss Harris, Miss King, Miss Lehman, Miss Schuster, Capt Reyes, Mrs Barnett, Miss Blair, Miss Searle, Mrs Burdon, Revd W H T Blair, Miss Thompson, Nurse Weller
- Pg 97 Tekenika Natives 1899 (Lucas, James, Mr Pringle, Luke)
- Pg 125 Don Felipe Diaz (An Argentine Veteran)
- Pg 147 Allen Gardiner Memorial Institution: Revd W H T Blair, Miss King, Miss Taylor
- Pg 171 New church hall, Palermo (singing '*Onwards Christian Soldiers*')
- Pg 173 New church hall, Palermo (The Bishop laying the foundation stone)
- Pg 175 New church hall, Palermo (School children and teachers)
- Pg 191 ★Tekenika Station (Saved on computer as "Ushuaia (SAMB 1905 p26)")
- Pg 203 Mrs Allen Gardiner
- Pg 212 Waikthlatingmangyalwa: Front view of Mission Station

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 20 -

- Pg 225 The Chaco (Paraguay) Mission staff 1899: Mr Nason, Mr Hawtrey, Revd T B R Westgate, Mr Pride, Mr Graham, Mr Hay, Mrs Hay, Mr Grubb, Mrs Hunt, Mr Hunt, Mr Bernau and Mr Hay's children
- Pg 236 Map of South America showing mission stations

## 1900

- Pg 8 Waikthlatingmangyalwa: The village – from the west
- Pg 10 Waikthlatingmangyalwa: The church built by the Indians
- Pg 12 Sao Paulo church and parsonage
- The SAMS Pg 9: Little Chaco (Paraguay) girl "Samai" of "The Dawn of the Day"
- Juvenile Pg11: Little Chaco (Paraguay) Schoolboy – "Mangweamai"
- Gift (small booklet)
- January
- Pg 24 Opening of the new mission hall, Palermo, Buenos Aires
- Pg 28 Front of new mission hall, Palermo, Buenos Aires
- Pg 33 Tahupki-Matingma: A Suhin Village
- Pg 35 Revd C A Sadleir and Cacique Ambrosio Paillalef translating the "Hundred Texts"
- Pg 36 A "Machi" tree, Araucania
- Pg 37 A "Machi" posed for her photograph (Araucania)
- Pg 44 The Revd R J Simpson MA – Clerical Secretary of the SAMS
- Pg 46 Interior of St Paul's church hall, Palermo, Buenos Aires
- Pg 48 St Paul's Palermo, Buenos Aires: School boys
- Pg 51 The workshop Quepe Industrial School
- Pg 55 Group of Yahgan men and boys
- Pg 69 An old Suhin Indian
- Pg 76 Map: The Araucanian mission field
- Pg 82 Wigwam building, Tekenika
- Pg 83 ★The church and Boys' home, Tekenika

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 21 -

The SAMS	Pg 22: Andrew Eloyenjiz, Tekenika
Juvenile	Pg 25: Two Indian boys photographed by Mr P Pringle
Gift (small	Pg 27: "Freddy" – a Chaco (Paraguay) schoolboy
booklet)	Pg 32: Nest of a Rhea, with fifteen eggs. (Chaco (Paraguay))
April	
Pg 94-95	Photos sent by Andrew Pride of expedition that went in search of Sen Ibaretá: Saddling up; On the way; Halt at a small village; Riacho Monte Lindo
Pg 98	Alberdi school children
Pg 99	Free children in Alberdi home
Pg 104	Sketch map of stations (past and present) of the SAMS
Pg 107	Santos Sailors' Home
Pg 111	Yahgan Dancing dress
Pg 126	Philip (Indian boy)
Pg 134	James (Indian boy)
Pg 142	Tablet in Paul Church, Penzance
Pg 143	Paul church, near Penzance
Pg 144	Mousehole, near Penzance
Pg 150	Mapuche Husband and wife
Pg 155	Photo from Mr Norris: Examining a toe for amputation, kitchen verandah, Quepe
Pg 159	Rio Sailors' Home (first floor)
The SAMS	Pg 43: Yahgan dancing dress; old style
Juvenile	Pg 47: Fetching water with bullock cart
Gift (small	Pg 49: Making a blanket
booklet)	
July	
Pg 171	Indian funeral urn found at Sao Paulo
Pg 176	Hydra-headed palm, Chaco (Paraguay)
Pg 180	Women and girl dressed for a dance, Chaco (Paraguay)
Pg 183	A scene in the Chaco (Paraguay)

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 22 -

Pg 203	Liverpool: July 11, 1900: Revd H Mahoney, Mr J M Aylwin, Revd E P Cachemaille, Revd G E Craven, Mr D Courtenay, Mr W B Arbrooke Grubb, Bishop of Liverpool, Revd E W Crawford, Dr J W Lindsay, Mr E R Chamney, Mr H Watson, Mr W L S Sanderson
Pg 210	Women's dance at a feast, Chaco (Paraguay)
Pg 227	Cart stuck in swamp
Pg 237	Rough sketch map of central Chaco (Paraguay)
Pg 241	Washing day at the Suhin Station
Pg 243	(Suhin) Resting at noon
Pg 246	A cutting on the Suhin road
The SAMS	Pg 57: Mousehole, near Penzance
Juvenile	Pg 61: Philip
Gift (small booklet)	Pg 64: James
October	
Pg 259	The Revd C A Sadleir with a group of Indian men
Pg 261	2 Photographs of the Quepe workshops
Pg 288	Palermo school children (girls)
Pg 292	Ferry and ferryman's house, River Quepe
Pg 294	SAMS stall, Church Congress, 1900

## 1901

Pg 5	Mapuche woman and child
Pg 9	Indians at game "Hastawa", Chaco - Paraguay - (Waikthlatingmangyalwa)
Pg 12	Sports at feast, Chaco - Paraguay - (Waikthlatingmangyalwa)
Pg 23	Mr J H Norman
Pg 29	A missionary group in the Chaco - Paraguay - (including Grubb and Hunt)
Pg 33	Indian stalking game
Pg 39	Witch doctor (Paraguay)
Pg 55	A scene in the Suhin country
Pg 57	Distant view of Suhin station
Pg 60	Mr & Mrs Hunt at afternoon tea (James standing)

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 23 -

Pg 72-74	*Scenes of Fray Bentos, Fray Bentos church and parsonage (6 photos)
Pg 96	Riacho Negro station house, Paraguayan Chaco
Pg 96	Riacho Negro: Indians at the game "Hastawa"
Pg 97	The Chaco (Paraguay) church (from Mr Hunt's house) (Waikthlatingmangyalwa)
Pg 97	The Chaco (Paraguay) church after the Pampero hurricane (Waikthlatingmangyalwa) The tower was so strained and twisted that ten feet of it had to be taken down.
Pg 98	A Mapuche graveyard
Pg 124	The Chaco (Paraguay) church (as pg 97)
Pg 124	River station, Chaco (Paraguay)
Pg 125	Midday halt: Chaco (Paraguay) travel
Pg 125	Mrs Hunt's washing class, Chaco (Paraguay)
Pg 128	Chaco (Paraguay) travel: Midday halt
Pg 129	Bottle trunk tree, Chaco (Paraguay)
Pg 131	A Yahgan, Tekenika (2 photos)
Pg 137	St Paul's Church Hall, Palermo, Buenos Aires
Pg 137	Sao Paulo church and parsonage, Brazil
Pg 140	*Church and Boys' home, Tekenika
Pg 140	Mapuche cemetery, South Chile (as pg 98)
Pg 141	Mapuche Ruca, south Chile
Pg 141	Mapuche lads, south Chile
Pg 146	Allen Gardiner Memorial Hall, Alberdi, Rosario
Pg 147	Children's homes, Alberdi, Rosario
Pg 171	*Tekenika station (in Tekenika photo album)
Pg 176	Tekenika station, from the hills
Pg 183	Marshy country behind Tekenika station, stretching towards the Pacific Ocean
Pg 188	*Stirling House, Tekenika, with Mr & Mrs P Pringle
Pg 202	Sandy Point Straits of Magellan – the English church in the foreground
Pg 207	*Yahgans at Tekenika (group photo) March 9, 1900
Pg 212	Convict settlement, Staten Island, Tierra del Fuego
Pg 216	Women gathering mussels at low tide, Tekenika
Pg 222	Indian Toldos, Central Station, Chaco (Paraguay)

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 24 -

Pg 223	River Station, Chaco (Paraguay): Indians at “Hastawa”
Pg 228	Santos Seamen’s Mission
Pg 231	River Station, Chaco (Paraguay), from the island in midstream
Pg 232	River Station, Chaco (Paraguay), looking towards the island
Pg 233	River Station house, Chaco (Paraguay)
Pg 234	Travelling in the Chaco (Paraguay): midday halt
Pg 236	Central Station, Chaco (Paraguay): Mrs Hunt’s drawing room
Pg 238	Central Station, Chaco (Paraguay): Mr Pringle’s room
Pg 255	The dwelling-house (background) and the building used as school and church (foreground) at Quepe
Pg 262	Cacique Ambrosio Paillalef (Mapuche)
Pg 263	Ambrosio Paillalef’s Ruca, Pitrufquen
Pg 264	Ambrosio Paillalef’s second Ruca, Pitrufquen
Pg 265	The ferry, Quepe river
Pg 266	Ferryman’s cottage, Quepe river
Pg 269	Chief Mechi, Chaco (Paraguay)
Pg 272	Washing day at Suhin station
Pg 285	The missionary’s grave in a far-off land (showing grave of Clara (poss wife of John Lawrence))
Pg 289	Young Yahgans, Tekenika, 1901
Pg 297	Fuegian bark canoe and family, Tekenika
Pg 303	Fuegian wigwam, Tekenika
Pg 307	SAMS stall, Preston Missionary Exhibition
Pg 310	Bird’s eye view of Buenos Aires
Pg 312	Station buildings, Chaco (Paraguay)
Pg 313	Chaco (Paraguay) church (as pg 97)
Pg 316	A patch of monte or bush, in the Chaco (Paraguay), the large trees are Quebracho and there is one Namuk, or bottle-trunk tree

## 1902

Pg 6	Asunción, Capital of Paraguay, on the River Paraguay. Large building on left is Lopez Palace, now government offices
Pg 7	Asunción



# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 25 -

Pg 9	Suburbs of Asunción. The cemetery is at the top of the hill in the background
Pg 11	Villa Rica, Paraguay
Pg 13	Villa Rica: Market place
Pg 17	In the market place, Villa Rica
Pg 19	Villeta Market, Paraguay
Pg 21	Ranchos, or native huts, Paraguay
Pg 27	Four Yahgan girls: Aggie, Annie, Edith and Jessie
Pg 30-31	A Yahgan, Tekenika (2 photos)
Pg 34	Old Mapuche Cacique Trureo, to whom the Quepe Reserve belonged
Pg 37	First five Lenguas baptised
Pg 42	Juan Millangur: a Mapuche lad, Quepe
Pg 59	Chol Chol: Town and river
Pg 60	Mapuches and male staff, Chol Chol, 1901
Pg 61	Mapuche and Chilean scholars and school staff, Chol Chol, 1901
Pg 63	The old dormitory and foundations of the new school and dormitory, Quepe station
Pg 64	The new boys' school and dormitory in progress, Quepe
Pg 69	Hatte – a Chaco (Paraguay) girl
Pg 72	Hatte's father, "Dan", Chaco (Paraguay)
Pg 91	Maria Collipal, a Mapuche girl, and some of the boys at Quepe, 1901
Pg 94	Mapuche Machis, or medicine women
Pg 99	Mapuche Machis treating a patient
Pg 106	A scene in Chaco (Paraguay) travel
Pg 107	A swamp, Chaco (Paraguay)
Pg 109	Mission gate and fence, Quepe station
Pg 112	Plaza de Mayo, the principal square, Buenos Aires
Pg 120	The Araucanian mission field
Pg 123	A sketch map of South America (appears again on pg 147, 236)
Pg 128	A Suhin village
Pg 134	Revd E F Every MA
Pg 136	St Cuthbert's, Bensham, Gateshead-on-Tyne
Pg 138	Eggington Hall, Burton-on-Trent
Pg 158	Third-grade classroom, Maldonado, Buenos Aires
Pg 179	Suhin Station, from the north

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 26 -

Pg 180	Suhin station, from the south
Pg 181	Namuk, or bottle-trunk trees, Suhin
Pg 182	Congregation gathering at Do Rey, Uruguay
Pg 183	House used as church, Do Rey, Uruguay
Pg 201	The Buenos Aires Sailors' home
Pg 203	Map of the Paraguayan Chaco
Pg 204	Central station, Chaco (Paraguay), from the church tower
Pg 221	The reading class, Chaco (Paraguay), 1901
Pg 224	Chaco church 1901 (Paraguay)
Pg 226	Manuel helping to translate Exodus, Chaco (Paraguay)
Pg 239	The Rt Revd Edward Francis Every, Bishop of the Falkland Islands
Pg 252	Santos Seamen's Mission, week-day arrangement
Pg 253	Santos Seamen's Mission, arranged for Sunday
Pg 254	Negro family, five leagues from Santos
Pg 266	The printing office, Chaco (Paraguay): Mr Hay, Manuel and John
Pg 267	Mapuche Ruca and family, Chol Chol
Pg 268	Interior of a Mapuche Ruca
Pg 269	Mapuche women, Chol, Chol
Pg 291	A swamp scene, with cattle: Chaco (Paraguay)
Pg 294	Noon-day rest: Chaco (Paraguay) travel
Pg 301	Tying in after midday halt, Chaco (Paraguay)
Pg 316	British hospital, Buenos Aires

## 1903

Pg 3	Chilean family at Quepe
Pg 8	*Fray Bentos Pier
Pg 12	Being wired across Quepe ferry
Pg 13	A frosty morning at Quepe
Pg 19	*Fray Bentos view from parsonage
Pg 21	*Fray Bentos parsonage and church, back
Pg 29	Quino church
Pg 32	Typical palm plain, Chaco (Paraguay)
Pg 37	Palm forest, Chaco (Paraguay)
Pg 40	Wife carrying household goods, Chaco (Paraguay)

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 27 -

Pg 41	Suhin station from the West
Pg 59	Bishop Every and party returning from the Central Station, Chaco (Paraguay) on November 3, 1902
Pg 64	Mr Bernau itinerating (Chaco, Paraguay)
Pg 65	Mr Barnau's companion, Benjamin (Chaco, Paraguay)
Pg 68-72	Some Chaco (Paraguay) portraits: Paihegyapto, Celia, Tomhång, Sangko, May, Alice, "John" Metegyak
Pg 79	Mapuche and his four wives
Pg 85	Quepe ferry
Pg 86	The dwelling-house, Quepe station
Pg 87	The old dormitory, Quepe
Pg 88	The old dormitory and foundations of the new school and dormitory, Quepe station
Pg 89	New school and former dwelling-house, Quepe
Pg 90	New school and boys, Quepe
Pg 91	A corner of the dormitory, Quepe
Pg 92	Marbles at Quepe
Pg 101	Congregation gathering at Do Rey, Uruguay
Pg 102	House used as church, Do Rey, Uruguay
Pg 103	*Fray Bentos
Pg 105	Revd C A Sadleir and Cacique A Paillalef addressing two hundred Araucanians under the Chilean flag
Pg 106	Cacique Callfunao and friends, Muquen (Mapuche)
Pg 108	Approach to Quepe ferry
Pg 109	The wrecked barge, Quepe ferry
Pg 111	Site of new school, Quepe
Pg 113	Clearing the site for the new school, Quepe
Pg 116	The lumber yard, Quepe
Pg 122	Map of new site of Society's offices – Red Lion Square, London (appears again pg 170)
Pg 140	A sketch map of stations, past and present in South America
Pg 178	Bishop Every
Pg 181	Bishop Every
Pg 184	Rancho near Colonia, Uruguay

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 28 -

Pg 185	Rancho with Ombu tree, near Colonia, Uruguay
Pg 186	Ruins of factories outside Colonia, Uruguay
Pg 201	River Tolten
Pg 202	River Tolten, Villarica volcano in the distance
Pg 203	Rio Turbio, Between Poco and Palngin
Pg 204	Palngin: J Collinao's house, built by himself (see pg 229)
Pg 205	Distant view of Lanung volcano
Pg 207	Wepire: The camp at sunrise (Chaco, Paraguay)
Pg 222	Threshing scene, Quepe
Pg 223	Avelino Amiunamel (Christian lad at Quepe)
Pg 225	Mr P Class and his boys
Pg 226	Horse-breaking, Quepe
Pg 227	Girls' school, Quepe
Pg 229	Juan Collinao and parents and sister (Quepe) (see pg 204)
	Pg 230 explains illustrations on pages 222-229
Pg 231	The church bell, Quepe station
Pg 238	Map showing location of SAMS site at 20 John Street, London (appears again on pg 262, 294)
Pg 241	Quepe: M S Calipi
Pg 243	Christmas picnic on site of boys' school, Quepe: Mr Pringle, Mr Bullock, Miss Thomas, Georgie Sadleir, Mr Denmark, Mrs Sadleir, Mr Class, Berith Sadleir, Mr Firns, Mr Stone, Miss Hegarty, Revd C A Sadleir and Mrs Pringle
Pg 254	The Pass Station, Chaco, Paraguay
Pg 255	Mechi's Toldo, Chaco, Paraguay
Pg 273	Pocon, Lake Villarica
Pg 275	Palngin, meeting at C. Antinao's
Pg 281	Off to church in flood time, Uruguay
Pg 282	*Flood scene, Fray Bentos
Pg 283	*Flooded fields, Fray Bentos
Pg 290	Bishop Every
Pg 300	Mapuche weaving scene
Pg 301	Mapuche working women
Pg 302	Mapuche women with silver ornaments

## 1904

Pg 6	Map showing location of SAMS site at 20 John Street, London (also pg 52 and full-page on pg 99)
Pg 13	Some of the Alberdi staff
Pg 16	Boys' breakfast, Alberdi Homes
Pg 20	In the girls' patio, Alberdi homes
Pg 21	Boys' group, Alberdi homes
Pg 27	Girls' breakfast, Alberdi homes
Pg 31	Boys and girls, Alberdi homes
Pg 55	In the garden, Quepe
Pg 59	Garden, gardener and hives, Quepe
Pg 62	Garden produce, Quepe
Pg 71	Mapuche girls, Quepe: Mrs Pringle and the spinning class
Pg 72	Mapuche girls, Quepe: Miss George and the sewing class
Pg 73	Miss Owen and Mapuche girls, Quepe
Pg 81	Mr D S Bullock with a swarm of bees, Quepe
Pg 84	Sketch map of stations (past and present) of the South American Mission Society (also on pg 180) with blown-up image of Tierra del Fuego
Pg 89	Bishop Every
Pg 94	Map of the Paraguayan Chaco
Pg 108	Group at a Mapuche reserve
Pg 111	Mr P E Class and boys of classes I and II
Pg 113	Cacique: A Paillalef and family
Pg 122	Photograph of the Society's house, 20 John Street and map on page 123
Pg 126	Stanley Cathedral
Pg 127	Plan of Stanley Cathedral
Pg 166	Clerical Recreation, with high thermometer (Uruguay)
Pg 167	*Fray Bentos Church, showing the two new windows (Uruguay)
Pg 169	*National Guard, River Bank, Fray Bentos
Pg 171	Bronze statue of our Lord, Uspallata Pass, Andes
Pg 177	Port Trelew, Chubut
Pg 192	Christ Church, Colon
Pg 193	Sea front, Colon

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 30 -

Pg 194	Panama Canal
Pg 200	A Glade, Cosmé
Pg 201	Clearing the forest, Cosmé
Pg 202	Cricket at Cosmé
Pg 203	Well and bath house, Cosmé
Pg 215	Chol Chol
Pg 220	Quino church
Pg 221	Quino church blown down July 6, 1904
Pg 236-237	The SAMS stall, Liverpool Missionary Exhibition
Pg 241	Mr G R Farrow and scholars, Central Station, Chaco, Paraguay
Pg 252	A Mapuche schoolgirl
Pg 253	Lake Villa Rica, south Chile
Pg 254	Palngin, South Chile, Cacique Antinao's house and barn

## 1905

Pg 10	Bishop Every and the Chaco (Paraguay) staff
Pg 11	Chaco (Paraguay) converts and communicants
Pg 14	Allen Gardiner sketch with signature
Pg 14	Map of Tierra del Fuego with SAMS historic sites
Pg 15	Earnest Cove, Spaniard Harbour
Pg 19	A Yahgan girl and a yahgan in dancing dress
Pg 26	*Ushuaia
Pg 27	Ushuaia: evening
Pg 30	The SAMS stall at the Bolton exhibition
Pg 41	Mapuche women with silver ornaments
Pg 43	Map of Paraguayan Chaco
Pg 45	All Saints Church, Pass Station, Chaco (Paraguay)
Pg 56	Revd George Pakenham Despard
Pg 58	Santos, Brazil
Pg 60	Sandy Point church, Christmas 1904
Pg 68	The old ruca, Quepe
Pg 69	A frosty morning at Quepe
Pg 72	Mr Robert Denmark and Pedro Ignacio Painevilu

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 31 -

Pg 75	“Aggie” – a Yahgan girl who died of lung disease while living Stirling House
Pg 76	Chol Chol school: new wing
Pg 84	(sketch) Patagonians – 3 of the men were personally known to Revd T F Schmid
Pg 90	State school, Cordillera Colony, Chubut
Pg 90	Rawson Bridge, Chubut, Broken by floods
Pg 92	The ferry, Quepe
Pg 138	Harberton: Beagle Channell
Pg 138	Mr Thomas Bridges
Pg 139	Ushuaia Mission Station, Tierra del Fuego
Pg 148	House and barn of Cacique C Antinao, Palngine
Pg 153	A Paillalef and B Namuncura
Pg 156	Lengua women bringing in potatoes
Pg 163	The wharves, Santos, Brazil
Pg 164	Loading coffee (on to a ship), Santos, Brazil
Pg 171	River at the Pass, Chaco (Paraguay)
Pg 178	A street in Junin, Argentina
Pg 179	Poplar Avenue, Junin, Argentina
Pg 181	Mapuche graveyard
Pg 186	A Chaco (Paraguay) swamp
Pg 187	A scene in the Chaco (Paraguay)
Pg 194	Nurse Chappell
Pg 195	Chol Chol girls’ school
Pg 196	Small group photo – The raw material, Chol Chol
Pg 200	Children’s homes, Alberdi
Pg 216	South America facts: Land surface of the world; comparative size; Density of population to one square mile
Pg 218	Antonio Kidulef (boy from Araucania)
Pg 220	A Chaco (Paraguay) garden and gardener
Pg 221	Mr Farrow and his scholars

## 1906

Pg 7-13	Mapuche harvesting (8 photos)
---------	-------------------------------

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 32 -

Pg 27	Rev W Case Morris and 2000 scholars
Pg 29	Scholars marching home after demonstration
Pg 31	Rev W Case Morris, teachers and scholars
Pg 44	Bishop Kinsolving and the Bishop of the Falkland Islands (Every)
Pg 49	An ancient skeleton, Quepe
Pg 50	Tree bridge, Huilquico Stream, Quepe
Pg 51	Mapuche prayer tree and altar
Pg 57	A collapsible collecting box for SAMS and the traditional missionary box modeled on Bishop Stirling's Hut
Pg 59	Boys' school, Quepe, from the North
Pg 60	Unfinished end, boys' school, Quepe
Pg 61	Waiting for breakfast, Quepe
Pg 74	Typical home, "New Australia" Colony, Paraguay (Mr King and family)
Pg 75	"New Australia" colony, Paraguay: House in which Mr G D Williams lived
Pg 76	Mrs Pringle's home, Palermo, Buenos Aires
Pg 77	Mrs Pringle and her scholars, Christmas 1905
Pg 93	The SAMS House (20 John Street, London)
Pg 95	Memorial plaque to Adolfo Henrincsen (Henriksen?), founder of Paraguayan Chaco Mission
Pg 132-134	Alberdi Children's Home, Los Cocos: <ul style="list-style-type: none"><li>- Front entrance</li><li>- Within the gates</li><li>- Central houses</li><li>- Site of new homes, Los Cocos</li></ul>
Pg 146	Title page of Lengua reading book
Pg 149	Calle Industria 1637, Buenos Aires – Corner of plaza in which is Bishop Every's house
Pg 150	Plaza in which Bishop Every lives at Buenos Aires
Pg 161	Central station, Chaco (Paraguay)
Pg 162	Mr R W Thompson leaving for the colony, during flood (Chaco, Paraguay)
Pg 163	Roof thatching, Chaco (Paraguay)
Pg 169	New house, River Station, Chaco (Paraguay)



# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 33 -

- Pg 170-171 Chaco (Paraguay) travel:
- Cililila and Yohan, who lead before the bullock carts
  - Mid-day rice pots; Indian carters and families
  - Crossing the salt swamp
  - Water carriers at the Pass
- Pg 177 Interior of St David's church, Chubut
- Pg 178 A SAMS missionary (unnamed woman) in Mapuche dress
- Pg 179 Harry, Indian transport agent , Paraguayan Chaco
- Pg 185 Farewell service, Central Station, Chaco (Paraguay)
- Pg 195 Revd P J Walker
- Pg 200 Manuel (witchdoctor in Paraguayan Chaco who was later baptised) and his daughter Emma (named after Miss Couty)
- Manuel was elder brother of Philip, the first baptized convert among the Indians of the Paraguayan Chaco
- Pg 201 Toasting wheat in the Araucanian Mission, Chile
- Pg 202 Serving breakfast porridge (Araucanian Mission, Chile)
- Pg 216 Map showing stations of the South American Mission Society
- Pg 221 First five baptized Lenguas
- Pg 222 Bernardo Namuncura (Mapuche Cacique sending letter to Mr Class while he is in England)
- Pg 223 Antonio Kidulef (Mapuche boy sending letter to Mr Class while he is in England)
- Pg 227 "The Esquina" – Rest house on journey of Revd H Mahony from the Pass Station
- Pg 231 Field surgery, Chol Chol

## 1907

- Pg 1 Bishop Every
- Pg 3 Four new patrons of the Society
- Pg 5 A Mapuche baby
- Pg 6 Namuk, or bottle-trunk trees, Chaco (Paraguay)

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 34 -

Pg 7-13	The Colony, Paraguayan Chaco (Rev Mahony's South American tour): <ul style="list-style-type: none"><li>- Revd H T M Jones carving the inscription on the foundation log of St Peter's church</li><li>- Temporary Industrial school</li><li>- Main Street</li><li>- School and temporary church</li><li>- Mr R J Hunt's house</li><li>- Swamp near the Central Station</li><li>- Washing day, girls' home</li><li>- Thatching the bachelor's house (may be Quepe?)</li><li>- Plan of the colony, Naktetingma</li></ul>
Pg 14	South American facts
Pg 15	Mapuche prayer tree and altar
Pg 22	The SAMS Collecting Box – modeled on Bishop Stirling's hut at Ushuaia
Pg 23-24	Valparaiso after the earthquake A ruined street in Valparaiso
Pg 26	Remigion Aburto (A Mapuche lad from Quepe School) with Huichalaf and Ayelef
Pg 27	The Mapuche girls' school at Chol Chol, Chile (2 photos)
Pg 29	Metegyak, a Lengua convert
Pg 30	A great gathering of Mapuches: <ul style="list-style-type: none"><li>- riding round</li><li>- The salute</li><li>- Petitions to government</li></ul>
Pg 42	Felling Palms, Chaco (Paraguay) (Rev H Mahony's tour of S.Am.)
Pg 45-49	A day at the School, Chaco (Paraguay) Colony (by Mr G R Farrow): <ul style="list-style-type: none"><li>- Tubbing before school (students having a wash)</li><li>- Mr Farrow and school group</li><li>- Races</li><li>- Tug of war</li><li>- Specimens of writing</li></ul>
Pg 61	Possibly Bishop of Rochester (Dr Harmer)
Pg 63	Mapuche child with broken arm in native made splints
Pg 65	B Namuncura and wife (a Christian Mapuche chief)

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 35 -

- Pg 66 James, Mayor of the Chaco (Paraguay) Colony, and family (also on pg 67)
- Pg 68 Manuel, the Magistrate, Chaco (Paraguay) Colony
- Pg 69 \*Fray Bentos parsonage, Uruguay
- Pg 71 A Mapuche Ruca
- Pg 81 Callao Seamen's Institute; Mr P G Newman
- Pg 82 Tree with locusts instead of leaves
- Pg 83 A plague of locusts
- Pg 93 A card to hang up: "Go ye into all the world" Why not South America'
- Pg 99 Cactus blooms, Chaco (Paraguay), Pale pink
- Pg 108 Farewell Exeter hall! April 25 1907:  
Rev Canon Rogers, Rev J E Ellison, Rev H Lionel James, Rev W T Pilter, H W Rowe, Rev C G Acworth, T Garnett, Rev H S Acworth, E H Woods, Rev H Mahony, H W Maynard, Capt Poulden, Admiral Chatfield, Rev E P Cachemaille, Rev P R Turner, Canon Marshall
- Pg 134 \*Map of Tierra del Fuego showing SAMS historic sites
- Pg 135 \*Tekenika church and boys' home
- Pg 136 Domestic experiences in the Chaco (Paraguay): Head ironers; Baker and clay oven
- Pg 139 Taking toll of wheat, Quepe
- Pg 149 \*Fray Bentos:
  - Corner of reading room, with Canon Mermagen at work
  - Exterior of reading room
  - Fray Bentos Parsonage 1907
- Pg 153 Messrs Bernau and Caddow, and James, starting on itinerating journey (Chaco, Paraguay)
- Pg 155 Station, Mechi's Toldo, now closed (Chaco, Paraguay)
- Pg 165 Mapuche prayer feast, Chol Chol
- Pg 166 Mapuche burial
- Pg 167 Social life in the Chaco (Paraguay):
  - Revd P R Turner and Chaco Indians
  - Chaco Indians dancing
- Pg 168 Mission staff, Chaco (Paraguay) colony, Sept 1906
- Pg 177 "Bunny", pet of the Chaco (Paraguay) Colony (Little Indian girl)

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 36 -

Pg 181	Palm felling, Chaco (Paraguay)
Pg 183	Palm fellers at dinner (Chaco, Paraguay)
Pg 197	Foundation stone, Spanish Free School, Alberdi
Pg 199	Mapuche Sunday School teachers
Pg 201	Mapuche lads at Quepe, 1906
Pg 205	Miss K George's Mapuche Bible class, Chol Chol
Pg 206	Building rented for Girls' School, Chol Chol
Pg 214	Native village, Chaco (Paraguay)
Pg 216	Clearing the "island" for gardens (A Chaco (Paraguay) native settlement)
Pg 218	Mapuche silver ornaments
Pg 219	Mapuche pottery
Pg 221	Temporary Industrial School, Chaco (Paraguay) Colony

## 1908

Pg 5	Congregation going to church on Christmas Day From article " <i>The forthcoming Prayer Book for the Lengua Indians</i> "
Pg 7	Algarrobo Trees, Chaco (Paraguay)
Pg 8	Native brewery, Chaco (Paraguay)
Pg 12-13	Mapuche Curios
Pg 27	Lengua hymnal (book cover)
Pg 28	Indian drinking from the Caraguata plant
Pg 28	An Indian spirit
Pg 29	Ant hill plain, Chaco (Paraguay)
Pg 38	Sao Paula church and parsonage, Brazil
Pg 40	★Rough sketch map of Rio Douglas Mission Station
Pg 41	Port Madryn, Chubut, Argentina
Pg 46	"Queen of the Night", Chaco (Paraguay); Night-flowering Cereus
Pg 55	Temuco Mission Station
Pg 63	Sketch and floor plan of the Alfred Roberts Memorial Hospital, Temuco, Chile
Pg 64	A game: Mr Farrow and scholars (Paraguayan Chaco mission)
Pg 65	School and temporary church, Chaco (Paraguay) colony
Pg 70	Revd H T M Jones and Metegyak's wife (Kalwaikta) and babies (also pg 197)

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 37 -

Pg 85	Collage of churches of the UK
Pg 91	Girls' high school, Belize. Built by the Bishop of Honduras
Pg 93	Coffee plantation, Costa Rica, Diocese of Honduras
Pg 95	Mahogany camp, Nicaragua, Diocese of Honduras
Pg 113	Plan of Temuco showing site of Alfred Roberts Memorial Hospital
Pg 117	An Indian sweeper
Pg 118	Chaco (Paraguay) women teasing wool
Pg 119	Typical Chaco (Paraguay) Indian
Pg 131	Laying foundation of the Roberts Hospital, Temuco, Chile
Pg 132	Rafting goods at the Pass, Chaco (Paraguay)
Pg 133	Loading carts after rafting, Chaco (Paraguay)
Pg 142	Roberts Hospital, Temuco, Packages on site
Pg 148	Quepe church
Pg 149	River bank and church. Quepe
Pg 153	Mapuche congregation hearing Life of Our Lord
Pg 155	SAMS Collapsible collecting box
Pg 162	The Chaco (Paraguay) Staff, May 1908
Pg 163	The Garden Settlement, Chaco (Paraguay)
Pg 164	Huge bottle-trunk tree, Garden Settlement, Chaco (Paraguay)
Pg 165	Consecration of church site, Garden Settlement, Chaco (Paraguay)
Pg 180	The sail-less ship
Pg 181	Indian carpenters' work at the Pass
Pg 183	Pig collars, Quepe (To keep them from going through fences!)
Pg 198	The high school, Alberdi
Pg 199	Opening of Spanish Free School, Alberdi
Pg 200	The Spanish Free School, Alberdi
Pg 201	Some of the Communicants, Alberdi

## 1909

Pg 5-7	Opening day, Roberts Hospital: Sept 9, 1908 (Temuco)
Pg 26-28	Snapshots at the Roberts Hospital, Temuco
Pg 29	Sketches of types of ploughs
Pg 38	Mule path over the Andes
Pg 39	Boys' School, Quepe

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 38 -

Pg 44-45	From “ <i>Miss K George’s Voyage out</i> ”: Roofing the ruca and The feast, after finishing the ruca
Pg 60	Quepe ford and ferry
Pg 61	Boys’ School and church, Quepe
Pg 66	Pig collars, Quepe
Pg 67	Sketches of Chilean bush tools
Pg 69	South America map with England map superimposed
Pg 73	Britain invests £500,000 in South America (poster)
Pg 75	Cacique Bernardo Namuncura
Pg 81	The operating room, Roberts hospital
Pg 84-85	SAMS stall, Clapham (2 photos)
Pg 94-95	Wallington exhibition (3 photos)
Pg 97	Wallington exhibition – a Lengua Toldo (2 photos)
Pg 109	The Bishop of St Albans, President of the SAMS
Pg 139	Revd P E & Mrs Class on horseback
Pg 139	Breaking up camp after 1 <sup>st</sup> night on Don Paillalef’s land, nr Pirtufquen <i>Mr Class and Indian boy packing tent; Miss Berith Sadleir packing bedding</i>
Pg 140	Don Rafael Pangilef, wife and family at Pucon
Pg 141	Four-year-old son of Don Rafael, with his own horse and saddle
Pg 143 –	Progress at Punta Arenas (by Canon A9spinall):
147	<ul style="list-style-type: none"><li>- nearing the Volcano, Llaning</li><li>- Near the summit of Volcano Llaning</li><li>- Crossing the volcano, Llaning</li><li>- Camping place on island near Junin de los Andes</li><li>- Riding down into the valley of River Limay</li><li>- A glimpse of lake Nahual-Huapi</li><li>- English group at “La Peninsula”, Nahual-Huapi</li><li>- Homeward bound</li></ul>
Pg 154	Chaco (Paraguay) babies
Pg 155	St Patrick’s Hospital, Chaco (Paraguay)
Pg 156-7	Map of Mr Pride’s itinerating journeys, Paraguayan Chaco
Pg 162	Gathering of children of the homes and Free School at Los Cocos, with people from neighbourhood who attend services
Pg 169	Chol Chol and its river, Chile

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 39 -

Pg 170	Mapuche toilet Ruca, showing corral
Pg 171	Interior of a Mapuche ruca
Pg 173	Mapuche congregation hearing Life of our Lord
Pg 175	Christmas dinner of the homes at Los Cocos
Pg 187	Opening of Karurunghi school, Chile
Pg 191	At Swansea Ecclesiastical Art Exhibition, 1909
Pg 201	River Percy, Chubut Rawson Bridge, Chubut, broken by floods
Pg 202	Interior of St David's church, Chubut Port Madryn, Chubut
Pg 203	State school, Andes colony, Chubut
Pg 206	A Lengua Indian
Pg 207	A Lengua wife

## 1910

Pg 8-12	School for Mpauche girls, Chol Chol (7 photos)
Pg 14	A portrait of Capt Allen Gardiner
Pg 18	The Bishop of St Albans
Pg 19	Quepe boys at drill
Pg 20	The SAMS house, John Street
Pg 23	St Paul's church hall, Palermo, Buenos Aires
Pg 39	The sawpit at Makthlawaiya
Pg 53	Chaco (Paraguay) police
Pg 54	Metegyak in is store (Chaco, Paraguay)
Pg 63	Tree with locusts instead of leaves
Pg 73	Typical home, "New Australia" colony, Paraguay
Pg 74	Colony Cosmé: loading sugar cane, Paraguay
Pg 75-76	Athlenatan (Yahgan man) (2 photos)
Pg 86	Bishop Blair
Pg 88	Miss M Baynes
Pg 105	Mr W Barbrooke Grubb
Pg 106	Chiriguanas and Matacos Church, Rio Douglas

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 40 -

Pg 107	Yahgan Interior Yahgan house, Rio Douglas
Pg 110	New wing of Roberts Hospital, Temuco (2 photos)
Pg 128	Bird's-eye view of Temuco
Pg 129	Girls, Los Cocos Mission House, Los Cocos
Pg 130	Glimpses of wild nature in the Chaco (Paraguay)
Pg 132	Typical scenery in Southern Chile
Pg 142	A Lengua couple: Yohan and Wenonah Catalina
Pg 143	Making Chakri (dried beef) Chaco (Paraguay)
Pg 144	A Lengua face
Pg 145	Chief Mechi, Chaco (Paraguay)
Pg 147	Mapuche burial, Chol Chol
Pg 158	Chaco (Paraguay) women's sale of work
Pg 162	Quepe boys at work
Pg 163	Boys' squares, Agricultural school, Quepe
Pg 167	Chol Chol temporary church
Pg 171	Mr W B Grubb's journey of exploration: <ul style="list-style-type: none"><li>- Chunupi Indians</li><li>- Tobas, Salta (x2)</li></ul>
Pg 173	SAMS stall at the Cambridge Church Congress
Pg 186	Rough map illustrating Mr W B Grubb's journey and positions of the various Indian tribes
Pg 192	Bishop Every
Pg 195	Chaco (Paraguay) village

## 1911

Pg 7	Rough map illustrating Mr W B Grubb's journey and positions of the various Indian tribes
Pg 16	British orphanage at Los Cocos
Pg 24	Carpenter's Shop, Chaco (Paraguay)
Pg 31	Unloading the carts, Paraguayan Chaco An operation, Paraguayan Chaco



# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 41 -

Pg 46-47	Pictures from Chol Chol: <ul style="list-style-type: none"><li>- Christian endeavours</li><li>- Karurunghi pupils and teacher, Juan Huaiquio</li><li>- A family of worshippers, Chol Chol</li></ul>
Pg 54	Mr W B Grubb
Pg 55	Mr R J Hunt
Pg 56	Mr E G Bernau
Pg 58	Revd H T M Jones
Pg 74-75	Sao Paulo Church and rectory (2 photos) and plaque <i>“The foundation stone was laid by D M Fox on the 14<sup>th</sup> of March 1872 and the church was opened for divine service on the 23<sup>rd</sup> of November 1873 by the Rt Rev Bishop Stirling DD”</i>
Pg 77	Mapuche boy, Francisco Pangiltu
Pg 92	Nurse Byatt
Pg 98	The Mapuche Society of Caupolican
Pg 100	Hannah’s Guild, Chaco (Paraguay)
Pg 107	A prospector, High Andes A mining camp, Peru
Pg 108	Llamas, La Paz
Pg 117 - 119	Pará and the Amazon: <ul style="list-style-type: none"><li>- Typical scenery, Amazon</li><li>- Steamer in the narrows, Amazon</li><li>- Port of Manáos, landing stage</li><li>- Port of Manáos, wharves</li><li>- Cricket pavilion, Manáos</li><li>- Mango tree</li></ul>
Pg 122	“Los Cocos” old boys
Pg 130	Christ Church, Barracas
Pg 133	A coffer dam, Chaco (Paraguay) bridge building
Pg 138	Interior of St David’s Church, Chubut
Pg 139	Port Madryn
Pg 149	Trelew, Chubut: church, chaplain’s house, church and chaplain’s house
Pg 150-151	High school house, Alberdi, from the road and from the playground
Pg 165	Quepe ford in summer: Indian cattle
Pg 166-167	Quepe foot-bridge, and piers for cart-bridge and from downstream

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 42 -

- Pg 173 Ancient implements from Chubut valley
- Pg 175 Rio harbour, Brazil
- Pg 182-183 Bishop Every's visit to the new mission in the Argentine Chaco – "Los Urundeles":
- Los Urundeles station
  - Back of mud ranchos, two ovens
  - Part of Revd H T M Jones' house. Mud ranchos
  - Revd H T M Jones' house
  - Mr E G Bernau's house
- Pg 189 At Bramhope, Canterbury, July 1911
- Pg 198 Tobas and Matacos at the new mission: Mr W Leach Parleying
- Pg 199 Toba chief gesticulating wildly!
- Pg 203 Mapuche girls at Quepe
- Pg 204 Interior of High School, Alberdi
- Pg 205 A bedroom in the high school house, Quepe
- 
- 1912** This issue has 4 inserts of "The Gift", containing some photos (also in the magazines)
- Pg 6-9 Photos of Chirotis and Chiriguanos, Argentine Chaco
- Pg 26 Rough map of the district, San Pedro, Humahuaca, and the Chacos (Argentina)
- Pg 27-31 Humahuaca, Argentina:
- Bird's eye view
  - Mountains and cacti
  - Church and plaza
  - Tall cacti
  - Cobble street
  - Door with cactus panels
  - Roof, cross beams of cactus
  - Quinchuas at Humahuaca
  - Cemetery
- Pg 38 A young chaplain on horseback

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 43 -

Pg 39-40	The High School, Temuco: <ul style="list-style-type: none"><li>- The school</li><li>- Staff and scholars</li><li>- The church</li><li>- Dining room</li><li>- Dumb-bells</li><li>- Giant stride</li></ul>
Pg 53	The Alfred Roberts Hospital, Temuco: <ul style="list-style-type: none"><li>- New wing</li><li>- New wing sitting room</li><li>- New wing corridor</li><li>- The burning bakery (opposite the hospital)</li><li>- Boy patient: ball extracted from foot</li><li>- The doctor in the women's ward</li><li>- An anxious case: Men's ward</li><li>- Washing a patient: "Magic crystal cot"</li></ul>
Pg 65	Indian family, Peru
Pg 68	The Christ of the Andes
Pg 71	A group at San Pedro de Jujuy
Pg 77	The church and parsonage at Rio Douglas
Pg 81	The Bishop of St Albans
Pg 89	Typical vegetation, Chubut St David's church, Chubut
Pg 90	Church room, Gaiman Bishop Stirling
Pg 95	Mr R J Hunt
Pg 97	Chorotis and Matacos (2 photos)
Pg 109	* Alfred Coles, April 1912 (sole survivor of the Woolya Massacre of 6 November 1859)

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 44 -

Pg 111-113	The bridge at Makthlawaiya, Paraguayan Chaco: <ul style="list-style-type: none"><li>- Digging for the piers</li><li>- Coffer dams</li><li>- Putting on the girders</li><li>- Side view of the bridge</li><li>- View from the front</li></ul>
Pg 118	The Revd H T M Jones
Pg 123	Girls' School building, Chol Chol Group of Mapuche girls, Chol Chol
Pg 130	A glade, Cosmé
Pg 138-142	The call to the Amazon: <ul style="list-style-type: none"><li>- Street scene, Pará</li><li>- A street at Pará</li><li>- Public park, Pará</li><li>- Collecting the latex</li><li>- A street at Iquitos</li><li>- Market place, Iquitos</li><li>- At Iquitos, on the Amazon</li></ul>
Pg 142	Memorial tablet to Capt Fell and his brother (killed at the Woolya Massacre)
Pg 149	A source of the Amazon
Pg 153	Sandy Point
Pg 157	*Fray Bentos
Pg 158	*Port of Fray Bentos
Pg 160	A tree-knot that is worshipped (south Chile)
Pg 163	After the fire at Chol Chol girls school
Pg 165-166	Tapping rubber; smoking rubber
Pg 168	Bishop Blair
Pg 176	Tobas women and babies
Pg 181	Bishop Every
Pg 184	Sao Paulo church and parsonage, Brazil
Pg 185	Santos, Brazil
Pg 187	Rough Map of the District, San Pedro, Humahuaca, and the Chacos, Argentina

## 1913

- Pg vii Bishop Every, Revd A Ewbank and churchwardens (Philip and Manuel)
- Pg 6-8 The high school, Temuco, Chile:
- High school, front
  - Back of new wing
  - Stables, laundry and outhouses
  - The Chilean laundress
  - Bakehouse and Chilean oven
  - Dining room, kitchen and orchard
  - Group of boarders
- Pg 22 Mapuche boys at Quepe, Sept 1912
- Pg 23 Mapuche boys and girls at Quepe, Sept 1912
- Pg 28 The English church at Pará, on the Amazon: 4 photos
- Pg 41-45 *In the footprints of Allen Gardiner:*
- Lake Ranco, south Chile
  - Vutronway, near Lake Ranco
  - Group of Araucanian scholars
  - Reception of Revd C A Sadleir
  - Teacher's house and school, with scholars
  - Group of Araucanian boys
  - Group of Araucanian girls
- Pg 52-56 *A visit to the Paraguayan Chaco by The Revd H T M Jones, Oct 1912:*
- Revd H T M Jones, Messrs George and Heap, and Lenguas
  - Makthlawaiya Mission Station
  - The church, Makthlawaiya Mission Station
  - Preparing for a feast
- Pg 57 Seamen's mission, Santos, Brazil

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 46 -

Pg 72-76 *A visit to the Paraguayan Chaco by The Revd H T M Jones, Oct 1912*

(cont'd):

- Mr Farrow, Mrs Thompson and scholars
- Mrs Caddow's sewing class
- The midday meal
- Lengua-Mascoys challenging Sanapanas to wrestle
- The wrestle
- A Lengua game: the jaguar and the monkey

Pg 82 The Bishop of St Albans

Pg 92 Trelew Sunday School

Church room, Gaiman

Pg 113 Carurungi, 1911, Chol Chol

Pg 125 Rough map indicating Mr W B Grubb's journey, and positions of the various Indian tribes

Pg 128-129 The Anglo-Chilean college at Temuco, South Chile:

- Group of scholars on the platform of the hall (Revd A and Mrs Ewbank and son in the centre)
- Front view of high school
- View from playground
- Entrance hall
- Interior of hall or gymnasium
- Farewell to Revd A and Mrs Ewbank

Pg 136 Mr and Mrs W H Caddow and children

Pg 139 A Chaplain's week, Concepcion, Chile:

- Revd D E W Denham
- The British Chaplaincy, Concepcion, Chile (Revd and Mrs Denham on the balcony)
- Talcahuano Bay
- The hill above concepcion
- Concepcion from the hill
- The Plaza and Cathedral, Concepcion
- The park, Lota

Pg 151 The Plaza, Taltal (a chaplaincy in the rainless desert of Atacama, Northern Chile)

Pg 153 Main Street, Taltal

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 47 -

Pg 154-155 *An evangelistic tour in the Paraguayan Chaco by Mr A Pride:*

- Maize before the locusts
- Maize after the locusts
- A shallow stream

Pg 167 Revd E P Cachemaille

Pg 170-173 Taltal: the land of nitrate:

- Taltal silver mines
- A nitrate officina
- Loading nitrate

Pg 176-178 *An evangelistic tour in the Paraguayan Chaco by Mr A Pride:*

- San Carlos River: The missionary's pack train
- Rio San Carlos, partly dry
- Native village, with raised sleeping platforms because of mosquitos

Pg 186 New church at Asuncion, Paraguay

Pg 187-190 St Peter's Church, Makthlawaiya:

- Interior of St Peter's church, Makthlawaiya
- After the service of dedication
- Font made by Indian boy
- Bishop Every, Revd and Mrs Ewbank and missionaries in Paraguayan Chaco
- Congregation coming out of church
- Church Council

Pg 193 Quepe bridge

## 1914

Pg vi Street in Iquitos

Pg vii Chunupi with sugar cane

Pg 1 Map of South America showing stations of the South American Missionary Society

Pg 4 Bishop Every, Revd A Ewbank and churchwardens Manuel (seated at p Every's feet) and Philip [photo accompanies obituary of Manuel]

Pg 6 Mapuche school girls representing an Indian sick bed scene

Pg 7 Mapuche funeral

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 48 -

- Pg 10-13    *San Pedro Mission, N Argentina*
- San Pedro de Jujuy, N Argentina
  - Mataco houses, N Argentina
  - Matacos
  - Sugar cane
  - Tobas listening to a missionary
  - San Pedro missionaries and Revd A Ewbank
- Pg 22       Santos evangelistic hall, Brazil
- Pg 26-28    *The Allen Gardiner homes, Cordoba, Argentina*
- Children of the homes
  - Mrs Blair and elder girls of the homes
  - Revd and Mrs Blair with old pupils, now in Buenos Aires
  - Old pupils of homes with Revd and Mrs Blair at Rosario
  - Mrs Parkins (Matron) and boys of homes
  - Mrs Patterson (Matron) and boys of homes
- Pg 39-42    *Christmastide at Makthlawaiya, Paraguay, 1913*
- Mr and Mrs Thompson's home
  - Mrs R Bevis and infant class
  - Preparing the Christmas feast
  - Christmas tea
  - Sports – hobby horse
- Pg 46       Old Suhin Indian
- Pg 48       Chunupies
- Pg 58-59    The Argentine Chaco:
- Tobas
  - A waterhole
  - Chaco scene
- Pg 63       Mr Hunt in his room
- Pg 67       Alsina valley, Chubut river, Argentina
- Pg 69       Revd and Mrs Davies, Chaplain at Lota and his bride



# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 49 -

Pg 77-79	Santos and Sao Paulo: <ul style="list-style-type: none"><li>- Santos</li><li>- Sao Paulo railway</li><li>- Revd Dr Fenn, Sao Paulo</li><li>- Revd A W Allen, Santos</li><li>- Canal, Santos</li><li>- Parsonage, Sao Paulo</li></ul>
Pg 91	The Bishop of St Albans
Pg 92	The Revd C J Procter
Pg 93	Mr G A King
Pg 94	The Revd Harris Lloyd
Pg 102	The Rt Revd Lord Clonbrock, KP, President of the Irish Auxiliary
Pg 106	Gaiman, Chubut
Pg 108	Mr Farrow, Revd R Bevis, Mr Pride, Mr Sanderson, Mr Thompson, Mrs Bevis, Mrs Sanderson, Dr and Mrs Dermott, Mr and Mrs Caddow, Mrs Thompson
Pg 112	Port Madryn, Argentina
Pg 113	Method of bringing in water, Port Madryn
Pg 126-127	Anglo-Chilean college, front and back
Pg 134-135	Drawings by Chiriguanos <ul style="list-style-type: none"><li>Chiriguanos waiting to be paid</li><li>Chiriguano women at well</li></ul>
Pg 136	Mr Thomas
Pg 138	Mr Hewett
Pg 139	Mr H W Laws
Pg 140	Mr J W Williams
Pg 141	*Mr Grubb, Mr Hunt and Mr Pride
Pg 147	Mr Farrow's school class, Chaco, Paraguay
Pg 151	Christ Church, Barracas: some Sunday scholars
Pg 152	The park, Lota
Pg 157	Mapuche women, Temuco
Pg 158	Ox wagon, containing a Mapuche woman shot through both legs, at dispensary, Temuco
Pg 167	Clergy in Bishop Every's Diocese

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 50 -

- Pg 168-169    Paraguayan Chaco: “James”; “Dawn of Day”, James’ wife when a schoolgirl
- Pg 175        Sketch: Indian on horseback
- Pg 177        A small sewing party (Mapuches)
- Pg 178        Two photos of Mapuche schoolgirls

## 1915

- Pg 4-5        Carurungi, Araucania:
- Church and school, built by old scholars
  - Some of the people attending the church
  - Scene at Araucanian funeral
- Pg 13        Girls school at Chol Chol
- Pg 13        Group of Mapuches and Machi post
- Pg 16        A Mapuche Christian couple’s wedding day
- Pg 17        Blind Mapuche reading Braille-type gospel
- Pg 24        Scholars at Chol Chol
- Pg 28-29     Alberdi High School:
- Pupils
  - New class room
  - Playground
- Pg 35-36     ★Farthest south church, Rio Douglas, Navarin Island, Tierra del Fuego
- Pg 37        Farthest south parsonage, Rio Douglas, Navarin Island, Tierra del Fuego
- Pg 39        Rio Douglas – the Dairy, showing cheese press
- Pg 40        Mrs Pringle and Mapuche girls, Chol Chol
- Pg 46        Lota school: The Rev M O Davies and scholars
- Pg 50        Rio Bermejo: Road-making. Mr Hewett cutting down tree
- Pg 51        Rio Bermejo: Staff at lunch
- Pg 55        The late Rev Henry Mahony
- Pg 60        Algarrobal, Rio Bermejo – Mr Williams and his tent shared with Mr Laws
- Pg 64        Algarrobal, Rio Bermejo – Mr Thomas
- Pg 67        Photograph of “Living Pictures” by Miss Rowland Brown’s school, Northwood
- Pg 74-75     Maquehue Industrial class (girls)
- Girls spinning, Maquehue

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 51 -

Pg 78	Rio Bermejo – Temporary store and house shared by Mr Grubb and Mr Bernau (Argentine Chaco)
Pg 82	Quepe River normal and Quepe River in flood
Pg 85-87	Maquehue – Physical drill (3 photos)
Pg 89	The SAMS House Party at Keswick
Pg 96-98	Makthlawaiya: <ul style="list-style-type: none"><li>- Yikyuk (Mr Farrow) and a party of Sanapanas</li><li>- Paisiamalabas (Blackmouth) and two other Sanapanas</li><li>- Sanapanas arriving at Makthlawaiya for a visit</li><li>- Sanapana children</li></ul>
Pg 103	Mission motor cutter, Rio Douglas
Pg 106	Rio Bermejo mission flock
Pg 117-119	Algarrobal <ul style="list-style-type: none"><li>- The first adherent and his house</li><li>- First store and pay office</li><li>- First school: Teacher Mr Laws</li><li>- Bishop Every's first visit</li><li>-</li></ul>
Pg 128-130	Entrance to Makthlawaiya Saw-pit, Makthlawaiya A baptism class, Yanchabathkukmittikting Villagers of Yanchabathkukmittikting Yanchabathkukmittikting
Pg 133	Girls' School, Chol Chol

## 1916

Pg 2-3	Rio Bermejo looking west and looking down stream
Pg 4	Algarrobal: Lake near station
Pg 6	Bungalow at Algarrobal
Pg 7	Revd W H T Blair, Revd J de Guerin, Herbert Gibson Esq, Messrs A Pride, W Barbrooke Grubb and R J Hunt
Pg 10	Boys' school, Chol Chol

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 52 -

Pg 17-19	Algarrobal	<ul style="list-style-type: none"><li>- Eastern end of mission compound</li><li>- House building</li><li>- Part of Mataco village, and children</li><li>- Mataco school children, mother and hut</li></ul>
Pg 23	Bishop Every and some confirmees at Chol Chol	
Pg 26	Mrs Pringle and her spinning class	
Pg 28-31	A visit to the Sanapanas by Mr A Pride	<ul style="list-style-type: none"><li>- Rio Verde, on route to Sanapanas Station</li><li>- Mission house, Sanapanas station</li><li>- Mr Farrow holding a service outside his house</li><li>- Mr Farrow giving a lesson in cooking</li></ul>
Pg 38-39	Santiago:	<ul style="list-style-type: none"><li>- Statue of Caupolican at Santiago</li><li>- Statue in Santiago cemetery to 2000 women burnt in a church (Revd J R Walker standing at foot of statue)</li></ul>
Pg 41	Some boys from Temuco school (on horseback)	
Pg 44	Oxen drawing logs at saw-mill, Maquehue	
Pg 49	Mr Pride's house at Makthlawaiya	
Pg 54	Miss Edith Beardmore	
Pg 55	Nurse Pratt	
Pg 57-58	A ruca	
	Interior of ruca	
Pg 60	Machis:	<ul style="list-style-type: none"><li>- Machis attending a patient</li><li>- Machi post</li><li>- Machi on post</li></ul>
Pg 75-77	Chol. Chol girls school:	<ul style="list-style-type: none"><li>- Miss Kathleen George's first pupils</li><li>- Rented girls' school</li><li>- The girls' school-house</li><li>- Girls' dormitory</li></ul>
Pg 85	British clock tower in Buenos Aires	
Pg 87-89	Mapuche schoolgirls	
Pg 90	Miss George and some of her girls	

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 53 -

Pg 95	The first log for the church, Algarrobal
Pg 96	Algarrobal Mission staff (incl Hunt and Bernau) and three Mataco boys
Pg 99	Church and school at Karurungi
Pg 100	Mapuche woman and child
Pg 103	Oxen: Showing method of yoking (Paraguayan Chaco)
Pg 109	SAMS House Party at Keswick
Pg 113-115	Wales in South America (Patagonia): <ul style="list-style-type: none"><li>- Eisteddfod (musical item)</li><li>- Eisteddfod</li><li>- St Mark's church, Trelew</li><li>- St David's church, Upper Valley</li><li>- Church at Port Madryn</li></ul>
Pg 123	The new church, Chol Chol
Pg 124-125	Moving the old church, Chol Chol (Drawn off foundation) Moving old church across road
Pg 127	Buckboard, "Three in hand" (the Argentine Chaco)
Pg 129	Rosario Caullam (girl at Araucanian school, supported by the Sunday school scholars of New Malden)
Pg 135	"Blackmouth" the Sanapana chief
Pg 138-141	Temuco hospital: <ul style="list-style-type: none"><li>- North front</li><li>- New wing</li><li>- Hospital group</li><li>- Ox wagon containing a Mapuche woman shot through both legs, at dispensary, Temuco</li></ul>
Pg 142	The order of the bath "Ivy Caddow" (2 babies in a bath)
Pg 144	Obtaining fire by friction (Paraguayan Chaco)
Pg 149	Missionaries taking cinema pictures (Paraguay)
Pg 151	Boys' school, Temuco (back view)
Pg 154-157	Temuco hospital <ul style="list-style-type: none"><li>- Mapuche ward maid and patient</li><li>- Mapuche ward maids</li><li>- Men's ward Temuco Hospital: Dr Baynes standing at door</li><li>- Armando Lopez (patient)</li></ul>

## 1917

- Pg 3      Paraguayan trip: on the march
- Pg 5      Sketch: a typical Lengua on horseback
- Pg 6      Boys' school, Temuco:
- Front view
  - Carpentry class
- Pg 7      Map drawn to scale to show vast area of South America relative to Asia and UK
- Pg 9      The new pay office, Algarrobal
- Pg 11     An old Suhin
- Pg 15     Indian visitors at Makthlawaiya
- Pg 18     Mataco children (N Argentina)
- Pg 20     Wedding at Chol Chol: the bridegroom is a school old-boy
- Pg 21     School at Collemallin, with Mapuche teacher and family
- Pg 27     Mataco woman and child
- Pg 30-32   Paraguayan Chaco:
- cart road
  - Sanapanas wrestling
  - Open-air service, Sanapanas
- Pg 41     Francisco, the blind Mapuche Sunday School teacher and his class
- Pg 45     \*The Chol Chol Christian endeavour (group photo)
- Pg 46     A Mapuche girl
- Pg 51     Sanapanas dancing (Paraguayan Chaco)
- Pg 53     Arriving at Sanapana Station
- Pg 54     "Blackmouth's" daughter-in-law (Paraguayan Chaco)
- Pg 59-62   Spanish Honduras
- Dedication of Holy Trinity church, La Ceiba
  - Holy Trinity, La Ceiba
  - Laying foundation stone of church, Tela
  - Revd D R Graham

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 55 -

Pg 69-71	The Annual meeting <ul style="list-style-type: none"><li>- The Lord Bishop of St Albans</li><li>- Sir W F A Archibald</li><li>- Miss Mitchell</li><li>- Revd J A Rickards, CF</li></ul>
Pg 72-73	Educating Mapuche girls: <ul style="list-style-type: none"><li>- Mapuche schoolgirl</li><li>- Mapuche loom</li><li>- A small sewing class</li></ul>
Pg 75	Lord Cronbrock
Pg 81	Chol Chol church
Pg 86	Three monitresses: Daisy Liddle, Maria Gonzalez and Norah Heaton (British schools in South America)
Pg 89	South America: The continent of opportunity
Pg 92	A missionary demonstration
Pg 99	The Mataco Sunday School
Pg 108	Mapuche woman and children
Pg 112	Girls school, Temuco (2 photos)
Pg 113	Central Argentine Railway Talleres
Pg 120-121	A bird's-eye view of Buenos Aires

## 1918

Pg 6	Paraguayan Chaco: <ul style="list-style-type: none"><li>- Typical Lenguas</li><li>- Sanapanas</li></ul>
Pg 10-13	Patagonia: <ul style="list-style-type: none"><li>- Church room, upper valley</li><li>- St David's church, upper valley</li><li>- St David's new church, upper valley</li><li>- The late chaplain, Revd H Davies', house at Trelew, his daughter and granddaughter standing at the door</li><li>- St David's interior</li><li>- Inside of church room, upper valley</li></ul>
Pg 18	Lengua Indian telling a story by actions

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 56 -

Pg 19	Royal Mail Steam Packet Co. offices at Buenos Aires
Pg 22	Typical Sanapanas
Pg 28	Mr Law's class at Algarrobal, Argentine Chaco
Pg 29	Mr Law, the cook and the class – dinner time, Algarrobal, Argentine Chaco
Pg 34	Mr Herbert William Rowe Esq
Pg 35	Algarrobal: saw given by the late Mr H W Rowe
Pg 42	At Algarrobal: Nakthlayes and Sostenes (2 children)
Pg 43	Mr Law's singing class
Pg 45	Mrs Bevis supervising washing before school
Pg 52	Lengua women at Makthlawaiya
Pg 53	A feast at Makthlawaiya
Pg 60-61	Mataco games: <ul style="list-style-type: none"><li>- Child stealing</li><li>- The honey bee</li><li>- The skunk</li><li>- The skunk 2</li><li>- Catch me if you can</li></ul>
Pg 67	Cacique Ambrosio Paillalef, wife and little son, Vicente (obituary)
Pg 70	Mataco children feeding baby parrots
Pg 71	Matacos: women weaving
Pg 74	Mr Farrow's Sanapana "boy" with his child
Pg 79	A typical Sanapana (2 photos)
Pg 83	Group of Lengua and Sanapana children
Pg 85	Makthlawaiya church
Pg 86	Lengua child

## 1919

Pg 4	Cristo statue
Pg 5	Los Cocos: some of the boys
Pg 10	Physical drill class at Trelew
Pg 11	In the playground at Los Cocos
Pg 13	Revd W H T Blair, Mrs Blair, Mrs Pointz, and Phyllis and Ruth Blair
Pg 18	Miners near Barcelona, Venezuela



# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 57 -

Pg 21	Celistina helps Mr Bernau at an operation
Pg 27	Carib Indians
Pg 29	Magdalena river Village in Venezuela
Pg 34	Mr E H Woods Esq (obituary)
Pg 37	A Sanapana boy
Pg 38	Mataco scholars
Pg 41	Sanapana children clay modeling
Pg 43	Sanapana woman starting on a journey
Pg 45	Mataco woman making pottery
Pg 46	Mr Grubb addressing Matacos Mataco children arrayed in clothing given by kind friends in South America
Pg 50	Distributing meat at Christmas feast – Matacos
Pg 51	Mr Grubb gives sweets to Mataco children
Pg 52	Mr Grubb's boat used in constructing dams across the swamp
Pg 58	New Bishop of the Falkland Islands: Rev Canon Norman Stewart de Jersey
Pg 59	Group of Sanapanas
Pg 60	Sanapana scholars
Pg 61	Revd F H Somerville dressed as a Lengua Indian
Pg 62	Mr Hunt and 2 Mataco scholars
Pg 63	Mataco children dressed in their best (the gifts of friends)
Pg 66	SAMS stall at Keswick
Pg 67	Los Cocos boys' home
Pg 69	Los Cocos girls' home
Pg 71	Mr Somerville on horseback
Pg 74-75	Suhin station, Nanawa: <ul style="list-style-type: none"><li>- The native village</li><li>- House building</li><li>- New mission house being thatched</li></ul>
Pg 79	Entrance to Los Cocos homes
Pg 82-83	Mataco boys (2 photos)
Pg 85	Revd E Barton and Mrs Barton
Pg 90	Bishop Stirling

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 58 -

- Pg 92      Among the Suhin:
- A medical missionary's room
  - Missionary's study
  - Chaco children and their dinner set

## 1920

- Pg 4      Temuco church and church house  
            Temuco church: interior
- Pg 7      Paraguayan Chaco: Dorotea, daughter of Yinik, an evangelist
- Pg 10     A school class in the Chaco (Paraguay)
- Pg 12     Makthlawaiya church interior
- Pg 16     Philip, the first Lengua Christian, preaching to Sanapanas
- Pg 27     Mr V A Wall
- Pg 30     Miss Money  
            Nurse Barnsdale
- Pg 34     Cutting a road to Sanapana station
- Pg 35     ★The Bishop of the Falkland Islands, Canon Walker and the staff at Chol  
            Chol
- Pg 38     Alberdi – school and church
- Pg 39     St Andrews, Santiago, as it was
- Pg 44     The dam at Central Station
- Pg 45     New buildings at Yowea Sañga
- Pg 51     Revd R A Bevis
- Pg 52     Mrs Bevis
- Pg 60     Spaniard Harbour
- Pg 61     The final resting place of Capt Allen Gardiner RN
- Pg 66     Alberdi school
- Pg 67     Sports at Central Station, Chaco
- Pg 73     Miss Pratt's class: Tranhuellin
- Pg76     First confirmation by the new Bishop of Falkland Islands; Candidates with  
            Revd W Wilson
- Pg 83     Cinema trip: Mr Sanderson, Canon Kones and Mr Caddow in swamp
- Pg 84     Cinema trip: Negotiating a swamp
- Pg 85     Cinema trip: Canon Morrey Jones crosses flooded river

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 59 -

Pg 86	Cinema trip: Oxen crossing swamp
Pg 90	Caracas: in this street Mr and Mrs Barton stayed for a short time
Pg 91	Sr Pedro Saavedra, colporteur – Evangelist
Pg 92	The new Quepe bridge
Pg 98	San Theresa, Caracas, The RC church offered to the protestants by the Venezuelan government in the time of Guzonau Blanco
Pg 100	St Andrew's church, Santiago
Pg 101	Scholars at Malache, Araucania

## 1921

Pg 3	Gardens at SAMS house and school, Alberdi, Argentina
Pg 7	San Cristobal, Venezuela
Pg 12	Chaco babies
Pg 15	The new church at Quepe, Araucania
Pg 19	Passing through a lock in Panama Canal
Pg 36	At Algarrobal: <ul style="list-style-type: none"><li>- Wo Seya and Maria</li><li>- Mr Bernau and poultry</li><li>- David</li><li>- Bringing in the water</li></ul>
Pg 48	Palermo Park, Buenos Aires
Pg 50	Antofagasta: Sunday scholars, church and general view
Pg 54	Salina Cruz: The Hurricane Port Canon Class landing at Acajusta Transport service, Mazatlan (donkey!)
Pg 58	Street scene in Corinto, Nicaragua Canon and Mrs Class and friends on plaza, Mazatlan "City of Para" at Corinto
Pg 60	New map of South America showing chief centres of the Society's work
Pg 62	The bridge at Quepe, Araucania, dividing the two parts of the society's mission
Pg 65	Children of Algarrobal, please with their new clothes, presented by the ladies of Buenos Aires
Pg 71	Carpenter's shop, Chaco mission

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 60 -

- Pg 72 Sunday school scholars at Tranahuellin
- Pg 74 Algarrobal: the village council, who also administer justice
- Pg 75 Algarrobal scholars off for a picnic – Mr Bernau with the first boatload crossing to the island
- Pg 79 Twentieth anniversary of Chol Chol Christian Endeavour Society
- Pg 82 “James” – one of the two first converts in Paraguayan Chaco Mission (obituary)
- Pg 86 Ruta Kura – an outstation (Chile)
- Pg 96 Bolivia
- Mud houses
  - Drink-sellers, near Lake Titicaca
- Pg 97 La Paz: a steep street
- Mrs Class in the market

## 1922

- Pg 3 Chaplaincy, La Paz
- Quechua Indian dance
- Pg 4 Aymara Indian dance at church feast
- Pg 11 Aymara Pongo (Porter)
- Pg 13 Aymara lad
- Pg 15 Quechua man and woman
- Pg 20 Los Cocos – boys from the homes
- Pg 21 Algarrobal – path to the River Bermejo
- Pg 27 Profomento Sy. Some members [ex-pupils of the Society’s schools in Araucania] who signed a letter to SAMS
- Pg 28 Peleco – out-station started by Mapuches
- Pg 37 Algarrobal – where we [Rev M O Davies] get our drinking water...bathing forbidden! (photo shows children bathing)
- Pg 42 Mataco baptized converts Candidates with Mr Hunt, Bp Every, Mr E G Bernau and Mr Tompkins
- Pg 43 Algarrobal – School room, used as a church
- Pg 52 Rough sketch map showing position of Mapuche outstations (drawn by Mr Simpson)

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 61 -

Pg 53	Francisco (blind Mapuche Sunday School teacher) and two school girls (obituary)
Pg 60	Bridge made by Matacos under missionary direction
Pg 61	Under the bridge – peculiar light effects
Pg 66	Scholars and teachers at Chol Chol
Pg 67	Toba toldos
Pg 68	Group of Tobas
Pg 71	Memorial tablet to late Canon Mermagen in church at Fray Bentos
Pg 74	Mission compound, Algarrobal
Pg 74	Machi sign post
Pg 84	Approach to bridge, Algarrobal
Pg 85	Workers at Chol Chol, 1922
Pg 91	Suhin women, Nanawa
Pg 92	Suhin Station Nanawa, Rev R A Bevis and Mr Nye

## 1923

Pg 4	La Paz cemetery: <ul style="list-style-type: none"><li>- Entrance</li><li>- Priest and boy with “holy” water</li></ul>
Pg 5	La Paz Cemetery (2 photos)
Pg 11-12	Scene of sacrifice, Bolivia, 14,000 ft above sea level Dolls, dishes etc used in sacrifice
Pg 13	Toothli and Lengua women, Nanawa
Pg 19	Pihuichen. 2 group photos: grown ups and scholars, with Miss Money and Nurse Barnsdale
Pg 21	Lengua chief Yabakma te Nabob (Blue Face)
Pg 26	Suhin Indians with ostrich eggs (man with gun is a Toothli)
Pg 27	Chol Chol <ul style="list-style-type: none"><li>- Back of boys’ school</li><li>- Girls school</li></ul>
Pg 28	Chol Chol – group of Mapuches
Pg 34	Nurse Barnsdale

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 62 -

Pg 35	Chol Chol: <ul style="list-style-type: none"><li>- Boys' school</li><li>- Church</li><li>- Interior of Church</li></ul>
Pg 36	Mataco woman and child
Pg 43	A Lengua – Hakuk-Paisam
Pg 45	Matacos Mr Pride, Mr Hunt, Mr H C Grubb and Mr Tompkins Mataco school girls having a meal
Pg 51	High Leigh conference centre
Pg 52	Los Cocos homes: <ul style="list-style-type: none"><li>- Gate with plate</li><li>- The Plate (Allen Gardiner plaque)</li></ul>
Pg 54	Mapuche ruca
Pg 58	Miss Thomas and the Ladino family The fiesta for Miss Thomas
Pg 59	Mr and Mrs Dugan (wedding day) Fiesta for Miss Thomas
Pg 60	"Scholars" [from SAMS summer school] at High Leigh, July 1923
Pg 61	The Mataco congregation at Christmas Day service
Pg 62	Mataco school children and Mr Tompkins
Pg 71	Master Pope as a "Chilian Carter" Mapuche girl weaving
Pg 73	Suhin with orejores (earrings)
Pg 78	Mr W Barbrooke Grubb
Pg 79	Monta Lindo, Nr Nanawa "up-to-date" Chaco transport
Pg 80	Transport, Algarrobal
Pg 88	Mr Nason and Kyasis
Pg 89	A Suhin
Pg 91	Gathering of Araucanians

## 1924

Front cover The Late Rt Revd W H Stirling

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 63 -

Pg 3	The latest portrait of Bishop Stirling (obituary)
Pg 4	Ushuaia
Pg 5	*Bishop Stirling and the four Fuegians he brought to England A wing of the “Casa Bishop Stirling”
Pg 8	Fishing in Great Dam, Makthlawaiya
Opposite	Map of South America showing stations of the SAMS
Pg 12	
Front cover	Parlialef, the first Mapuche convert, with his family
Feb	
Pg 14	The English home of Captain Allen Gardiner
Pg 16	Dedicating the site for the church
Pg 17	The second party of Matacos baptized
Pg 24	Malalcue (Organ given by Miss Tarner) Ignacia Melillan helping two blind men, Juan Namucucheo and Juan Collio
Pg 25	Miss George arrives at Carurungi Rumulhue congregation
Front cover	A street in La Paz
Apr	
Pg 31	A feast at Makthlawaiya Archery – Makthlawaiya
Pg 35	High Leigh conference centre
Front cover	Entrance to tunnel, 1½ miles long, alt 10,400 ft, Cumbre Pass
May	
Pg 39	Taltal: - Plaza Prat - The Bay
Front cover	A snow plough, Andine railway
June	
Pg 47	Revd Bertram Jones and Mrs Bertram Jones
Pg 50	Temuco: - boys’ school swimming baths – Mr Bevis gives a lesson - New girls’ school: East wing and dining room
Pg 61	Temuco – New girls’ school

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 64 -

Front cover Christ in the Andes

Aug

- Pg 67 Bolivia scene, "I will lift up mine eyes to the hills"
- Pg 70 Missionary exhibition, Brighton
- Pg 74 The Nanawa mission station
- Pg 75 Suhin girls
- Pg 80 "SAMS at work"
- Pg 83 Quepe church
- Pg 86 The Secretary and Mrs Bertram Jones at Taltal, Chile
- Pg 88 Children at Algarrobal
- Pg 90 Revd R A Bevis
- Pg 93 Sao Paulo Parsonage, Brazil
- Pg 95 SAMS House at Keswick

Front cover Quechua man and woman

Nov

- Pg 97 SAMS offices at John Street
- Pg 98 Mataco Indians
- Pg 100 The well, Algarrobal
- Pg 103 Aymara Indian, Bolivia
- Pg 104 Alberdi High School
- Allen Gardiner's Araucanian Institute, Los Cocos: Girls' home

Opposite A wayside shrine in Bolivia  
108

Front cover Timoteo, Waningwala's son

Dec

- Pg 109 SAMS offices at John Street
- Allen Gardiner
- Pg 111 The Cathedral, Lima
- Pg 112 A mountain road, Bolivia
- Pg 114 Metetegyak, one of the first five Lengua converts, and now the first of the tribe to be licensed as a Lay Reader by the Bishop
- Pg 116 Moving the station, Algarrobal
- Opposite Aymara Indian boy, Bolivia
- pg 120



# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 65 -

## 1925

- Pg 4      Mataco girl, Piseya  
Christmas Day, Algarrobal: Some school children in new dresses
- Pg 5      A Christian family at Algarrobal
- Pg 6      Interior: Mr H C Grubb's house
- Pg 9      The Chol Chol staff
- Opposite      Aymara Indian, Bolivia  
pg 12
- Front cover      Two boys shooting birds, Paraguayan Chaco
- Feb
- Pg 14      Bishop Stirling
- Pg 15      Alisteya (baptized Indian girl) and Rev R J Hunt, Sept 14, 1924
- Pg 16      Brick-making at Algarrobal
- Pg 19      Bishop Every
- Pg 20      St David's church, Trelew, Chubut, Argentina  
Government school, Chubut, Argentina
- Pg 21      River Percy, Chubut, Argentina
- Pg 22      Patagonian Indians in canoe
- Front cover      Stalking deer in the Paraguayan Chaco
- March
- Pg 27      Girls of Girls' school, Maquehue  
Group of scholars at Maquehue
- Pg 29      Mission staff (Sept 1924), Algarrobal: B A Tompkins, Henry C Grubb, Rev  
R J Hunt, Mrs Tompkins, Dr E G Bernau
- Pg 31      Chile: The road from Chol Chol to Malache  
Chol Chol girls in native dress
- Pg 32      Mission Araucania, Chol Chol, 1924 – Girls
- Pg 37      Lengua Indian
- Pg 38      Sunday congregation at Rumulhue  
Quepe boys' school
- Pg 39      Carts made by Indians
- Pg 44      Bidding farewell to his Lordship, showing Martin, the first Mataco  
Christian
- Pg 48      Lake Titicaca

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 66 -

Opposite pg 48	Map showing stations of the South American Missionary Society
Front cover May	Lengua chief
Pg 49	Lengua chief
Pg 50	*Mr W C Everitt, Argentine Chaco *Mr Colin Murdo Smith, Argentine Chaco *Mr John Arnott, Argentine Chaco
Pg 51	Paraguayan Chaco: The Christmas feast 1924 – family preparing their roast beef around fire)
Pg 52	Typical Mapuches
Pg 53	Mr H C Grubb, Argentine Chaco, 1922
Pg 57	Some members of the native Council of Lengua Church with Revd R J Hunt and Rev G R Farrow
Pg 58	Interior of school, Paraguayan Chaco
Pg 60	Laying first post, Mataco church The school, Algarrobal
Front cover June	Chiroti Indians of Bolivian Chaco
Pg 62	Chol Chol boys' school
Pg 63	Chol Chol post office
Pg 64	Hospital exterior, Algarrobal
Pg 71	Mataco church in construction
Pg 72	Government House, La Paz, Bolivia
Front cover, July	A Chiriguano Archer, Bolivian Chaco
Pg 74	Mr W B Grubb Santiago de Chile scene
Pg 76	Christmas in the Chaco: - Algarrobal: school children "fishing" for their presents - Algarrobal: Unpacking the Christmas presents: Mr Tompkins, Dr Bernau and Mrs Tompkins
Pg 77	Bishop Stirling
Pg 81	Alberdi High School

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 67 -

Pg 82	Chol Chol staff, Araucania
Opposite pg 84	Map showing stations of the South American Missionary Society
Front cover	Mataco Indian woman and child of the Argentine Chaco
August	
Pg 85	“Young hopefuls” (Matacos – Argentine Chaco)
Pg 89	Crossing a swamp in flood time (Paraguayan Chaco)
Pg 90	A feast at Makthlawaiya
Pg 91	Archery – Makthlawaiya
Pg 93	St Mark’s church, Trelew, Chubut
	River Terry, Chubut
Front cover	Mataco children with camp rat (Argentine Chaco)
Sept	
Pg 98	Carpenters’ shop, Algarrobal
Pg 99	Sunday afternoon farewell tea at Algarrobal
	Bolivian expedition preparing to leave Algarrobal, 24 June
	Bolivian expedition preparing passing through the gates at Algarrobal
Pg 100	Indian shooting
Pg 101	The mud fish, found in Chaco swamps
Pg 103	Ignacia Melillan teaching two blind men Braille type
Pg 104	Audolia addressing an open-air meeting at Tranahauillin
Pg 106	High Leigh conference, June 15-18 1925
Pg 107	Chaco children enjoying a paddle after rain
Front cover	A Lengua woman carrying her child (Paraguayan Chaco)
Oct	
Pg 110	Characteristic attitude of Indian talking
Pg 111	Mission premises, Nanawa
Pg 112	Chaco boys spearing fish
	Chaco sports
Pg 113	Algarrobal: the swing
Pg 114	Brick making, Algarrobal
Pg 116	Ole Lamam (Indian)
	The Three-banded Armadillo
Front cover	Sanapana children clay modelling
Nov	

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 68 -

Pg 125	Bishop Every Railway: where the Prince of Wales crossed the Andes
Pg 126	A west coast omnibus
Pg 127	Mapuche girl, Chile
Pg 129	Collecting box in the shape of Stirling's hut Mole, Asunción, Paraguay
Opposite pg 132	Map showing stations of the South American Missionary Society
Front cover Dec	Manuel, first Lengua witch-doctor to become a Christian
Pg 133	Map showing John Street, London
Pg 134	St Peters, Viña del Mar
Pg 135	Chol Chol River
Pg 137	Christmas distribution of clothing, Chaco, 1924
Pg 138	Chaco Indians (Paraguay)
Pg 144	Church of Ascension, Chol Chol
Opposite pg 144	Map showing stations of the South American Missionary Society

## 1926

Front cover Jan	The church at Chol Chol
Pg 2	Oilfield N Peru, "A typical British settlement"
Pg 4	Bolivia expedition 1925 – A halt
Pg 6	Fishing in Great Dam, Makthlawaiya Christmas Day at Makthlawaiya
Pg 10	Nurse Pratt
Front cover Feb	Newly baptised Mataco converts with Archdeacon Hodges and the Mission staff at Algarrobal
Pg 14	The Rt Revd E F Every D D, Bishop of Argentina and Eastern America (different photo)
Pg 15	St Michael's church, Algarrobal
Pg 16	Juan Levipan's School; Chilean scholars
Pg 18	Tierra del Fuego

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 69 -

Pg 20	Messrs H C Grubb preparing for the start to Bolivia
Pg 27	Tapui Indians of Isoso, Bolivia
Pg 28	Girls' school, Chol Chol – Ox cart
Pg 30	Travelling through salt swamp en route for Makthlawaiya
Pg 35	Miss D O Royce in hospital ward Mr George Price
Pg 36	A witch doctor out west at Nanawa
Pg 39	Mr John Lanham
Pg 40	Blanket making at Nanawa, Paraguay
Pg 42	Juan Legman's wedding, Chol Chol Antonio Rangunon and his Chol Chol Girls' school
Pg 44	Matacos weaving string bags
Pg 49	Spaniard's Harbour Capt Allen Gardiner with signature
Pg 50	The mission ship "Allen Gardiner" *Bishop Stirling and Fuegian Indians
Pg 51	Mr W Barbrooke Grubb The Rio Grande at Abapo
Pg 53	Travelling through the swamp to Makthlawaiya
Pg 56	Chol Chol river and bridge
Pg 57	Curaco School, four miles north of Chol Chol
Pg 59	Mr Thomas Puerto Marona, half-way station to mission
Pg 66	Mr H C Grubb
Pg 67	Mr Alec Sanderson
Pg 70	Mr W L S Sanderson Mrs W L S Sanderson
Pg 71	Mataco hut and school children
Pg 72	Road from Chol Chol to Malalche School
Pg 74	Bringing in grass to thatch Nanawa church
Pg 80	Miss George with some Carurrune people outside school
Pg 81	Miss Brenda Yates who joins Miss Royce in Araucania
Pg 82	Temuco church (inside)

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 70 -

Pg 83	Temuco boys' school Temuco new girls' school
Pg 91	Two native carpenters, Algarrobal
Pg 94	A witch-doctor at Nanawa
Pg 95	A Towothli Chief
Pg 97	Chaco Schoolboys' camp scene, Paraguay Indian boy looking for fish
Pg 102	Travelling through the salt swamp en route for Makthlawaiya The hospital, Algarrobal
Pg 104	Mataco carpenters and their instructor, Mr W C Everitt Yetyayes and Nakthates baptised 16 May 1926, Algarrobal
Pg 112	Mission Araucania, Boys' school
Pg 115	Los Cocos – the new Chaplaincy house
Pg 116	The present boys' school , Chol Chol, Araucania
Pg 119	Indian house at Iropairenda (Isoso), Tapui Indians
Pg 121	Asses carrying maise, the normal mode of transport in Bolivia
Pg 122	St Michael's church, Algarrobal, 1926 Bishop Every and group, St Michael's Church, Algarrobal
Pg 129	Women bringing in grass, Nanahua, 1925
Pg 130	Post Office, Santa Cruz
Pg 131	Boys' boarding school, Chol Chol. Mimosa trees in front; Mrs Simpson at gate
Pg 132	West Falkland scene
Pg 135	St Michael's church Algarrobal, east end
Pg 138	Bishop Every of Falkland Isles, 1926
Pg 139	Bishop Every with Algarrobal staff
Pg 141	Ernesto and Emarta, baptised May 1926
Pg 145	View of Mataco village on the Pilcomayo (San Antonio)
Pg 147	St Michael's Algarrobal: Interior, looking west

## 1927

Pg 3	Nanahua scene Lengua girl
Pg 5	Canon and Mrs Wilson and Stirling House staff, Temuco

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 71 -

Pg 7	Makthlawaiya mission station
Pg 17	The Ven G R Thornton, the Archdeacon of Stanley
Pg 20	Day school, Temuco, with Mapuche teachers
Pg 23	Meal time in the Chaco (four children) Forest view, Chaco
Pg 26	Makthlawaiya – the swamp covered with water weed
Pg 27	Miss Alice Wetherell
Pg 28	Enrique Tambais, the Chief of Isoso, and his family
Pg 30	Chaco schoolchildren
Pg 32	Primitive Mataco Indian hut and Indian-made table
Opposite pg 36	Organ that is being sent to Mr H Grubb for the new work which was opened in Bolivia in October 1927
Pg 42	The Izocena School Preparing to cross the Pilcomayo
Pg 44	Nurse Y E Royce, sailed for Argentine Chaco 24 March 1927
Pg 45	*Mr A W Leake, Sailed for Argentine Chaco 24 March 1927
Pg 50	Makthlawaiya general view
Pg 51	A Lengua Indian
Pg 52	Volcanic mist near Arequipa
Pg 53	Children eat out of common pot, Bolivia
Pg 55	Los Cocos: The Chaplaincy House
Pg 56	Mr T Clarke, A new worker for Paraguay
Pg 57	The late Miss C Disselkoen Miss B Yates, Temuco
Pg 58	Mataco hut, Algarrobal
Pg 63	Lengua Indians
Pg 70	Mataco Sunday School
Pg 75	Scene from the “Callacks from the Chaco”
Pg 76	St Mark’s church, Trelew
Pg 77	Mapuche girl
Pg 79	Nanahua church
Pg 89	Bolivian Indian on train journey to La Paz
Pg 90	La Paz, Bolivia
Pg 92	Llamas – carry 100lb on their

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 72 -

Pg 97	*Bishop Stirling and four Fuegian Indians
Pg 99	Temuco Boys' School
Pg 100	The "Allen Gardiner" ship
Pg 102	Arequipa and Volcan Misti with old Spanish bridge
Pg 103	Mr L F R Harwood, a new missionary for the Argentine Chaco
Pg 104	A street in La Paz, Bolivia
Pg 108	The dispensary, Algarrobal
Pg 113	St Michael's church, Algarrobal
Pg 114	Butcher's shop, Makthlawaiya
Pg 116	Makthlawaiya swamp (Tiger Island in distance)
Pg 126	Orienta Indians at Quito
Pg 128	On River Napo, Orienta, Ecuador
Pg 129	Allen Gardiner memorial stone, Durban
Pg 133	Nason's Wells (Paraguayan Chaco)
Pg 137	Prayer food feast – black flag for rain
Pg 139	Chol Chol bridge over Chol Chol river
Pg 140	Miss D O Potts, a new worker who sailed for Chile in October
Pg 142	Señor Vasquez and Senior Boys, Chol Chol
Pg 152	Port Stanley Stanley Cathedral
Pg 153	Very Revd Dean Vaughan, Dean of Stanley
Pg 156	Messrs Lamham and Mackie preparing for service

## 1928

Pg 2	Bishop Every
Pg 4	Scholars at Malalche, Chol Chol
Pg 6	The organ, Algarrobal
Pg 7	Para English church
Pg 8	Preparing to set off for Bolivia
Pg 14	Colin Smith and Alfred Leake on horseback – going to spy out the land
Pg 15	A chaplain on his round (by train) (In a letter from Archdeacon of Stanley)
Pg 16	Anglican church at Para
Pg 17	Schoolgirls with flowers adorning their heads (Stanley)
Pg 19	An Indian washerwoman



# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 73 -

Pg 26	A confirmation candidate at Algarrobal
Pg 27	Pilcomayo mission on the move
Pg 28	Pilcomayo mission – a scene on route
Pg 29	Curaco school, four miles north of Chol Chol
Pg 30	Miss Yates in the Dispensary
Pg 39	Young Mataco Christian girls
Pg 40	Combined staffs – Bermejo and Pilcomayo
Pg 42	Spaniard Harbour sketch
Pg 44	The Seamen's Mission, Callao
Pg 46	School fiesta ostrich dance by Mapuches
Pg 50	Pilcomayo staff en route
Pg 52	Another scene of Pilcomayo staff
Pg 53	Interior of school – Bolivia
Pg 54	View of living room – Bolivia
Pg 56	Mapuche school at Quepe
Pg 58	Bean harvest – Quepe
Pg 63	Miss George with some Carurrunga people outside school
Pg 64	Mr W B Grubb
Pg 65	Mr James Allen
	Quepe Mission Thanksgiving Harvest
Pg 67	Government exchange – Chubut
Pg 68	Algarrobal station by moonlight
Pg 76	Children of the Allen Gardiner Homes, with staff
Pg 79	Girls' school at Maquehue
Pg 80	Choique or Truth Dance, Araucania
Pg 81	Boys' school, Chol Chol
Pg 86	Mataco Indians by their toldo
Pg 87	Travelling up the Amazon
Pg 88	A Yaghan boy
Pg 89	The homes, with some of the children
Pg 90	Another view of Los Cocos with some of the boys
Pg 99	A Paraguayan swamp
Pg 100	A Toba village
Pg 101	Boys' School Chol Chol
Pg 103	Watering the flock

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 74 -

Pg 104	St Michael's School, Algarrobal
Pg 105	Mataco babies at play
Pg 111	St Michael's church, Algarrobal, decorated with flowers
Pg 113	Moises, a confirmation candidate, Argentine Chaco
Pg 114	Some of the Algarrobal staff: Dr Bernau, Mr C Smith, Nurse Royce and two trained native helpers
Pg 115	A Mapuche outstation
Pg 124	Kiltais (Esteban) – Assistant School Master at Makthlawaiya
Pg 126	Quecha Indians
Pg 127	Class of Girls, Chol Chol, 1924

## 1929

Pg 2	Anglo-Chilean College – Boys' school
Pg 3	Scene of human sacrifices
Pg 5	An ancient monument in Bolivia
Pg 7	Some Mataco children
Opp pg 12	F E Smith, Church Army Captain, dressed as Chaco Indian at Royston Exhibition, 1928
Pg 14	A typical Mataco Indian
Pg 16	A Mataco Christian girl, Florinda, A Chief's daughter
Pg 17	Distribution of goods by Miss M Gilbee at Christmas (Chaco)
Pg 20	Yanaigua Indians
Pg 21	Chaplain's House, La Paz
Pg 23	Mothers' working Party, Algarrobal
Pg 43	The mission church at Algarrobal
Pg 44	Miss Yates' Dispensary, Araucania, Chile
Pg 45	Rucas – "The comfortless huts"
Pg 46	Mapuches waiting for Miss Yates' Dispensary to open
Pg 49	Mr L F R Harwood's school report from the Bolivian Chaco: <ul style="list-style-type: none"><li>- Camping in Bolivia</li><li>- On the road to Bolivia</li></ul>
Pg 56	Young Wales in Patagonia (schoolchildren in uniform)
Pg 60	Happy English children at Los Cocos
Pg 67	Makthlawaiya – the swamp covered with water weed

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 75 -

- Pg 69 Nason's Wells, Paraguayan Chaco (named after Mr E M Nason, honorary Missionary in the Chaco)
- Pg 70 The school, Temuco, with Mapuche teachers
- Pg 73 One of the Society's schools in Araucania
- Pg 79 Indian women bringing in grass to thatch Nanahua church
- Pg 82 Bishop Every dedicating the site of a Chaco church, Selva San Andres, Argentina
- Pg 84-85 Indians of the Bolivian Chaco:
- The Mission School
  - The Mission House
- Pg 92 A west coast town (Colombia?)
- Pg 95 An Argentine Chaco village
- Pg 97 Mr Everitt with a party of Indians, Bolivian Chaco
- Pg 99 A happy group photographed at High Leigh Conference
- Pg 103 Nurse Royce and her Mataco girls
- Pg 105 The school for Mapuche Indian girls, Chol Chol, Chile
- Pg 109 Lake Titicaca
- Pg 116 One of the primitive ox-carts of the Bolivian Chaco
- Pg 119 Mr E G Bernau, Nurse Royce and Revd B A Tompkins in the Dispensary at Algarrobal
- Pg 121 A typical festival on a mission station (Bolivia)
- Pg 126-7 Selva San Andres, Argentina
- The School House
  - A view of the Station taken from the school showing store, missionaries' room and dining room
- Pg 128 Pedro, a native Christian, at the door of his hut
- Pg 129 Miss Marion Gilbee and her sewing class, Algarrobal
- Pg 130 School children at dinner, Selva San Andres
- Pg 131 Members of the Algarrobal staff – Messrs Smith, Leake, Revd R J Hunt and Nye
- Pg 132 The Ven G R Thornton
- Pg 133 Further members of the Algarrobal staff – Messrs E G Bernau, E H Nye, Nurse Royce, Miss M H Gilbee and Revd E D Panter
- Pg 134 Bishop Stirling

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 76 -

Pg 138	<ul style="list-style-type: none"><li>*Two memorials of Capt Allen Gardiner, R.N.:<ul style="list-style-type: none"><li>- Bronze tablet on the wall of the town hall, Durban</li><li>- The Director's House, Allen Gardiner Memorial Homes, Los Cocos, Argentina</li></ul></li></ul>
Pg 140	A typical Mataco hut
Pg 143	An Indian of the Paraguayan Chaco
Pg 144	An Indian woman of the Paraguayan Chaco
Pg 145	Children on the Selva San Andres Mission in the Argentine Chaco
Pg 146	Missionary map at Walton-on-the-Naze: Mr C W Gibbons of the Paraguayan Chaco introduces South America to the Children's Special Service Mission

# 1930

Pg 3	Lengua Indian scene, Paraguayan Chaco
Pg 5	Upper School children, Paraguayan Chaco
Pg 9	The Ven William Henry Shimield (obituary)
Pg 12	The staff at 20 John Street: Mr C H Steel, Miss R J W Blair, Miss W F West, Miss E F Gilbee, Mr A W Dove, Rev R J Hunt, Rev Bertram Jones, Mr A G Bernau
Pg 15	Meal time in the Chaco (4 Indian children eating lunch)
Pg 17	Sport in Paraguay
Pg 18	A Sanapana girl
Pg 19	Two Indian women (Lamum's wife and Guido's wife with baby)
Pg 20	Lengua schoolboy
Pg 21	Carts and men ready to move, Algarrobal
Pg 22	Nurse Royce and the Revd and Mrs B A Tompkins' children
Pg 29	The old church of St David's, Chubut (since rebuilt)
Pg 31	A group of girls at the Chol Chol school, 1924
Pg 34	A Mapuche Indian on horseback
Pg 42	Typical Argentine Chaco scenery
Pg 44	A Mapuche family
Pg 50	Mr W Barbrooke Grubb
Pg 52	A Mataco village on the Pilcomayo
Pg 55	A group of boys at the Chol Chol school, 1924

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 77 -

Pg 56	Christmas festivities in the Argentine Chaco
Pg 69	Esomakpoho, a Lengua schoolboy
Pg 70	Sophia, a Lengua schoolgirl
Pg 73	Wilfred Barbrooke Grubb (Obituary)
Pg 77	W B Grubb's mother
Pg 81	Mr W B Grubb at High Leigh conference centre
Pg 82	Four native evangelists of the Gran Chaco: Kiltiais Esteban, Benito, Metegyak and Philip
Pg 86	Mr Grubb's boat on the swamp
Pg 88	Mr Grubb with four Indian friends One of Mr Grubb's Chaco homes
Pg 90	A recent photo of Mr Barbrooke Grubb in his home at Larswade
Pg 93	Selva San Andres before the floods Selva San Andres (same building) after the floods
Pg 94	A fisherman with his catch
Pg 96	Mapuche schoolchildren, Chol Chol, 1924
Pg 103	Mapuche mother and twins The Mapuche at home
Pg 104	A typical Araucanian
Pg 107	Fishing with net in the River Pilcomayo
Pg 114	Baptism of Nanahua converts, Easter 1930
Pg 116	First Toothli Christian family Benito, Licensed Lay Evangelist
Pg 118	Moises, Licensed Lay Evangelist
Pg 120	Women bringing in grass on Pilcomayo Making Adobes on Pilcomayo
Pg 121	Mission Station of Aguaraigua, Bolivia, 1929
Pg 124	Nurse Olive Leake Mr Alfred Leake
Pg 125	Nurse Royce and her assistant
Pg 127	Juan Levipan and his Chilean pupils
Pg 128	Some Sanapana children
Pg 129	Kiltiyais, Licensed Lay Evangelist
Pg 130	Some Sanapana Indians
Pg 131	Chaco Indians resting near a forest

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 78 -

Pg 132	Fisherman admires his catch
Pg 137	Revd B A Tompkins
Pg 138	Mr Nye kills a snake Feeding Nurse Royce's pet ostrich
Pg 140	The father and mother of Roberto, Lay Evangelist
Pg 142	Christmas festivities at Algarrobal

## 1931

Pg 2	Mr Sanderson starting off to reopen the northern work among the Sanapanas
Pg 3	William Sanderson (obituary)
Pg 4	Mrs W L S Sanderson
Pg 5	A Sanapana boy
Pg 6	A Lengua schoolgirl Mr Alec Sanderson
Pg 7	The Sandersons' Chaco home
Pg 8	The marsh at Makthlawaiya
Pg 10	Some of the Chaco Indians trained by Mr Sanderson as carpenters and cattle-men
Pg 15	"Old George" of the Pilcomayo
Pg 16	The River Pilcomayo
Pg 17	Quebracho trees Fisherman with net on the River Pilcomayo
Pg 20	The late Canon Class (obituary) Miss Eileen Cordner
Pg 22	Palm trees on the Bolivian road Bottle trunk trees in Chaco
Pg 25	Scene in a Chaco forest
Pg 26	Staff and scholars, St David's School, Trelew, Chubut
Pg 27	The Licensed Lay Evangelists at Algarrobal, 1929
Pg 28	The Clergy and Choir at Algarrobal, 1929
Pg 31	A Bolivian boy shooting with bow and arrow Mr Leslie Harwood, returning from shooting

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 79 -

Pg 32	Arrival of a sugar cargo in Bolivia Guatayo, an Indian boy, holding a missionary's dog
Pg 34	Fisherman making a girdle with skewered fish
Pg 37	The travelers secure a deer
Pg 38	Mr A M A Thurnell, recently left for Paraguay Fishing boat on Lake Titicaca
Pg 39	Rosaria, a Christian Mapuche girl
Pg 41	Four Mapuche girls in festive costumes
Pg 43	Group of Mapuche gathered around the Machi-tree for purposes of incantation – the drink offering
Pg 45	Josefa, wife of Lostes Donato, the Evangelist Marionito, a converted witchdoctor
Pg 49	A picturesque lake near the River Pilcomayo
Pg 50	Tobas collecting building material
Pg 51	Tobas bringing sticks for building purposes
Pg 53	Tobas hauling logs for building
Pg 54	A Toba chief and his people visit a Mission station
Pg 57	Tobas cutting palms for building
Pg 58	Archdeacon Thornton, with children from Valparaiso, waiting for the arrival of the Prince of Wales
Pg 62	Tobas at Sombrero Negro cutting palms
Pg 64	The schools and institutes, Palermo The Prince of Wales being welcomed by the Revd W C Morris
Pg 65	St Paul's church, Palermo
Pg 66	The Prince reviews the children, 1925 (Mrs Morris at the organ)
Pg 68	A group of Chaco Indians
Pg 69	Susan Ellen Burleigh
Pg 73	A Chaco scene
Pg 74	The River Chol Chol, Araucania
Pg 77	The ruca, or dwelling-house of the Mapuche
Pg 78	Juan Antinao and Aurora of Cautinche A native Medicine-woman standing by the Machi-post (Araucania)
Pg 80	A Mapuche man and woman in natural surroundings
Pg 81	A school at one of the outstations, Araucania Audolia of Trenahuillin preaching to her neighbours

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 80 -

Pg 85	English church, Para, Brazil
Pg 88	Toba family
Pg 89	Bolivian Chaco scene
Pg 90	A Yanaigua woman and baby The chief of Izozog and his family
Pg 91	La Paz, Bolivia
Pg 92	Staff and scholars, St David's College, Trelew, Chubut
Pg 93	The Bishop of the Falkland Islands Bishop Every
Pg 97	A flower
Pg 98	Keswick group, 1931
Pg 100	A Chaco swamp in flood time
Pg 101	Indian boy looking for fish
Pg 102	Nason's Wells, a regular stopping-place on the road Three Indians in a forest clearing
Pg 104	Mr Alfred Cox, sailing for Argentina Mateo, a Mataco Christian
Pg 111	Quepe River
Pg 112	Scene in Chile
Pg 114	Miss Brenda Yates and Miss George – 2 ladies responsible for the new effort for Christ in Chile
Pg 121	Argentine sailors in the streets of Boulogne, 27 August 1931
Pg 126	The confirmation tea at Algarrobal, May 1931
Pg 127	Pleasant scenery on the way to Bolivia A little Indian maid of Bolivia
Pg 128	Bishop Every leaving the Mission Station, Bolivia Bishop Every and Mr H C Grubb, nearing the Pilcomayo
Pg 129	The ferry over the River Pilcomayo at Villa Montes Crossing the River Parapiti Mules embedded in the quicksands of the river
Pg 130	Bishop Every with the workers and friends in Bolivia, June 1931
Pg 133	Lighters on the River Paraguay
Pg 134	Jackie, an orphan of Algarrobal
Pg 135	Children at the Allen Gardiner homes
Pg 136	Director's house at the Los Cocos Homes



# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 81 -

Pg 137	Two Lengua girls and Mrs Ruddle's baby
Pg 138	Evangelists' class, 1930, Makthlawaiya, Paraguay
Pg 139	Evangelists' class, 1930, Algarrobal, Argentina
Pg 140	Woman at the well, Algarrobal
Pg 141	A girls' club, Chol Chol, Chile
Pg 142	Group of Mapuches
Pg 143	Mapuche woman and child

## 1932

Pg 1	A Toba Indian
Pg 3	Revd W H and Mrs Dugan and family
Pg 5	Mothers and babies arrive for the show at Aguaraiqua The Revd E D Panter starting off on an evangelistic tour of Bolivia
Pg 7	Capt Allen Gardiner
Pg 11	Boys and girls of Chile
Pg 13	The first buildings at Tolten, the new station in Araucania
Pg 17	Miss Brenda Yates in the Dispensary Miss Kathleen George of Araucania
Pg 19	The Girls' school at Maquehue
Pg 20	Josefa, wife of Lostes Donato Lostes Donato, Licensed Lay Evangelist, Algarrobal
Pg 21	Mr W A Leake with some of the Toba children
Pg 25	Mataco woman and child
Pg 26	View at Tolten, Araucania
Pg 29	Church and School at Trelew, Chubut
Pg 30	Canon Percy Class
Pg 31	Church and school at Dolavan
Pg 33	Mr E G Bernau's dispensary at Algarrobal
Pg 34	Mr G Price, about to be ordained Mr G F Train, sailing for Paraguay
Pg 37	Alejandro, a Lengua schoolboy
Pg 40	Pilcomayo fisherman
Pg 42	Type of palm tree in the Toba country

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 82 -

- Pg 43 River Pilcomayo, preparing to cross  
River Pilcomayo, showing mountains behind
- Pg 45 Yanaigua Indians of Bolivia  
The well and carpenter's shop, Aguaragua
- Pg 47 Miss Constance Willoughby, recently sailed for Chile
- Pg 49 Mataco women at the well
- Pg 50 The little Welsh church in the Chubut Valley
- Pg 53 Embarking timber at Asunción
- Pg 54 Trained cattle-man and Evangelist
- Pg 55 Victoria, Philip's daughter, born 20.11.23 (Paraguayan Chaco)
- Pg 57 Mission House at Campo Flores, Algarrobal  
Ernesto and Amata, Mataco Christians
- Pg 61 SAMS house at John Street
- Pg 62 The Revd G R Thornton, lately Archdeacon of the Falkland Islands
- Pg 63 Archdeacon Hodges and Canon Bevis traveling in the Chaco
- Pg 65 The Revd B A Tompkins
- Pg 66 Toba woman and girl carrying bundles
- Pg 67 The Revd W C Morris welcomes the Prince of Wales, 1925
- Pg 73 Members of the conference at Elfinward, Haywards Heath, June 1932
- Pg 79 Mr Andrew Pride
- Pg 80 View of Mataco village, Pilcomayo  
Mataco family in hut
- Pg 85 R J Hunt the Translator, W Barbrooke Grubb the Pioneer, Andrew Pride  
the Consolidator
- Pg 87 Teachers' conference in Araucania, March 1932
- Pg 88 Sketch map of the Araucanian Mission schools and outstations
- Pg 90 The Revd B A And Mrs Tompkins going off to the River Bermejo for a  
picnic with the children
- Pg 92 Chiriguano women carrying water  
A drinking feast in progress
- Pg 93 Early days among the Tobas – The mission compound
- Pg 94 Group of Tobas in the Mission Compound
- Pg 97 A Toba man showing headdress, feathers, beads and earwoods

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 83 -

Pg 98	Two new missionaries: <ul style="list-style-type: none"><li>- Mr H G Webb</li><li>- Mr L J M Eldrid</li></ul>
Pg 101	Staff and scholars of St David's College, Trelew
Pg 103	The River Pilcomayo – chief cause of dispute between Bolivia and Paraguay
Pg 104	The River Monte Lindo, an important stream in the Chaco Boreal
Pg 106	The "Wicked Uncles" – 3 men who volunteered to paint rooms at John Street
Pg 109	The Church of the Good Shepherd, Pilcomayo (x2)
Pg 110	Mr Alan Maurice Arthur Thurnell (obituary)
Pg 115	The dispensary at Tolten Floods in Chubut Valley
Pg 117	The Revd William Case Morris (obituary)
Pg 121	Motor cars in Chile
Pg 124	H R H the Prince of Wales reviews the children at Palermo, 1925 (Mrs Morris at the organ)
Pg 125	St Paul's Church, Palermo
Pg 126	The Prince of Wales being welcomed by the Revd W C Morris
Pg 130	St Michael's Church, Algarrobal
Pg 133	The boys' school, Chol Chol, Araucania
Pg 135	Mrs Miles and her assistants
Pg 138	William Case Morris
Pg 139-141	Travel in Bolivia: <ul style="list-style-type: none"><li>- on the way</li><li>- goodbye</li><li>- Harnessing the mules</li><li>- On the way with mule-cart</li><li>- One of the steep places on the road</li><li>- Thatching the mission house (x2)</li></ul>

## 1933

Pg 1	Converts baptized at Selva San Andres, October 1932
Pg 5	Teaching the Toba children

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 84 -

Pg 8	The Church of the Good Shepherd, Algarrobal
Pg 13	Transporting sheep in Tierra del Fuego
Pg 15	Bishop Every and Canon Bevis with the recently confirmed, 1932
Pg 16	The dispensary at the Central Station, Paraguayan Chaco
Pg 18	Mataco woman cooking fish Mataco mother and child outside hut
Pg 19	The old mission station of Ushuaia, Tierra del Fuego
Pg 21	Mr W J Pride, member of Algarrobal staff
Pg 26	Mapuche couple
Pg 28	A machi post
Pg 30	Christmas Day in the Argentine Chaco – feast in the open air
Pg 31	St Thomas' church, Berea, Natal
Pg 33	Mr W H White, member of Algarrobal staff
Pg 37	Toba hockey players
Pg 38	Tobas: <ul style="list-style-type: none"><li>- Group of adult pupils</li><li>- Group of junior scholars</li></ul>
Pg 41	Toba women carry the goods from the cart to the house
Pg 45	Tom Clark, Missionary in Paraguay 1926-1933 (obituary)
Pg 46	Mr Edward H Nye, Missionary in Paraguay and Argentina 1920-33 (obituary)
Pg 50	The late Revd E P Cachemaille Mapuche girls working in the garden at Chol Chol Mapuche scholars at Tolten
Pg 53	Mapuche women outside their hut The curious cradles of the Mapuche Mothers
Pg 54	Group gathered round the machi-tree and performing some of the ritual of the prayer feast (Araucania)
Pg 55	The prayer feast – flying the black flag for rain The Ostrich dance (Araucania)
Pg 56	A Toba youth in song and dance dress
Pg 57	Tobas at work cutting palm trees for the mission buildings on the River Pilcomayo
Pg 61	Mataco women eating their Churasco (roast beef)
Pg 62	Church and school in the Welsh colony of Chubut

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 85 -

- Pg 63      Mataco woman making string bag  
In the Toba country – aqueduct from the River Pilcomayo to the mission station
- Pg 64      Canon and Mrs Wilson among their students at the TSirling Hostel, Temuco
- Pg 65      Tobas cutting palms
- Pg 67      Tobas bring in sticks for building purposes
- Pg 68      A group of Tobas in a native village  
Seesaw erected in the Toba village to amuse the children
- Pg 75      Chol Chol:  
                    - The Church  
                    - The Dispensary  
                    - The Post Office
- Pg 77      Miss Louy Thomas  
The Girls' School, Maquehue
- Pg 79      The Tobas or Pilaga of the Pilcomayo hauling logs
- Pg 80      A group of Tobas in the mission compound
- Pg 85      Young Indian boy
- Pg 87-88   Mission Izocena, Bolivia  
                    - The school  
                    - Crossing the Parapeti river  
                    - A road through the cactus
- Pg 89      Mr Colin M Smith
- Pg 91      The Lord Bishop of the Falkland Islands – Rt Revd N S de Jersey  
Bishop Every
- Pg 92      Outside a Mapuche hut
- Pg 93      Farm work at Quepe
- Pg 95      SAMS house, John St
- Pg 97      The Revd E L G Powys who has departed for the Paraguayan Chaco
- Pg 99      On the main road from Temuco to Chol Chol (ox cart stuck in mud hole)
- Pg 100     Dispensary and school at Tolten
- Pg 101     Mapuche girl
- Pg 102     Mapuche pupils and residents of Collimallin
- Pg 103     The schoolmaster's house, with the school behind at Conoco, 10 miles from Chol Chol. Mrs Simpson leaving the place on horseback

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 86 -

- Pg 104 Native huts and view from the school at Chivilcoyam, near Chol Chol
- Oct 1933 *The Livingstone of South America* – first page showing Indian grils  
learning to use sewing machine
- Pg 109 W Barbrooke Grubb
- Pg 111 A deserted village in the Bolivian Chaco
- Pg 115 In the Toba country:
- Members of Chunupi tribe visit the Tobas
  - Toba chiefs prepare for race
  - Toba women fighting
- Pg 121 Miss Phillips-Treby, ex-pupil of Los Cocos Homes, now a Missionary at Algarrobal
- Pg 125 Present Students at the Stirling Hostel (with Revd W H Dugan?)
- Pg 129 Pictures from Toba-land:
- Toba learns to ride a bicycle
  - Nurse Leake talking to an old Toba woman
  - A characteristic small boy of the Pilcomayo region
  - Two Toba men welcome and escort a Chunupi to the village
- Pg 133 Guarayo Indians – Their home lies north of Santa Cruz de la Sierra, Bolivia
- Pg 136 The type of river crossed by Archdeaco Foley-Whaling traveling through Ecuador
- Pg 139 View of native village on the Pilcomayo River  
Fishing with nets, Pilcomayo river
- Pg 140 Choliki, the great Toba chief
- Pg 143 The children at the Allen Gardiner Memorial Homes, Los Cocos, 1933

## 1934

- Pg 2 The government house, Port Stanley, Falkland Islands

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 87 -

Pg 6	Temuco scenes: <ul style="list-style-type: none"><li>- The Bishop's School 1933, with Juan Maliqueo and his children</li><li>- Mission house and school from north</li><li>- Mission house from N.E. (formerly Robert's Memorial Hospital)</li></ul>
Pg 10	Port Stephens, Falkland Islands
Pg 16	Miss Olive Leake among the Toba children
Pg 17	An armadillo
Pg 18	The church of the Good Shepherd, Selva San Andres. Dedicated 1932
Pg 21	A Chanupi woman making a string bag An old Toba woman
Pg 25	A general view of Temuco, headquarters of Araucanian Mission
Pg 26	Toba boys at a shooting match
Pg 27	Native evangelists, Paraguay
Pg 28	Four native evangelists in Paraguay (Metegyak and Philip at front)
Pg 29	Lostes Donato (evangelist) and his wife Josefa
Pg 31	Juan Julian, an evangelist, at home in the Gran Chaco
Pg 32	A native evangelist in Paraguay, trained to work as a cattleman and to preach the gospel to his fellows The evangelist Joaquin with his family at Algarrobal
Pg 38	Travelling through shallows in Bolivia
Pg 39	Mataco schoolgirls
Pg 40	A home-made sugar mill in Bolivia
Pg 41	Toba workmen sawing a log
Pg 43	Mapuche women in festive dress
Pg 45	The Allen Gardiner ship
Pg 54	Village school near Chol Chol
Pg 65	Miss Louy Thomas
Pg 67	Some of the mission schoolgirls, Araucania
Pg 68	Mr E M Nason
Pg 76	The cemetery, Algarrobal
Pg 78	Making Adobe bricks, Algarrobal
Pg 79	Marsh at Makthlawaiya

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 88 -

Pg 80	Toba workmen
Pg 82	Sao Paulo (parsonage?)
Pg 83	Makthlawaiya West entrance
Pg 87	The Bishop of the Falkland Islands
Pg 88	Port of San Julian, near the Straits of Magellan
Pg 89	Children's home, Los Cocos
Pg 91	Bishop Every
Pg 92	A Chaco scene
Pg 94	20 John Street
Pg 95	Hayward's Heath conference
Pg 97	Typical scenes in Bolivia (2 photos)
Pg 98	A mission station in Bolivia
	Drying clothes after cart had submerged in the Rio Grande
Pg 99	St Paul's church, Nanahua, Paraguay
	A school camp
Pg 100	Sanapanas
Pg 103	Bathing pool at Algarrobal, Argentina
Pg 105	A Machi
Pg 111	Fishermen on the Pilcomayo (2 photos)
Pg 112	A Toba Indian
Pg 113	Toba children gather round to sing choruses
Pg 123	Makthlawaiya (2 photos)
Pg 124	First converts to be baptized in Nanahua, including Juan Koine
Pg 127	Typical scenes of the Bolivian Chaco (2 photos)
Pg 130	Helpers at the Sale of Work organized by the Lee, Lewisham and Blackneath Auxiliary
Pg 137	Lengua school children

## 1935

JANUARY	Secenes from Bolivia:
Pg 3	- An Estancia House
	- A street in Santa Cruz
Pg 6	Llamas, Peru
Pg 7	Indian washer woman



# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 89 -

Pg 10	3 Photos with caption “These and countless others need your help”
<i>FEBRUARY</i>	Many paragraphs begin with photo of Indian schoolchild with the first
<i>onwards</i>	letter of the paragraph overlapping the photo
Pg 3	Henry Cecil Grubb
Pg 4	Bishop Stirling
Pg 5	Destroyed site of church at Nanawa, now a war cemetery
Pg 8	The curious cradles of the Mapuche mothers
Pg 9	Schoolmaster’s ruca and school, Chile
Pg 10	View of Tolten, Chile
Pg 15	Welsh church at Trelew, in the Chubut Valley
Pg 17	Floods in the Chubut Valley
Pg 18-20	3 photos of Chubut (Article entitled ‘The SAMS connection with Chubut
Pg 29	Tobas at Sombrero Negro cutting palms
Pg 31	Mataco family in hut
	Mataco girl
Pg 33	Postcard of two Indian children
Pg 57	Rituals of the Prayer Feast, Araucania
Pg 58	SAMS House and how to get there (John Street)
Pg 59	View of Asuncion, Paraguay
Pg 66	The Boys’ School, Quepe, Chile
Pg 69	Fishing in the Pilcomayo – near San Andres
Pg 75	Girls’ School, Maquehue and Pilal, Chile
Pg 77	HRH the Prince on Wales being received by the Revd W C Morris
Pg 79	Bishop Every
Pg 81	Chubut Valley, Argentina
Pg 82	Campo Flores, Argentina
Pg 83	The Revd A W Laws in his Chaco days
Pg 87	Toba family outside hut
Pg 90	The Revd S & Mrs Morgan
Pg 91	Mrs Miles and staff – Allen Gardiner Memorial Homes, Los Cocos,
	Argentina
Pg 93	Mapuche family – Juan and Aurora of Cautinche
Pg 99	Mapuche women and child
Pg 101	The old time ruca

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 90 -

Pg 104	The River Paraguay Mission San Andres, Argentina
Pg 106	Scenes from the Mission San Andres
Pg 110	Map giving directions to 20 John Street
Pg 113	The port of Valparaiso, Chile
Pg 114	Mapuche women weaving
Pg 116	A Mapuche witchdoctor
Pg 117	Church Congress Exhibition display
Pg 123	An Eisteddfod in Patagonia
Pg 124	St Mark's Parsonage, Trelew, where the school began
Pg 125	Young Izocenians The school at Izozog, Bolivia
Pg 126	Young Mapuche couple
Pg 128	A Toba family

## 1936

Pg 3	Stanley Cathedral, Falkland Islands
Pg 4	The Straits of Magellan
Pg 7	St Michael's Church, Algarrobal
Pg 13	Bishop E F Every Bishop J R Weller
Pg 16	Capt Allen Gardiner
Pg 17	W Barbrooke Grubb
Pg 18	Bishop W H Stirling
Pg 19	Bishop N S de Jersey The Revd W Case Morris
Pg 22	Indian of the Paraguayan Chaco
Pg 23	Martin the Evangelist, once defamed – now honoured (Paraguayan Chaco)
Pg 25	A Mapuche witchdoctor's pole
Pg 27	Mr E G Bernau and Mr H C Grubb in the Dispensary at Algarrobal
Pg 31	The Dowager Lady Buxton, President of the League of Service
Pg 32b	Map (new) showing stations of the SAMS
Pg 37	A Mataco brother and sister

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 91 -

Pg 39	Carts and men “ready to move, but they need the help of the people at home”
Pg 40	Toba Indians of Argentina
Pg 52	Children of the Los Cocos Homes
Pg 53	Missionaries going on an expedition on horseback
Pg 55	Canon Bevis
Pg 65	Mr H C Grubb
Pg 66	River Pilcomayo on which stands the Selva San Andres Mission
Pg 71	Captain Allen Gardiner’s English home
Pg 73	Mr W W Tuckniss’ Sale at Lee
Pg 75	Punta Arenas
Pg 76	Coronel: A Chaplain on his rounds
Pg 77	A Chilean warship
Pg 84	Bishop Every and Mr Gregory Dean at Trelew, Chubut
Pg 93	The first church ever erected in the Grand Chaco (Waikthlatingmangyalwa)
Pg 96b	Ancient instruments from the Chubut Valley
Pg 97b	Map showing stations of the SAMS
Pg 102	Horse and cart, Chubut
Pg 103	St David’s Church, Upper Valley, Chubut
Pg 104	Flood scene, Chubut
Pg 110	Bishop Every and the late Archdeacon H T Morrey Jones
Pg 114	A Machi post, Araucania
Pg 116-7	Indian youths at play Indian girls
Pg 121	Revd Bertram Jones
Pg 122	Revd S Gordon Dickens
Pg 124	Algarrobal Mission Station
Pg 126	Mothers’ Working Party at Algarrobal
Pg 127	A Toba Chief and his people visit a mission station
Pg 129	One of the SAMS schools in Araucania
Pg 134	Indian women working in field
Pg 137	Paraguayan Chaco Mission mid-year feast: <ul style="list-style-type: none"><li>- The midday meal</li><li>- Tug-of-war</li></ul>

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 92 -

Pg 138	Dinner hour at the school at San Patricio, Argentine Chaco
Pg 140	Interior of St Paul's Church, Palermo
	Horse and carts
Pg 141	The Christ of the Andes
Pg 150	Miss Constance Willoughby
Pg 151	Nurse Yolande Royce with child and baby
Pg 152	New building – Allen Gardiner Memorial Homes, Los Cocos
Pg 153	Guard of honour for Bishop Every at Inauguration ceremony, Los Cocos

## 1937

Pg 1	Mountain scenery, Argentine Andes
Pg 2	Eileen Cordner
Pg 3	A group of Indian children, Chile
Pg 7	Mr G F Train
Pg 12	Christ of the Andes
Pg 14	5 Indian boys
Pg 15	Mapuches on horseback, Araucania
Pg 16	Mr and Mrs Donaldson and their caravan
Pg 23	Mr Alfred Cox
Pg 25	One Penny coin (sketch)
Pg 26	Miss Matthews
Pg 39	Revd R A Bevis, now vicar of St John's Kenilworth
Pg 40	Revd K W Howell and Mrs Howell, sailing for Paraguayan Chaco
Pg 43	Revd G R Farrow, Vicar of Bothenhampton, Dorset
Pg 49	Revd J L Spencer
Pg 50	Indian girl
Pg 51	View of mission buildings, Tolten
Before pg 53	Their Majesties King George VI and Queen Elizabeth
Pg 60	Two Indian teachers and four Captains, Tolten
Pg 63	A Kilyapmuk Village scene

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 93 -

- Pg 74-75    The ordination of Juan Antinao, Chol Chol:
- Juan Antinao, his family and relatives
  - The arrival of Juan Antinao for ordination, accompanied by his family
  - Bishop Weller with Assistant clergy
  - Juan Antinao and some of the “camp” teachers
  - Antinao, his wife and two of his children
  - The bishop and the clergy after the ordination
- Pg 77        The Church of the Good Shepherd, Tolten
- Pg 86        Group photo:
- Nurse Yolande Royce, Rev J A Rickards, Mrs Rickards, Mr Cox, Rev A W Laws, Rev H J Norman, Dr E G Bernau, Miss Cherrie Dawson, Mrs Simpson, Miss Dorothy Royce, Miss W Middleton, Archdeacon Hodges, Mr Andrew Pride, Miss Pegrum, Dr Lindsay, Miss Senior, Miss Ethel Gillbee, Mrs Case Morris, Mrs Miles, Mrs Wm Acworth (nee Miss Mitchell, Mr Jack Gould
- Pg 87        Elfinward, Haywards Heath
- Members attending the conference, 1937
- Pg 103       The Rt Revd J R Weller, Bishop of the Falkland Islands, Bishop elect of Argentina and Eastern South America
- Pg 110       Revd J Wentworth Warner, sailing by S.S. “Leighton” for Paraguay on Sept 18 1937
- Pg 114       Toba woman and girl gathering wild fruit
- Pg 119       Two Mapuche girls
- Pg 126       Esteban Kiltiais, who helps in the school, Makthlawaiya
- Pg 128       The home of Mr & Mrs Leake
- Pg 129       Collecting grass for thatching
- Pg 130       The Robert Thompson memorial caravan
- Pg 132       Mr Harry Donaldson and Mrs Donaldson
- Pg 138-9     Suhin territory:
- Three evangelists
  - At a Suhin village
- Pg 140       The church of San Patricio, Argentina
- Pg 142       The Revd Mark Robinson and Mrs Robinson

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 94 -

- Pg 150 Bishop Every and some of those amongst whom missionaries are working
- Pg 154 Women of the Pilcomayo region
- Pg 156 The Rt Revd Bishop Every

## 1938

- Pg 5 Mopai Yispuk, Toothli evangelist
- Pg 8 Machis at their work
- Pg 10 Revd B A Tompkins
- Miss Dora E Frost
- Pg 13 “Queen of the night” flower
- Pg 15 Mapuche scholars off home for holidays
- Pg 18 Carpenters and cattlemen, Makthlawaiya
- Pg 20 Fisherman of the River Pilcomayo
- Pg 27 Rev E J Mackie and Revd Juan Antinao
- Dedication of church site, Cautinche
- Pg 28 Bishop Weller speaking at Huichucon
- Pg 31 Paraguayan Chaco Mission Training School for Evangelists:
- The evangelists attending school
  - Evangelists and their wives
- Pg 34 Mataco carpenters
- Group of Toba schoolchildren
- Pg 38 Mr & Mrs H G Webb
- Pg 40 Argentine Chaco notes:
- The little prayer hut
  - Tobas who will read St Mark’s Gospel in their own language
- Pg 55 A complete waistbelt of fish
- Pg 56 Toba fisherman with large net
- Pg 60 Jack Gould, candidate to Algarrobal
- Pg 61 Robert William Fletcher, candidate to Makthlawaiya
- Philip Comerford, candidate for Makthlawaiya
- Pg 66 Feliz Paz, Mataco chieftain, Algarrobal
- Pg 70 Missionaries on board the Delambie

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 95 -

- Pg 88-89 Four good photos of Toba and Mataco women and children
- Pg 107-108 Juan Antinao at study window  
The church at Cautinche where Revd Juan Antinao will minister to his own Mapuche people  
Another aspect of the church, soon to be dedicated to the service of God by Bishop Weller
- Pg 115 Opening cases containing 1<sup>st</sup> edition of St Mark's Gospel in Toba – at Sombrero Negro
- Pg 122 Kilyapmuk children, Campo Flores
- Pg 123 Three Nakteamyip evangelists: "Moon Face" (Suhin), "White Throat" (Toothli) and "Black Orphan (W Lengua)  
Women bringing in thatching grass for buildings, Campo Flores
- Pg 127 Map of South America showing the stations of the SAMS
- Pg 134 Miss M L L Penfold, Sailing on the Reina del Pacifico to Araucania, 3 Nov 1938
- Pg 139 Toothli evangelist with son of Toothli chief  
Toothli Indians  
Nakte-Amyip Evangelists and group of Toothli boys
- Pg 147 Indian nurse maids

## 1939

- Pg 2 Pozo Yacaré, Argentine Chaco:
  - Ana Maria – the pagan missionary
  - Ana Maria and some of the folk she brought to the mission
- Pg 8 Toba pageantry
- Pg 11 Lengua boys
- Pg 17 Lengua twins, aged 12 months
- Pg 20 The Revd Canon D Ivor Evans, appointed Assistant Bishop to Bishop Weller
- Pg 23 Rev Mark Robinson, Superintendent of Mision Araucana, Temuco  
Map showing area affected by the earthquake in Concepción on 25 January 1939

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 96 -

- Pg 26-27 Scholars at Melirehue Rural School, 20 December 1938  
Ringing the “schoolbell” Melirehue Rural School, Chile
- Pg 31 Makthlawaiya: waiting for children’s food
- Pg 38-39 San Patricio:
  - Children in the open air school
  - A church in the forest, Sunday morning service
- Pg 42 Miss Dorothy Royce of Chol Chol and Mapuche nursing staff
- Pg 43 A scholar of Pozo Yacaré
- Pg 44 The Araucanian ministry: Revd Segundo Kayul, Revd J E Mackie, Revd Juan Antinao
- Pg 46 Revd Juan Antinao: the first Mapuche to be ordained Priest
- Pg 50 View of Rio de Janeiro
- Pg 52 View of Buenos Aires
- Pg 54 Group photo:  
Revd E J Mackie, Revd K W Howell, Juan Antinao, Bishop Willis, Segundo Cayul, Revd A J Thompson, Revd M Robinson
- Pg 55 Segundo Cayul after his ordination with relatives and friends  
The new priest Juan Antinao and the new deacon Segundo Cayul after the ordination on 23 January in Chol Chol church  
Bishop Willis and candidates after confirmation at Chol Chol
- Pg 65 Family of Segundo Cayul after dedication of first Mapuche church  
The Rev E J Mackie, the Bishop, Rev Juan Antinao and Revd Segundo Cayul after dedication service of church of St Juan, Cautinche, 24 January 1939
- Pg 67 San Andrés church of the Good Shepherd and members of the congregation, Selva San Andres
- Pg 68 Joy memorial mission church, San Patricio
- Pg 70 Some of congregation after dedication service, Cautinche, 1939
- Pg 72 Family of Rev Juan Antinao
- Pg 90 Philip – first baptized Lengua Indian
- Pg 95 Rural school, Chile
- Pg 103 Mrs Jack Sanderson, formerly Miss Kathleen Parsons  
Mr Jack Sanderson of the Paraguayan Chaco
- Pg 104 Revd & Mrs E J Mackie on their wedding day



# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 97 -

- Pg 105 Giving horses their weekly medicine in the Paraguayan Chaco  
Mr Will Sanderson working on the new church in the Paraguayan Chaco
- Pg 115 Chaco children of God  
A dispensary in the Argentine Chaco

## 1940

- Pg 5 School at Pozo Yacare  
Adult school at Pozo Yacare
- Pg 8 On the road in the Chaco  
Chunupi children at Mision el Toba
- Pg 16 Machi post
- Pg 17 Rapa Sunday congregation
- Pg 18 The school at Makthlawaiya with Kiltiais the teacher
- Pg 20 Hat making at Campo Flores
- Pg 35 Zanja School: Group of confirmation candidates with Bishop Weller,  
December 1939. Benito Silva on left.  
Scholars of Quepe Girls' boarding school
- Pg 36 The Church of the Redeemer, Maquehue
- Pg 58 Girls of Chol Chol boarding school

## 1941

- Front cover Indian man sat thinking
- Jan-Feb
- Pg 3 Caravan, Chile
- Front cover A Mataco scholar
- Mar-Apr
- Pg 11 Bishop Every (obituary)
- Front cover Elderly Indian woman
- May-June
- Pg 37 Revd Juan Antinao
- Pg 38 Juan Antinao the farmer  
Juan Antinao's rural school
- Pg 39 Building the Araucanian church

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 98 -

Pg 44	Paraguay: Open air service conducted by Mr Fred Train and Loreno the Evangelist
Front cover	Indian woman feeding a toddler carried in a sling
Sept-Oct	
Pg 51	Quepe girls – whose school has been ‘guttled’
Front cover	Indian woman
Nov-Dec	
Pg 63	Araucana: Mapuche girls working in garden at Chol Chol
Pg 64	The Church of the Redeemer, Maquehue (Quepe), Araucana (inside)
Pg 68	Fisherman Mariano: A Toba communicant and preacher. A “fisher of men”
Pg 70	Miss Dorothy Royce with a baby Mapuche patient

## 1942

Front cover	A scholar at Pozo Yacare
Jan-Feb	
Front cover	Indian woman weaving
Mar-Apr	
Pg 13	Revd W A & Mrs Leake, Mr & Mrs A T H Tebboth and families
Pg 17	Wedding of Miss Strugnell and William Wilson
Front cover	Three generations of Lenguas (3 women)
May-June	
Front cover	Vicar greeting a wounded soldier (“By kind permission of the Evening Standard”
July-Aug	
Front cover	Typical South Chilean Scenery with Mapuche Ruca
Sept-Oct	
Pg 50-51	The Araucanian Mission: a trip around the Quepe district <ul style="list-style-type: none"><li>- The Zanja wedding of Manuel and Rosario</li><li>- A group at Trehualafquen</li><li>- Some of the Volonto pupils</li></ul>
Pg 55	The peninsula of Illahuapi with Isla Huapi in the background. Lake Ranco
Pg 56	Lake Ranco
	Don Jacinto and his canoe on Lake Maihue

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 99 -

Pg 57	Don Jacinto and family, Rupumaica Carting lumber by the Lake Ranco
Front cover	“The Christ of the Andes”
Nov-Dec	

## 1943

Front cover	South America showing stations of the SAMS and relative size of the
Jan-Feb	British Isles
Front cover	Indigenous Fishermen
Mar-Apr	
Front cover	Bishop Waite Hockin Stirling, the first Bishop of the Falkland Islands
May-June	
Pg 23	Augustine: An Indian convert at Campo Flores
Pg 34	Revd Segundo Cayul: ordained to the priesthood 20 December 1942
Pg 50	Capt Allen Gardiner
Pg 53	Service of dedication of new hospital annexe, Chol Chol
Pg 54	In the dispensary, Chol Chol (One patient with two native nurses)
Pg 56	A Mapuche family outside their ruca Manuel (?) with his wife and baby and others
Pg 60	An unloved Mataco boy

## 1944 CENTENARY YEAR

Front cover	Pictures of Allen Gardiner and Bishops Stirling, Every, de Jersey and
Jan-Feb	Weller
Pg 9	Mr Andrew Pride (obituary)
Pg 16	Mr William George Revill & Mrs Revill
Pg 22	Centenary year logo Indian home at Isozo, Bolivia
Pg 27	A lowland Indian woman and baby in sling
Pg 44-45	The story of Santa Maria (Mataco Mission Station where Mr & Mrs Revill work) (2 photos)
Pg 59	Two prospective candidates: <ul style="list-style-type: none"><li>- John Martin of Hertford, member of the Royal Marines</li><li>- Joan Ive, member of Watford Parish Church</li></ul>

## 1945

- Pg 9 Miss D Royce with Indian twin babies
- Pg 11 Open air centenary service Makthlawaiya, Paraguayan Chaco
- Pg 16 Araucanian Machi, or witch-doctor
- Pg 18-19 The native evangelist and his work:
- Toothli evangelist with an enquirer
  - An Argentine Chaco evangelist
  - Party of evangelists setting out
- Pg 30 Bible school for evangelists, Paraguayan Chaco
- Pg 33-34 Mule cart in quick sands
- On the main road: travel in flood time
- Pg 46 Funeral of young girl, Chol Chol
- Pg 57 3 photos showing workers needed in the field: to train little ones; doctors and nurses; men with a technical education

## 1946

- Front cover Young Indian boy
- Jan-Feb
- Pg 77 George Robert Farrow (obituary)
- Front cover Young boy eating soup
- Mar-Apr
- Pg 91 Miss Royce's native assistants at work
- Pg 93 Young boy who wants to go to school
- Front cover Elderly woman possibly making food or clay
- May-June
- Pg 98 Revd W J and Mrs Underwood and Hannah  
Revd C H Sutton and Mrs Sutton
- Pg 106 The memorial brass in Mousehole Methodist Church
- Front cover Young Indian woman praying
- Jul-Aug
- Pg 111 Builders of the new St Peter's, Makthlawaiya with little Andrew Train
- Pg 118-9 2 images of St Peter's Makthlawaiya

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 101 -

Front cover	Indian woman weaving
Sept-Oct	
Pg 122	A group of Christian Indians embracing four tribes: Matacos, Tobas, Lenguas and Sanapanas
Pg 131	Miss B M Bedwell, sailing for the Argentine Chaco Revd J W Warner, returning to Paraguayan Chaco
Front cover	Indian woman peeling corn
Nov-Dec	
Pg 136	Mr & Mrs Revill with Michael and Ann (?) at La Paz Part of the congregation at La Paz, outside the church
Pg 139	A happy group at Pozo Yacare
Pg 140	Building used as church and school, Pozo Yacare

## 1947

Front cover	Indian woman looking pensive
Jan-Mar	
Pg 4	John William Lindsay (obituary)
Pg 7	The clergy of Araucania: The Revds Segundo Cayul, K W Howell, Juan Antinao and Canon Wilson
Pg 10	Mr Philip Comerford (Paraguayan Chaco)
Pg 11	Machi post and witchdoctor Miss D Royce with colleagues
Front cover	Sketch of Indian man
Mar-Apr	
Pg 17	Christian Indian cattlemen of today (Paraguay)
Pg 19	Nanawa mission station, 1920
Pg 20	St Paul's church, Nanawa
Front cover	Elderly Indian man
May-June	
Pg 28	Mr Nason preaching in the open air
Pg 30	Woman and child at Pozo Yacare
Pg 32	Mr & Mrs Everitt with Mary Dorothy, Victor Cecil and Irene Nellie
Front cover	Elderly face
Jul-Aug	

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 102 -

Pg 44	Edward George Bernau (obituary)
Pg 47	A Toba Indian
Front cover	Indian smoking pipe
Sept-Oct	
Pg 52	Desmontes, Argentina
Pg 54-55	Araucania: the healing ministry...
	... in the clinic
	...in the home
Pg 56	Mr Henry C Grubb
Pg 57	Canoe on river, Santa Maria
Front cover	Young Indian girl
Nov-Dec	
Pg 65	Salomon: A Toba evangelist
Pg 68	Miss Tobias and Revd Juan Antinao outside a rural school, Chile

## 1948

Front cover	Young Indian boy
Jan-Feb	
Pg 4	Alponio of Pilaga, a Toba evangelist
Pg 11	The Caravan?
Front cover	Indian young man
Mar-Apr	
Pg 15	Mapuche maidens outside a ruca
Pg 16	Miguel, a Toba evangelist
Pg 18-19	Las Lomitas and the Tiger's Well:
	- Native built prayer hut, Las Lomitas
	- The open air baptismal service
	- Visitors from Las Lomitas at the Joy Memorial Mission
Pg 22	Pelecu Rural School, Araucania
Front cover	Indian in native dress
May-June	
Pg 33	Esteban Kiltiais
Front cover	Young lad
July-Aug	

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 103 -

Pg 48	Three Indian girls
Front cover	Indian with bow and arrow
Sept-Oct	
Pg 60	Smiling Indian man
Front cover	Indian woman
Nov-Dec	
Pg 65	The late Revd Walter Maitland (Irish Auxiliary)
Pg 66	Three Chaco evangelists (Pablo in the centre)
Pg 72	On a mission outpost, Paraguayan Chaco

## 1949

Pg 3	Crossing the Rio Verde with carts
Pg 8	Charcoal drawing by J Sanderson
Pg 9	Two young children in a tin bath
Pg 10	Chol Chol hospital
Pg 16	A Choroti village scene
Pg 20-21	Sketches of wooden musical instruments
Pg 22	Araucanian scene with cattle
Pg 24	Canoe on river, Santa Maria
Pg 28	A W Goodwin Hudson reading the Secretary's letter
Pg 30	Missionary's house set amid the flowering sitilmin, Paraguay
Pg 34	The itinerant missionary with his caravan holds an open air service
Pg 36	Miss D Royce, Miss M Bedwell and hospital staff, Chol Chol
Pg 40	Three Indian evangelists at San Andres, holding the fort whilst H C Grubb is on furlough
Pg 42	A group on a picnic in Chile to celebrate a missionary's birthday
Pg 43	On the road to Tobaland
Pg 44	Miguel and Jacinto, Toba evangelists
Pg 48	The mission caravan
Pg 50	Miss Helen Bridge Mr & Mrs Milbourne
Pg 55	Group of confirmees, La Paz After confirmation – shaking hands
Pg 57	Mr G Revill with native evangelists at La Paz

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 104 -

- Pg 58 Rural school congregation at Trehualagguen
- Pg 59 Mapuche granny off to market
- Pg 62 Chilean scene (snow-capped mountains and lake)
- Pg 64 Confirmees, Araucania, 1949
- Pg 69 Araucanian Christian group
- Pg 70 Frog caught by snake

## 1950

- Pg 2 Group of Christians, Mission La Paz
- Pg 3 Esteban Kiltiais (obituary)
- Pg 8 Family groups at Christmas feast, Makthlawaiya
- Pg 10 Mothers and babies: all member sof the Christian family
- Pg 12-13 An air plant growing on a tree branch in Paraguayan Chaco  
Newly confirmed Christians, Argentine Chaco  
A desolate Chilean scene after a forest fire  
A first generation enquirer – “through the fire of pagan superstition”
- Pg 19-20 Mariano and his family, from Desmontes, Argentina  
Ernesto – at work in school  
An evangelist in embryo: Head Boy at San Andres Mission School
- Pg 22 A game on the sandbank
- Pg 24 Group of girls in La Paz, Argentina, returning from the forest laden with wild fruits
- Pg 23 Quepe school girls
- Pg 26 Chaco children who received Christmas gifts from Buenos Aires
- Pg 27 Three photos: Open air evangelism
- Pg 30 Miss M Bedwell receiving a patient at Chol Chol hospital
- Pg 31 Mr Henry Grubb and Miss Olive Leake – announcing engagement
- Pg 32 Argentine Chaco Mission car with bandages round worn tyres
- Pg 38 A floodtide harvest of fish
- Pg 39 Christian Indian craftsman in his workshop
- Pg 40 Mr & Mrs Milbourne with Quepe schoolchildren



# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 105 -

Pg 41	New caravan pictures: <ul style="list-style-type: none"><li>- A steady pull up the mountainside – Miss D Tobias moving to a fresh centre</li><li>- The caravan resting by the side of Lorenzo Gallegos' ruca</li></ul>
Pg 44	The Chaco potter works without a wheel
Pg 46-47	Some aspects of industrial mission activity: <ul style="list-style-type: none"><li>- cutting trees</li><li>- brick making for church building, Argentine Chaco</li><li>- Dosing mission horses with their weekly pill</li><li>- Christian foreman of saddle shop teaches apprentices</li><li>- Women helping to bring in the thatching grass for mission buildings</li></ul>
Back cover	The bishop's travels, 1949 (map)
May-Jun	
Pg 50	Christian group, La Paz Mission Station
Pg 54	Mataco Christian girl
Pg 55	Mataco Indian man
Pg 57	Araucanian homestead showing baby tied in native cradle
Pg 58	Chunupi Indian
Pg 59	Pozo Yacare schoolchildren with Miguel the Evangelist
Pg 60	Pozo Yacare: <ul style="list-style-type: none"><li>- 6 chiefs</li><li>- Evangelists</li><li>- Church with flood waters to the doors</li></ul>
Pg 63	Chol Chol mission hospital Miss Maud Bedwell on the hospital verandah A small patient suffering from extensive burns
Pg 67	Miss Winifred West
Pg 71	Mothers' Union members, Argentina
Pg 73	Two young Sunday School Scholars, Algarrobal
Pg 74	Pozo Yacare Christian women
Pg 77	Family life... ...In Araucania ...In Argentine Chaco

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 106 -

Pg 79	Indian family: “Many Indian tribes still await the message of “A robe of righteousness” for God’s redeemed children”
Pg 82	Mr Henry Grubb setting out on an itineration trip on horseback
Pg 83	A Chunupi village
Pg 85	Nanawa mission station
Pg 87	Girls’ sewing class, Paraguayan Chaco, with Mrs Webb
Pg 89	Toba Indian
Pg 90	A mission house, Argentine Chaco
Pg 93	Two photos: Araucanian scholars outside and inside the school

## 1951

Pg 4	Mothers and babies attending Chol Chol clinic
Pg 5	Conference and vacation school, Quepe, 1950
Pg 6	The bridge across the river at Quepe
Pg 9	The Revd P & Mrs Tadman
Pg 10	St Michael and All Angels’ Choir, Algarrobal
Pg 13	Group of patients at Chol Chol clinic
Pg 22	Nurse Helen Bridge with a patient
Pg 24	Nurse Muriel Parrott
Pg 26	After the storm in Quepe: the barn that was wrecked
Pg 32	Algarrobal Sunday school children nativity play
Pg 52	The “State Mission Express to Quepe Station” (horse and cart!)
Pg 56	The chiefs of the various groups at Pozo Yacare: all have professed conversion
Pg 59	Women at Pozo Yacare who carried on the Women’s Meeting during the furlough of Mr & Mrs Dickson (Mrs Dickson in photo)
Pg 37	<i>(May-June issue has been bound in wrong order – after July –August)</i> Mission Pozo Yacare
Pg 43	Mission Pozo Yacare – 2 photos of Indian groups
Pg 45	Sketch: Doll fashioned from ostrich bone Children at play
Pg 48	The Argentine Mission Car

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 107 -

Pg 66-68	Choroti Indians with their nets ready and on their way to fish
(Sept-Oct	Two kinds of fish brought home after the catch
issue)	Two fish: One of the cannibal species; the other a stinging ray
Pg 74	The Revd Norman Rutter
Pg 75	Mr J W H Flagg
Pg 83	Mapuche Conference 1951 with the Revd Juan Antinao (1 <sup>st</sup> Mapuche clergyman)
Pg 88-89	“With one voice” Joint Anglican Exhibition stand, the SAMS Court
Pg 91	Mr Dickson with a group of natives at Mision La Paz
Pg 92	A group of the wilder Chunupi who are now living in La Paz

## 1952

Pg 2	A Paraguayan round-up: cowboys rounding up cattle
Pg 5	Hesomokpoho and family in Paraguay
Pg 7	A group of Choroti and Mataco Indians who attended school regularly with Mr Dickson and Samuel the Evangelist
Pg 11	Miss Doris Tobias
Pg 18	Patients waiting for attention at the Chol Chol dispensary and hospital; Nurse Muriel Parrott is in the picture
Pg 21	Nurse D Royce and Canon Wilson at the Ceremony in Chile during which the “Order of Merit of Bernardo O’Higgins” was bestowed on them
Pg 23	A member of the Totthli tribe in Paraguay
Pg 26	Little Indian girl – “How can little girls like me know anything about Christmas?”
Pg 34	Patients waiting for attention outside the dispensary and hospital in Chol Chol with Miss Maud Bedwell
Pg 37	Children of Paraguay
Pg 39	Women of the Chunupi tribe who are showing interest in the Gospel and have come to live on the station at La Paz
Pg 40	Industry in the Chaco
Pg 43	Miss Helen Bridge with a group of young people
Pg 45	Home activities
Pg 50	Isidro, a Mataco boy (later to help in Wichi Bible translation project)
Pg 51	Mapuche method of weaving a blanket

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 108 -

- Pg 52 Threshing corn beneath horses' feet and tossing it with wooden shovels  
(2 photos)
- Pg 54 Travelling through the Chaco
- Pg 57 Mataco children  
Map showing stations of the South American Mission Society
- Pg 66 Chaco Indian enjoying his melon
- Pg 68 The Revd Tony Barratt; Mrs Peggy Barratt; Terry, Rosemary and Hilary Barratt
- Pg 70 Mr Derek Hawksbee (for Paraguay)  
Miss Betty Sivyver (for Paraguay)  
Miss Sylvia Carter (for Argentina)
- Pg 74 Sketch map of the Chaco
- Pg 82 Group of Indians outside church after confirmation service at Mision La Paz
- Pg 84 Mr Ralph Childs setting out on a tour of Mission Stations
- Pg 87 'Big John' with his wife and child. He was converted at Mision La Paz
- Pg 88-89 The Bishop (D Evans) visits the Chaco for confirmations:
- Women confirmees at Algarrobal
  - The Bishop with Mrs Grubb & Mr and Mrs Dickson
  - Confirmation Group at San Andres
  - Greeting newly confirmed at Pozo Yacare
  - The Bishop taking pictures for us
  - Greeting the newly confirmed at La Paz
- Pg 90 Outside the school at Chol Chol the children's band is ready to greet the Bishop  
Mr R Wilson; Mr W Milbourne; Mrs Milbourne; Mr W Flagg; Miss H Bridge; Bishop D I Evans
- Pg 93 Mr W Barbrooke Grubb addressing the Matacos of the Bermejo  
A Mataco village

## 1953

- Pg 2 The Argentine Chaco staff: Mr H C Grubb, Mr Ralph Childs, Mrs Dickson, Rev W A Leake, Mrs Grubb, Mrs Leake, Mr H Dickson
- Pg 3 Mr A Harland (candidate for Argentina)

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 109 -

- Pg 6 Miss Maud Bedwell on horseback
- Pg 9 The game 'ISUK' in action
- Pg 11 Chaco Scenes:
- Native evangelist Mariano and his wife and family
  - An open air meeting in the canefields with Mr Everitt speaking
- Pg 18 Capt Frederick Colnett Corbyn, RN, SAMS Chairman of Committee (obituary)
- Pg 20 Miss Maud Bedwell with group of babies
- Scholars: A Chilean and a Mapuche side by side
- Pg 23 El Yuto church, the building not quite finished (Argentina)
- Pg 25 Brickmaking in the Chaco
- Pg 26 Group of Mataco Indians outside (church?) building
- Pg 27 An Indian potter at work
- Pg 31 The Revd W A Leake and Mrs Leake with a native evangelist
- Pg 36 Mr A H Harland setting off for the Argentine Chaco
- Pg 37 Mr & Mrs W C Everitt with their three children
- Pg 43 Chile: Students at pruning time and bringing in the harvest (2 photos)
- Pg 45 Miss Helen Bridge and Mrs Milbourne setting off on caravan evangelistic work (photo shows tractor and ploughing discs)
- Pg 46 Mrs Milbourne and Miss Bridge with their caravan congregation
- Pg 47 School pupils, Chol Chol
- Pg 50 The wedding of Mr and Mrs Ralph Childs with the Argentine Chaco staff who were able to be present
- Pg 53 On the road in the Chaco – horse and carts
- Pg 54 Evangelists from Mision Pozo Yacare and San Patricio
- Pg 55 Leading Christian women at Mision Pozo Yacare
- Pg 57 What a small aeroplane could do: comparison of travelling time from Makthlawaya to Asuncion by ox cart and aeroplane
- Pg 67 Miss Marjorie Lund (recruit for Chile)
- Pg 71 Two methods of evangelism:
- By gramophone: Mapuches listen entranced to a gospel song in their own dialect
  - By children: Mapuche children, some of them seeing white children for the first time

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 110 -

- Pg 72 Dedication of site at Algarrobal, 13 September 1923 by Bishop Every
- Pg 75 Alfredo (a converted witchdoctor) and Segundo (a forest Mataco Indian)
- Pg 84 Two Chaco evangelists
- Pg 87 A typical group of Chaco Indians
- Pg 90 A Mataco Christian woman standing by a well

## 1954

- Pg 3 The Revd Douglas Milmine, Mrs Rosalind Milmine with Neil, Ian, Philip and Helen
- Pg 4 Mr Harold Fox (for Argentine Chaco)
- Pg 8-9 Basan, N Argentina: A Chaco village church built by the Indians themselves after their contact with Mission churches and worship
- Pg 10 Adobe bricks for stronger buildings. Women can carry heavy weights up to 70lbs
- Pg 11 Mrs Dickson with the oldest Choroti Indian at La Paz
- Pg 18 Inside the church at Algarrobal, Chaco, Argentina
- Pg 27 Mr Derek Hawksbee introducing his young son to the use of the saddle
- Pg 31 Miss Helen Bridge with two patients
- Pg 34 Remigio, grandson of Rev Juan Antinao; Josefina's son
- Pg 39 Quepe dispensary
- Pg 41 Teaching staff, Chol Chol school: don Martin, Srta Nimia, Sr Reina, Srta Ester, don German
- Pg 51 The wedding of Mr Bill Flagg and Miss Marjorie Lund:
  - The bride arriving at Quepe
  - The happy couple afterwards
- Pg 52-53 Pictures of the site of Quepe dispensary after the fire, including a photo of Nurse Muriel Parrott and a national nurse standing beside the chimney stack
- Pg 55 Floods destroy Toba mission
- Pg 58 & 61 Floods destroy Toba mission (4 photos)
- Pg 67 The Toba dispensary as it once was
- A Toba hut in the flood

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 111 -

- Pg 72-73    A Mapuche school  
Christian bride and groom in Chile  
Don Martin Mulato, ex-pupil of boarding school and active church member and evangelist  
Don Martin Mulato loading a bullock cart to take his furniture to his new post five hours' journey away
- Pg 82        The hospital at Chol Chol, destroyed by fire
- Pg 86        Two small Chilean pupils
- Pg 88        An Indian family at home on a Sunday afternoon (Argentine Chaco)
- Pg 89        An Indian family in the Chaco
- Pg 91        St Michael's church, Algarrobal
- Pg 92        Mrs R J Hunt (obituary)

## 1955

- Pg 2        Group of Indians with bow and arrows
- Pg 3        Mr & Mrs Turner
- Pg 5        Mr Harold Fox with his tutor friend (2 photos)
- Pg 7        An Indian village
- Pg 10       The land rover on a 'road' near Quepe, Chile (road flooded)
- Pg 12       Canon William Wilson
- Pg 18       The gramophone method in Chile
- Pg 19       The Revd Francis Tompkins, Mrs Jean Tompkins and Christine
- Pg 21       Mud villa, Algarrobal: The abode of new missionaries arriving in Argentina
- Pg 23       Mr Everitt lining up some of his lads for a sack race
- Pg 35       The hospital staff at Chol Chol, with Miss Royce and Miss Bedwell
- Pg 38       A Mapuche lady rides in to the farm shop  
The land rover crosses the rickety suspension bridge over the River Quepe at a height of 45 feet
- Pg 50       A large size armadillo of South America
- Pg 54       Paraguay:
  - a group of young fishermen with their catch
  - A young ladies' sewing class taught by Mrs Hawksbee
- Pg 57       A Mapuche family visited regularly by Miss Parrott

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 112 -

- Pg 69 Miss Barbara Kitchin (accepted candidate for Argentine Chaco)
- Pg 71 The Revd & Mrs R S Bartle, and son (proceeding to Chile)
- Pg 75 The new Quepe dispensary (2 photos)
- Pg 76 Nurses and schoolchildren at Quepe
- Pg 85 Nurse Shirley Goodwin (accepted candidate for Chol Chol)
- Pg 86 Mr Bill Flagg driving the tractor

## 1956

- Pg 4 Evangelist Martin making bricks at Pozo Yacare
- Pg 8 Mapuche baby being weighed at the clinic in Chol Chol
- Pg 9 Nurse Dorothy Royce and Miss Maud Bedwell
- Pg 12 The inaugural meeting of the New South Wales, Australia, branch of the Society in the Chapter House, Sydney, 22/09/1955
- Pg 13 Dr A W Morton, Archbishop Mowll, Mr Kevin Bewley and Rev Eric Mortley
- Pg 20 The Revd and Mrs John Bradberry with James and Stephen (for Argentinian)
- Pg 21 Mr Kevin Douglas Bewley (from Australia, going to South America)
- Pg 23 A typical Chunupi Indian, Patricio, a mino chief  
A snake (a Lampalagua) caught near Mision La Paz (help by Mr Dickson and an Indian)
- Pg 27 A Mapuche Indian schoolboy on his way to school at Quepe
- Pg 35 Quepe farm house
- Pg 39 Indian pot-making
- Pg 40 The main entrance to the Toba mission which after the floods was silted up  
Mr & Mrs Turner outside Salomon's house
- Pg 42 Women of the Chunupi tribe
- Pg 43 Chaco Indian children
- Back page Indian fishermen standing in the river
- Pg 53 Bernadito, lying in bed on the balcony of the hospital at Chol Chol, receiving a visit from the son of the school cook
- Pg 55 The hospital at Chol Chol
- Pg 58 A diagram-map, indicating the relative positions of places in the Argentine Chaco



# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 113 -

- Pg 60 A native-built, thatched straw hut constructed for use as a church in the Indian Chaco area of Argentina
- Pg 63 A truck load of holiday campers drawn by a farm tractor
- Pg 69 Landscape (Tekenika?)
- Pg 70 Ancient and modern forms of transport (bus and horse and cart)
- Pg 76 Rev W A Leake standing where the main entrance to his house once was, before the floods destroyed the Toba mission buildings
- Pg 77 Digging out the dispensary on the wrecked Toba mission after the floods
- Pg 87 The plight of the sick in the Argentine Chaco:
- Raul, lying very ill with tuberculosis, one month before he died
  - Amalia, his faithful wife who nursed him to the end. They had no 'home comforts', but she is a Christian
- Pg 88 The church at La Paz
- Pg 89 A Chaco Indian family at home.

## 1957

- Pg 6 Mr Harold Fox standing by the plane he piloted
- Pg 7 The aeroplane (appeal to buy a plane for the Argentine Chaco)
- Pg 10 Miss Muriel Parrott extracting a tooth of one of the teachers of a country school (2 photos)
- Pg 19 A rural Mapuche scene in Chile
- Pg 22 Chaco travel: the cart which provides the means of transport between Mision San Patricio and Mision Pozo Yacare
- Pg 25 The church at La Paz
- Pg 26 The church and congregation at Virtientes, Argentine Chaco
- Pg 27 The Chief with his wife and daughters at Virtientes, Argentine Chaco
- Pg 35 Rev Segundo Cayul, with his wife, his mother and his children
- Pg 36 Chol Chol school
- Pg 37 Pupils at Chol Chol school taking part in a gymnasium display
- Pg 39 The entrance of the Toba Mission just after floods had destroyed buildings and fences
- Inside the dispensary after the flooding

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 114 -

- Pg 41 Mr Harold Fox with his horse  
Two Indian children bathing in a river
- Pg 46 A Mapuche mother with her daughters
- Pg 55 Ox and cart in river on road to Zanja, Quepe
- Pg 68 Canon William Wilson (obituary) and Nurse Royce
- Pg 70 The mission caravan used for taking the Gospel to Mapuche Indians
- Pg 71 H C Grubb (?) possibly with Col A C W Kimpton
- Pg 72 Argentine Chaco staff conference:  
P Turner, W A Leake, H C Grubb, K Bewley, H Fox, J Bradberry, A  
Harland, F Tompkins, Mrs Turner, Mrs Grubb, Miss Kitchin, Mrs  
Bradberry and Mrs Tompkins
- Pg 75 SAMS court at Hampton Grammar School exhibition
- Pg 78 The Revd and Mrs J Bradberry and their son James with Miss Barbara  
Kitchin
- Pg 79 The foundation of Miss Kitchin's new house, built of adobe bricks  
The new house built on the base platform in case of floods
- Pg 83 Students of the Alliance Bible Institute, Temuco, with Mr Ian Morrison
- Pg 88 Indian fishermen in river
- Pg 89 The new school building at El Toba

## 1958

- Pg 3 Miss Aphra Ward (new recruit for Chile)
- Pg 9 Don José Angel Cabeza, Lay-Reader, Evangelist and handyman at Chol  
Chol, with his wife, Mrs Laura Cabeza
- Pg 11 Pastor Ernesto ringing the church "bell" at Vertientes  
Chief Favian, the first Christian to be baptised at Vertientes
- Pg 22 Miss Dorothea Wedgwood (new recruit for Paraguayan Chaco)
- Pg 23 Miss Jocelyn Padbury (new recruit for Paraguayan Chaco)
- Pg 24 Grass houses erected for temporary dwelling on the canefields, La Paz,  
Argentina
- Pg 26 A group on the canefields, La Paz, Argentina, when Mr A C W Kimpton  
visited them
- Pg 29 A river baptism in Chol Chol, Chile  
The "harvester" doing its work in Chile

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 115 -

Pg 36	A Chaco Indian hunter of the present day
Pg 38	A group of young people at Algarrobal
Pg 39	Floodwater encircling the Church at Algarrobal. There is constant danger during flood season to mission building and property
Pg 41	Schoolgirls at play, Chaco, Argentina
Pg 43	The Milmine Family
Pg 44-45	Ian Morrison (grandson of William Wilson) Three Stirling Hostel night-school students: Daniel Marileo, Alfredo Curin and Omar Ortiz Samuel Avendaño – another student of the night school
Pg 46	Don Jose Angel – lay-reader, Personal worker and handyman
Pg 54	Mapuche Indian Christians of the church in Malalche
Pg 59	Two Mataco Indian Christians – members of the Argentine Chaco church
Pg 68	Open-air meeting in Chile
Pg 70	Miss Helen Sohns
Pg 71	Miss Kathleen Clark
Pg 72	Algarrobal church – built in 1926, enlarged in 1933
Pg 74	Severianos – one of the leading evangelists who helped to found the Mission at San Andres, Argentina
Pg 82	Photo showing a motor vehicle accident on a Chile road
Pg 86	A travelling Indian family (sketch/painting)
Pg 87	A group of Indians with their fishing nets

## 1959

Pg 3	Harold F Fox, Kevin D Bewley and Albert H Harland
Pg 4	Evelyn Tompkins with a group of Indian children
Pg 16	The Revd J M Farmborough and his family
Pg 21	Urbano and Marciana – Indians from La Paz, Argentina
Pg 27	Mr & Mrs W Flagg and Richenda
Pg 39	Quepe Bible Institute students
Pg 40	Miss Marion Garvin
Pg 42	Land Rover which went with the Flagg family to Paraguay
Pg 52	Carlos, Evangelist from Mision La Paz
Pg 54	Two country Mapuche Indians hear the call of the Gospel

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 116 -

- Pg 57 A witchdoctor who cannot cure his sick grandson (Makthlawaiya, Paraguay)
- Pg 58 Mr Hawksbee treating the sick child (see pg 57)
- Pg 61 Mr L Colton (new recruit for Argentina)
- Pg 62 Miss Helen Bridge
- Pg 66 Miss Barbara Kitchin with a group of Indians
- Pg 69 Indian children playing with toys which a Christian lady in Cordoba sent them (Argentina)
- Pg 70 The Revd and Mrs G E D Pytches and Charlotte
- Pg 72 Inside the Dorothy Royce Hospital, Chol Chol:
  - Nurses Shirley Goodwin and Reluy Antinao (daughter of Juan Antinao)
  - Nurse Valdremira Agurto attending an outpatient
- Pg 77 Plaque in memory of the “Three Johns” in the Parish Church of Paul, Mousehole, Penzance: John Badcock, John Bryant and John Pearce
- Pg 82 The Revd and Mrs D L Gardner and family who hope to sail for Chile, to St Paul’s Valparaiso
- Pg 85 Samuel Avendano on horseback, Chol Chol
- Pg 90 Sports Day at Makthlawaiya school
- Pg 92 Revd H Sutton

## 1960

- Pg 98 Dr A Hallett (new recruit for Argentina)
- Pg 99 Mr & Mrs H Dickson, new field superintendent of the Argentine Chaco
- Pg 100 Mr & Mrs H C Grubb
- Pg 103 Church in Mision Chaqueña
- Pg 104 The Revd J W H Flagg and the Revd A H Harland
- Pg 107 Elias, Evangelist and teacher, Makthlawaiya
- Pg 113 A W Goodwin Hudson, General Secretary of SAMS
- Pg 116 Revd A Yuill, Kevin Bewley and Revd Bertie Harland
- Pg 118 Toba primer
- Pg 122 St Andrew’s church Asunción – interior
- Pg 128 Mr Sefton Elsdale

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 117 -

- Pg 129 The Archbishop of Canterbury with Revd A W Goodwin Hudson at his consecration
- Pg 133 Chol Chol: An open-air service – Revd Juan Antinao and Revd R Bartle
- Pg 141 Beggars at church entrance at Caacupé – the Paraguayan equivalent of Lourdes
- Pg 148 Argentine Chaco staff: Mrs Bradberry and Revd Bradberry, Barbara Kitchin and Evelyn Tompkins, Mrs Tompkins and Peter, Revd F Tompkins; Helen Sohns, Mr Grubb, Mrs Grubb and Christine Tompkins, Mr Dickson, Mrs Dickson, Kevin Bewley and Revd A H Harland
- Pg 150 Moises, evangelist at Mision Chaqueña
- Pg 152-153 Map of Argentine Chaco missions
- Pg 163 Cancio (accepted the Lord while in hospital undergoing treatment for TB) and his wife who also later accepted the Lord (Paraguay)
- Pg 167 Canon A Barratt and Domingo digging out part of the blocked channel by the mill-stream dam (Chol Chol)
- Pg 168 Miss Felicity Houghton (new recruit to Chile)
- Pg 169 Miss M Turner (new recruit to Chile)
- Pg 178 Miss Jocelyn Padbury and Elias with pupils, March 1960
- Pg 182 Mision Pozo Yacare; Three women and a baby – two of the women are reading the Scriptures
- Pg 187 The Revd A J Barratt looking towards the town of Nehuentue. The river in the picture swelled with the tidal wave and overflowed the hamlet to a depth of three feet
- Pg 188 Miss Kathleen George (obituary)

## 1961

- Pg 196 Mr & Mrs H Dickson welcoming the guest speaker Revd J W H Flagg; also Miss Aphra Ward and Miss Helen Sohns
- Pg 198 Martin and Basilio, two of the Pozo Yacare evangelists, returning home (by bicycle) after an evangelistic trip
- Pg 199 The Revd and Mrs F A H Tompkins and family – sailing for Argentina 13 January 1961
- Pg 200 Miss Ada Barker – sailing for Argentina 13 January 1961
- Pg 203 St Paul's church, Valparaiso

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 118 -

March-April	Council of Missionary Clergy 1960: Revd D Milmine, Revd G E D Pg 2 Pytches, Revd D L Gardner, Revd R S Bartle and Canon A J Barratt Pg 3 Paralysed Lay Reader, Bernardo Avila, ready to give commentary on slides in Temuco meeting, Oct 1960 Pg 7 Argentine Chaco Indians Pg 8 Miss E B Richards, sailing for Paraguay 22 April 1961 Pg 10 Paraguayan Chaco staff: Revd J W Flagg, Mr Sanderson, Mr Hawksbee, Miss Jocelyn Padbury, Mrs Flagg and children, Mrs Hawksbee and children, Miss Dorothea Wedgwood
May – June	Henry Sutton Pg 1 Pg 3 Mr Len Colton in the Cordoba hills Pg 4 Our Argentine witchdoctors, two of whom have been converted Pg 5 Church at Pozo Yacare, opened in 1940; Following floods the church is being rebuilt on higher ground by Christian men, women and children Pg 6 A Mataco Christian couple in Pozo Yacare – she drinks mate while he reads a copy of Romans, recently printed in Mataco Pg 8 Miss Ada Barker with Peter Tompkins Pg 10 Mapuche evangelist, Don Segundo Nahuelpi Pg 11 Don Segundo accompanied by colporteur Don Lorenzo Vasquez on trek up the Repucura Valley (2 photos) Pg 12 Miss Alice Wetherell (obituary) Pg 13 The Revd Robert Smith (the new organizing secretary for the north-west)
July-August	Revd J W H Flagg in daily radio contact with Makthlawaiya Pg 4 Mr Hawksbee and Miss Wedgwood in the dispensary Pg 6 Miss Sohns, with Miss Wedgwood and some of the children, taken during her visit to Makthlawaiya Pg 7 Omar Ortiz , preparing for ordination (Chol Chol) Pg 8 The Revd Manuel Llancavil, Araucanian Indian recently ordained Pg 11 Mr Kevin Bewley in the dispensary in La Paz Pg 13 Bishop A W Goodwin Hudson, Mr Kevin Bewley, Revd A C Yuill and Revd N J Keen
Sept-Oct	Revd & Mrs T J Curtis and Timothy Pg 3 Pg 4 The Revd and Mrs L L G Hunter (new recruits)

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 119 -

Pg 6	Miss A Officer (new recruit for Chile)
Pg 7	Ordination in the Church of the Ascension, Chol Chol, 26 May 1961. The newly ordained deacons (Revd Herminio Meriño, Revd Omar Ortiz, Revd Ian Morrison) with the Bishop D Ivor Evans, Revd Segundo Cayul and Mevd Martin Llancavil
Pg 8	The Revd and Mrs M H Vernon
Pg 9	Miss A Rand
Pg 10	Dr M C Patterson
Pg 11	Miss Beryl Gilbert
Pg 12	Miss Lois Cumming
Pg 13	Miss M Deas
Pg 14	Miss Glenys Williams
Pg 15	Miss D Bennett
Nov-Dec	Mr Jim Normington filming the new site in Santiago
Pg 2	The church at Mahuidache in course of building
Pg 6	Mr Hawksbee with Elias working on the translation of 2 Thessalonians
Pg 9	Mr & Mrs Dickson with Revd and Mrs F A H Tompkins
	Mr Len Colton with Mataco children in a dug-out canoe

## 1962

Jan-Feb	The Balbao Monument, Panama
Pg 11	
Pg 12	Students and staff of Chol Chol Liceo
	View of Santiago at foot of Andes Peaks
Pg 13	Three Chilean Lay Readers
Inside back cover	Chaco Mission: Lady weaving a yica
	Foothold on the Andes
Back cover	Mr D Hawksbee, Evangelist Carlitos, Revd H Sutton, Evangelist Elias and Revd J W H Flagg, taken at Makthlawaiya
Mar-Apr	Map of Argentine Chaco missions
Pg 2	
Pg 3	Evangelists at Mision Chaqueña welcome five recruits: Miss B Gilbert, Mrs M Vernon, Miss L Cumming, Miss M Deas and Revd M H Vernon

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 120 -

Pg 6	Evangelists who attended the Conference at Algarrobal – November 1961
Pg 9	View from the hills looking across Nehuentue Estuary Nehuentue mission house with church to the rear – showing debris in front and tiles off church roof
Pg 10	Mrs Eleanor Wilson
Pg 12	Makthlawaiya, Paraguay: Elias the Evangelist with his reading class
Pg 15	St John's, Ealing SAMS Secretary, J Corke with a young person modelling head-dress
May-June	Inside schoolroom at Makthlawaiya
Pg 5	
Pg 6	Mr Hawksbee in dispensary in Makthlawaiya
Pg 8	H R H Prince Philip after morning prayer at St Paul's Valparaiso; Revd David Pytches in background and Revd R Bridle with back to camera
Pg 10	Clergy conference held at Quepe Revd Ian Morrison directing a handicrafts class in the Chol Chol Liceo
Jul-Aug	Bible school students at work, Chaco, Argentina
Pg 3	
Pg 4	Evelyn Tompkins with Leonardo, an Indian boy
Pg 7	Part of the new site at Juárez, showing the hut where the former owner lived
Pg 13	Pastoral visiting by the Bishoop, Canon A J Barratt, Revd R S Bartle and Revd G D Pytches (all on horseback) A Chilean family returning home in their oxen cart after a confirmation service in Chol Chol
Back cover	The Revd Francis Tompkins with Indian Evangelists
Sept – Oct	Revd and Mrs H Sutton with Janet and John
Pg 1	
Pg 4	Revd & Mrs C F Bazley and Katherine
Pg 6	Miss J Porter (new recruit to Chile)
Pg 7	The Revd & Mrs G M A Blaxland (new recruits to Chile)
Pg 8	Mr & Mrs J Jacklin and Peter (new recruits to Chile)
Pg 9	Mr & Mrs B A Skinner (new recruits to Chile)
Pg 10	Mr G T Smith (new recruit to Argentina)
Pg 11	Mr & Mrs W Robbins and Stephen (new recruits to Argentina)



# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 121 -

Pg 12	Revd & Mrs W A Leake and Dorothy
Nov-Dec	Revd Herminio Merino, Pastor of Quepe Church, lecturing on the Acts of the Apostles
Pg 3	Two ladies working in the kitchen garden at the Anglican Bible Institute, Maquehue-Pelal
Pg 4	Miss K Clark leading an evening tutorial at the Anglican Bible Institute, Maquehue-Pelal
Pg 6	The late Bishop handing a copy of the Bible to each ordinand (Hermino Merino, Manuel Llancavil, Ian Morrison and Omar Ortiz)
Pg 8	Mision Chaqueña: Bible students dispersing after lectures
Pg 9	A happy photograph of some of our veteran missionaries whose total years of service in Argentina amounts to 212 years! (Revd B A Tompkins, Revd W A Leake, Mr H Dickson, Mr H Grubb, Mrs Tompkins, Mrs Leake, Mrs Dickson and Mrs Grubb)
Pg 10	Mision Chaqueña: Marina with Elsa as her helper teaching the youngest Sunday School class

## 1963

Jan-Feb	Some of the Algarrobal Bible students
Pg 4	
Pg 7	★Miss Barbara Kitchin at the wheel of a vehicle purchased for the use of the Society by friends in Watford
Pg 10	The Revd Horace Busk and his bride Aphra Ward on their wedding day
Pg 11	A happy group by the lakeside during the first SAMS houseparty in Sydney, New South Wales
Pg 12	Major W F Batt, Chairman of the General Committee, chatting to Kevin Bewley
Pg 15	The Revd A E Ormiston – the new Organising Secretary for the north-west
Mar-Apr	A typical Chaqueño
Pg 5	Helen Sohns giving out medicine to sick people in the canefields
Pg 10	Distribution of evangelical literature at Quepe school
Pg 12	The new site at Santiago

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 122 -

May-June	The Revd & Mrs M Jones and Rebecca
Pg 6	
Pg 7	Ernest Downes Panter (obituary)
Pg 8	Miss Doreen White
	Two sketches of a Chaco wedding (between Marion Deas and Len Colton):
	<ul style="list-style-type: none"><li>- Christine, Evelyn and Peter Tompkins</li><li>- Indians watching the ceremony from the decorated church door</li></ul>
Pg 9	Miguel Quintana, a Mataco evangelist
Pg 10	Group of Indians with a new tape recorder
Pg 13	The Revd & Mrs H Busk
Pg 14	Some of the houseparty at Sydney
Jul-Aug	Miss S Haworth
Pg 5	
Pg 6	Revd & Mrs P Clifford (Adelaide, Australia)
Pg 10	Doctor & Mrs M C Patterson
Pg 12	Harry Sutton
Sept-Oct	The Revd Canon K W Howell (to be first Bishop of Chile with Bolivia, with temporary oversight of Peru)
Pg 4	
Pg 5	Miss M B Lutley
	Revd & Mrs P Wood and John
Pg 6	The Rt Revd Cyril Ticker (new Bishop of Argentina with Uruguay and the Falkland Islands – with oversight of Paraguay and the Argentine Chaco)
Pg 7	Philip and Jean Craft
	Revd & Mrs D Leake with Andrew
Pg 23-24	Mission station maps of Argentine Chaco, Chile and Paraguay
Pg 11	The Revd P B Harris
	Miss P Robathan
Pg 12	The Revd and Mrs M B Hobbs and Christopher
Pg 13	Revd & Mrs G F Train, Jane and John
	Revd & Mrs A A Bromley (Canada)
Back cover	Revd Herminio Merion lecturing on the Acts of the Apostles, Quepe
Nov-Dec	Ian and Marion Morrison with Danny
Pg 4	

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 123 -

Pg 7 Michael Hemans at the organ in Valparaíso

Pg 9 Toronto, Canada:

- Procession of Anglican clergy
- Arrival of the Archbishop of York
- The Rt Revd & Mrs A W Goodwin-Hudson

Pg 15 The Devon houseparty

## 1964

Jan-Mar Beryl Gilbert attending a female patient (Dora)

Pg 2

Pg 5 The reading group at Juárez

A familiar scene in a Mataco village showing homework being done

A close-up view of the members of the reading group (Aleja and Abel in the centre)

Mar-Apr Bishop K W Howell with some of his clergy

Pg 2

Pg 4 Revd F Train chatting with some of his Indian friends

Pg 6 The Revd Canon and Mrs A J Barratt with Patricia, Hilary, Terry, Jonathan and Rosemary

Pg 9 St Paul's School, Viña del Mar

Pg 11 Lois Cumming outside the missionary home at Carmen

May-June Sketch maps of missions in N Argentina, Paraguay and Chile

Pg 14-15

Pg 17 LONDON CONFERENCE 1964:

- Major W F Batt with Sheila Baughan (recruit for Chile)
- Mrs Baker, Miss Barlow and Deaconess Warman
- Church Army sisters with the General Secretary and Mrs Sutton (Kathleen Clark on extreme right)
- Home Organisation Headquarters staff (Shirley Coaton, Pauline Simpson and Ethel Emery)
- Coffee break!

July-Aug Twins at Misión El Toba

Pg 7

Pg 8 Three Indian children reading

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 124 -

Pg 14	Revd Robert Smith – appointed as Home Secretary
Pg 17	*Barbara Kitchin with some of the school children at La Paz Lois Cumming dispensing medicine at Yuto
Sept-Oct	The Revd & Mrs John Battman
Pg 3	
Pg 4	The Revd & Mrs R Warren and family – recruits from Australia
Pg 5	Margaret Willmott The Revd & Mrs A Wells and family
Pg 6	Jean Lorimer
Pg 7	The Revd & Mrs P S Russell
Pg 8	The Revd & Mrs N G Sheppard and family
Pg 9	Hilary Clarke Daphne Richardson
Pg 10	Sheila Baughan Janet Dolder
Pg 12	Jeanne Carter
Pg 14	Conference at Paraguay: Elias (Lengua), Mario (poss Mariño), Martin & Zacarias (Lengua) on the veranda of the conference hall
Pg 17	Bricks being brought in by ox-cart to build a missionary home (N Argentina) Clara, one of the Indian nurses, giving an injection in Juárez
Nov-Dec	<i>Tributes to the late Mr H C Grubb</i>
Inside cover	Group photo of Argentina Chaco staff
Inside cover	One of the last photos of Mr H C Grubb with some veteran missionaries:
2	Revd B A Tompkins, Revd W A Leake, Mr H Dickson, Mr H C Grubb, Mrs Tompkins, Mrs Leake, Mrs Dickson and Mrs Grubb
Pg 4	Kevin Bewley lecturing to students at Bible School
Pg 6	Pascual Romero, the evangelist at Campo Tres Pozos with Lois Cumming
Pg 9	Enriqueta (Indian woman who travelled to Juárez and then to Formosa for medical treatment) with her daughter outside their home Bishop Tucker at Juárez during recent service for licensing of lay evangelists (Dr Michael Patterson and Mr Walter Robbins can also be seen on photo)

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 125 -

Pg 14      Some of the houseparty at Fallbarrow

## 1965

Jan-Feb      Seven Indian men with bibles

Inside cover

Pg 5      John and Amy Nicholls

Pg 9      Plan for Embarcacion new centre

Pg 11      Victor – an evangelist in charge at Carmen – and Timotea with their grandchild

Pg 14      SAMS houseparty: some of the members in front of a large-scale map of South America

Mar-Apr      Revd and Mrs Antonio Valencia with their family, David, Priscilla, Paul and John

Pg 6      Revd Omar Ortiz riding bicycle donated by Bishop David Reed of Colombia

Pg 9      Rt Revd K W Howell chatting to Senator Eduardo Frei, new President of Chile; Canon W A Franklin (chaplain of St Andrew's Santiago) and Harry Gomez (one of president's secretaries and member of Spanish-speaking congregation in Santiago)

Pg 13      Argentina:  
                 - Crossing the River Teuco by primitive ferry  
                 - Church built by Indians at Laguna Sauzal

Pg 14      Map of Argentine Chaco missions

Pg 16      Revd J L M Farmborough – Organising Secretary for the Southern Area

Back cover      Site of new church in N Argentina? Group of Indians – mainly children – in front of sign which reads "Sitio destinado a la obra de la Iglesia Anglicana Evangelica"

May-June      Sketch maps of missions in N Argentina, Chile and Paraguay

Pg 18-19

Pg 23      The SAMS stall, Filey Missionary Exhibition  
                 Some of the Paraguayan field staff

Jul-Aug      Missionary (??) with Indian student

Inside cover

Pg 4      Chaco Evangelism – article by Elizabeth Richards

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 126 -

Pg 5	Lengua teenagers
Pg 7	Paraguay congregation with missionaries and visiting Indian pastor Nenocodi – an Argentine evangelist with his family
Pg 8-9	The rural deanery of Chol Chol (sketch map) with six small photos of people around it
Pg 12	Some Toba members of the Spanish language class
Sep-Oct	Indian class with Bibles (??)
Inside cover	
Pg 5	The intermediate adult class, La Paz, Argentina
Pg 7	Scripture Union Adventurers' Camps: Some of the campers with Beryl Gilbert
Pg 8	New recruits to Argentina: The Revd & Mrs Clive Cooper Miss Valerie Pilbrow Miss Margaret Bates Miss Lynn Fletcher
Pg 9	New recruits to Chile: Dr & Mrs Bill Maxwell Miss Pat Lelliott The Revd & Mrs Arthur Robinson
Pg 13	Contrasting tombs of the rich and homes of the poor
Pg 15	Doreen Bennett with school children at Makthlawaiya
Oct-Dec	Four lady missionaries (??) possibly with Harry Sutton
Inside cover	
Pg 5	Pastor Martinez from Zeballos Cue says farewell to Felix Macdonado as he leaves for the Bible school in southern Chile
Pg 8-9	Photos (4) of Argentine Chaco life from Dorothy Leake (one photo possibly shows David Leake)
Pg 13	Sketch map showing missions, hospitals and first aid posts in northern Argentine Chaco
Pg 14	Fallbarrow SAMS houseparty Summer school
Pg 15	Miss Jackie Hughes

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 127 -

## 1966

- Jan-Feb Indian child with badly injured feet
- Inside cover
- Pg 3 Allen Gardiner House, Tunbridge Wells  
John Mowll
- Pg 5 Teacher training in the wilds of the Chaco (Barbara Kitchin)
- Pg 8-9 Tom Curtis loading vehicle with food and clothing for flood victims  
Bookstall  
People buying bibles from the bookstall
- Pg 11-12 Poblacion Aste, on outskirts of Concepcion, Chile – hut built on shavings  
Housing – ‘not fit for chickens’
- Pg 13 School boy at Makthlawaiya  
Children in Asunción
- Pg 46 Arthur and Phyllis Worboys
- Mar-Apr Woman missionary with Indian children
- Inside cover
- Pg 3 Zulma Jara Benitez with 2 children – teacher at the Anglican school in  
Concepción, Paraguay
- Pg 4 Eddie and Rene Gibbs
- Pg 6 Margaret Turner (?) with mother and baby in Chol Chol hospital
- Pg 7 Jenny Hillier (from Australia)
- Pg 8 Patients outside Dorothy Royce Hospital
- Pg 13 Mataco family group, N Argentina
- Pg 15 Bonifacio with his wife (Evangelist in La Paz)  
Aparicio (from La Gracia)
- May-Jun Bishop C Tucker with newly ordained pastors in La Paz
- Pg 15
- Pg 16-17 Sketch maps of mission in N Argentina, Chile and Paraguay
- Pg 18 Bishop Tucker and Mrs Sutton with some of the Argentine field staff
- Back cover Indian women giving presentation (??)
- Jul-Aug Ordained pastors at La Paz (??)
- Pg 3 Paraguay: A woman brought to the dispensary from Makthlawaiya on a  
cart as she was in prolonged labour and acute discomfort

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 128 -

Pg 5	A family trio: Possibly Hilary, Rosemary and Terry Barratt playing the harp and guitar
Pg 7	Summer youth camps in Chile (2 photos)
Pg 12	Indian men assembled at La Paz for a week's course in teaching
Pg 14	Bishop Cyril Tucker and older Christians at Algarrobal
Sep-Oct	Rev Canon Henry Sutton
Pg 1	
Pg 2-3	Reading corner – little girl sat reading What will they hear? Group of boys listening to gospel recordings
Pg 4	Doña Dolores: Attended a literacy programme in Paraguay and can now read and is beginning to write
Pg 5-6	The advantages of state education for the Chaco Indians, N Argentina: <ul style="list-style-type: none"><li>- Señorita Elena and her class of Indian children at a state school</li><li>- Indian boys plus comics and water melons</li><li>- A practical hygiene lesson!</li></ul>
Pg 8	Building new homes in Concepción, Paraguay
Pg 10-11	Two photos of young toddlers and a group of Indian women at lessons
Pg 12-13	Rebuilding lives after the earthquake in Chile in March – 2 photos, one group one and one of building work (article by Peter Wood)
Pg 16	School class in Concepción, Paraguay
Pg 19	Allen Gardiner House official dedication
Pg 20	Revd Fred Train (to be Organising Secretary in the North-East)
Nov-Dec	Revd Canon Henry Sutton
Pg 1	
Pg 6-7	Snapshots of life in Chol Chol: <ul style="list-style-type: none"><li>1 Julia (an auxiliary) on her way to a rural school to immunise against whooping cough and diptheria</li><li>2 Ox-cart taking a woman to Chol Chol to give birth (she gave birth in the wagon as was not in time to reach the hospital)</li><li>3 Elsa, with four others, who helped to look after Natalia, a 6 year old girl with typhoid fever</li></ul>
Pg 10-11	Four photos of healing ministries
Pg 12	Menyeti, a Christian in Yuto, receiving medical treatment there
Pg 13	Carahue: 'the town that has been' (Argentina)



# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 129 -

Pg 15 Argentina's pastors' conference

## 1967

Jan-Feb The new CMS building, opened by HM the Queen on 24 Oct 1966

Inside cover SAMS are housed as tenants on the 4<sup>th</sup> floor

Pg 3 Ordinations in the Juarez zone, Argentine Chaco

Pg 7 Segundo Cayul - Rumekim Huentru ("The man who knows") made  
Canon of the Diocese of Chile

Pg 8 Señora Fresia and Señor Elibert, in whose house the first Sunday home  
meeting was held in Reñaca

Photo of a meeting

Pg 9 Revd R Smith presenting prizes of New Testaments and diplomas for  
Bible correspondence course

Pg 12 Revd Tony Thompson and Mrs Christine Thompson  
Mr Miles Ambridge

Pg 13 Revd J Andrew Kirk  
Miss Fiona Ross  
Miss Joyce Illingworth  
Miss Annette McCaw

Pg 16 Winter in southern Chile (four photos)

Pg 19 Sunday School group in Santiago, Chile

Pg 24 ??Weekend conference at which Archdeacon Barratt and Mrs Barratt  
were houseparents and Deaconess Elizabeth Richards one of the  
speakers. (Photo of worship session)

Mar-Apr Lengua woman and child – child is being immunised

Inside cover

Pg 1 Revd Canon Henry Sutton

Pg 4 Two young boys in ill-fitting clothes

Pg 5 The Village School, Argentine Chaco (photo also shows Barbara Kitchin)

Pg 7 Official opening of St Paul's School, Viña del Mar

Pg 9 St Andrew's, Asunción

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 130 -

- Pg 10 Four new deacons in Chol Chol (ordained 2 Oct 1966):  
Revd Antonio Trabol of Rucapangui  
Revd Bartolo Gallardo of Carrerungui  
Revd Segundo Cayul Tranicao of Tranahuillin  
Revd Samuel Avendano of Huichucon
- Pg 10 Revd Samuel Avendano of Huichucon with his aged mother, wife Rosalie and baby Eunice
- Pg 13 Medical work in the Argentine Chaco
- Pg 19 The Cinva Ram, a portable temporary church in Roque Alonso
- May-Jun Bishop Cyril Tucker talking to people gathered around a jeep in Juarez
- Inside cover Paraguayan Church members present the Bible Correspondence Course to the people
- Pg 1 Revd Canon Henry Sutton
- Jul-Aug Missionaries' parents weeken 12-14 May 1967
- Inside cover
- Pg 1 Revd Canon Henry Sutton
- Pg 3 2 photos of Barrio Obrero, Asunción including Doña Arnulfa, in whose home meetings are held
- Pg 7 Andrew Wells (or Wills?) with his Paraguayan friend, Cocoa (both aged 4)
- Pg 10 Two young children in Valparaiso
- Pg 11 Young people of St Andrew's Church, Asunción
- Sept-Oct Sheila Haworth draws some water from the well in preparation for her
- Inside cover clinic (watched by group of children)
- Pg 1 Revd Canon Henry Sutton
- Pg 5 Bill Flagg being greeted by Matacos
- Pg 7 Archdeacon Bill Flagg with the Minister of Health for the Formosa Province
- Pg 9 Mariano, his wife Rosita and 2 children – enangelist and one of the first Matacos to be ordained in Northern Argentina

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 131 -

Pg 10	Pichi-Pellahuen: <ul style="list-style-type: none"><li>- Main street</li><li>- House of Don Domingo</li><li>- Baptisms</li><li>- Confirmation</li><li>- Norman Sheppard</li></ul>
Pg 12	Indian and Argentine mixed football team
Pg 14-15	Operation Mushroom (shanty towns): <ul style="list-style-type: none"><li>- Part of the shanty town, showing huts built on a swamp overlaid with sawdust</li><li>- Alberto (Mena) and Florencio “pre-fabbing” the chapel</li><li>- Paul Russell and some of the Sunday School children</li></ul>
Nov-Dec	2 Indian ladies looking for food amongst rubbish
Inside cover	
Pg 5	Ruperto Palma, a Mataco Indian, who learnt to be a nurse, treating a woman and child
Pg 7	The prison in Temuco where many of the prisoners have become Christians
Pg 8	Terry Barratt and fiancée Guedy Bernal, at their engagement party after the ceremony of exchanging rings in the Church in Asunción
Pg 10-11	Dr Michael Patterson tending one of the many Chaco Indians dying from malnutrition and TB Missionary wives (and children) must shop! The team at St Paul's Viña del Mar “Homes” on the outskirts of Embarcación
Pg 17	The village school-master (Mataco family)
Pg 20	*The Humming Birds”, musical group from Paraguay (Barratt children)

## 1968

Jan-Feb	Pabla Gonzalez (testimony), working in the school at Makthlawaiya
Inside cover	
Pg 10	Miss June Harrison (to Chile) Dr Althea Coates (to Chile) Revd Stuart Broughton and Mrs Kathryn Broughton (to Paraguay)

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 132 -

Pg 11	Revd Charles Barr Johnston (to Argentina) Revd Maurice Sinclair and Mrs Gillian Sinclair (to Argentina) Miss Mary Dibb (to Argentina) Miss Cynthia Wake (to Argentina)
Pg 12-13	Paul & Esme Russell – a family outing Their next door neighbour (aged 3 or 4) who brings his boat to play in the Russell's back yard
Pg 14	Lake Budi, Chile Lake scene – horse tied to mooring pole
Pg 16	Two photos (from John Battman?) of trip by horseback to Concepción, Paraguay, including Pastor Zacarias
Back cover	The Humming Birds music group
Mar-Apr	Colegio San Andres – children saying prayers
Inside cover	
Pg 7	Doña Sofia (a 68 year old recently converted) outside her home in Trinidad, Ascunción
Pg 9	Indian fishermen
Pg 10-12	Mataco Indians with David Leake Eight passport-style photos of Matacos waiting for their documents
Back cover	★The Humming Birds “Los Picaflores”
May-June	Revd John Battman with Paraguayan pastor
Inside cover	Miss Margaret Willmot marking the Bible Correspondence Course
Pg 7	Tony Barratt and his secretary making radio contact with the two northern zones  Revd Basil Gough (Principal Clifton Theological College) during his tour of the field, with Severiano, the evangelist at Algarrobal
Pg 8	Teachers at Chol Chol school A modern building in Santiago, in the North
Pg 14	A Mapuche Ruca in the south of Chile Quepe hospital showing the new outpatients wing
Pg 21	A boat on Lake Budi; a launch to serve as an ambulance and clinic
Pg 36	A group of young people from St Andrew's Asunción
Jul-Aug	The Revd Rex P Upton, St Bartholomew's church, Rosario, Argentina
Inside cover	

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 133 -

Pg 4	Girls' houseparty at St Paul's school, Viña del Mar
Pg 10	Ezekiel Estrada and Mataco Indians
Pg 12-13	First residential course of the Bible Institute, Paraguay, 1968: <ul style="list-style-type: none"><li>- Tony Barratt</li><li>- Revd Tony Thompson taught geography</li><li>- An enthusiastic student arrives</li><li>- Formal lectures with Deaconess Elizabeth Richards</li><li>- Students in the library</li><li>- Miss Glenys Williams conducted the music session</li></ul>
Pg 16	Miss Sheila Baughan and some of the Sunday school children in Santiago
Pg 20-21	Fire at Gomez Carreño: <ul style="list-style-type: none"><li>- small section of the vast estate</li><li>- Searching for burned belongings</li></ul>
Back cover	Summer houseparty at Fallbarrow Hill (2 photos)
Sep-Oct	Wedding of Patrick and Valerie Harris
Inside cover	
Pg 4	Medical work in Makthlawaiya – coping with measles outbreak
Pg 5	Asuncion city
Pg 7	Suburban homes, Paraguay
Pg 8	The Revd Ron and Mrs Jan Butler (SAMS Australia)
Pg 10	Argentine evangelist Saul Gotardi and assistant
Pg 12	Dr Michael Patterson attending a sick baby Rachel Leake teaching Indian women how to knit
Pg 13	Nursing students Group of missionaries in Juarez
Pg 15	Very Revd P C Rodger, Provost of ST Mary's Edinburgh, with the Bishop of Edinburgh (Rt Revd K M Carey) judging exhibit at recent Diocesan Children's Pilgrimage
Pg 16	Exhausted walkers who attempted the 40 mile walk from Waterloo Road to Tunbridge Wells
Nov-Dec	Bishop Jose Saucedo of Mexico
Inside cover	

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 134 -

- Pg 3-5      Ordination of Mataco and Toba Indians in Northern Argentina  
Antonio Cornelio, ordained May 1968  
The church at Juarez
- Pg 6          Ricardo, from Makthlawaiya
- Pg 7          Group of members of a reading class, from two tribes, Lengua and Sanapana
- Pg 12-13    The church at Roque Alonso:  
                 - The portable church  
                 - The new permanent church building, recently completed  
                 - Ismael, leader of the church, talking with Revd Tony Wells  
                 - Tony Wells and some children and women  
                 - Ada Barker notes patient details at the clinic  
                 - Sheila Howarth draws water from the well in preparation for the clinic
- Pg 14-15    Children at St Andrew's School, Asuncion  
Some of the children in the hall for a concert rehearsal  
School shop every Friday
- Pg 16          Brenda Mark, to Chile
- Pg 18          Colin and Barbara Bazley with Katherine, Margaret and Olivia
- Pg 19          Fallbarrow houseparty
- Pg 20          Revd Victor Roberts

## 1969

- Jan-Feb      Anglican hospital launch on Lake Budi, Chile
- Inside cover
- Pg 4          Indian family in Paraguay
- Pg 5          Archidiaconal conference, Paraguay
- Pg 8          David and Dorothy Evans
- Pg 9          Jean Llewellyn
- Pg 10        Edith Carr
- Pg 11        Gordon Whitehead
- Pg 12        Dorothy Leake
- Pg 13        Rosemary McLean

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 135 -

Pg 14	Jean Marshall
Pg 15	Jackie Hughes
Pg 16-18	St Paul's School, Viña del Mar <ul style="list-style-type: none"><li>– Pupils with a teacher (Margaret Lutley?)</li><li>– Boy with a globe</li><li>– Group of children outside</li></ul>
Mar-Apr	Helen Sohns with a patient
Pg 3	
Pg 5-7	God's Army in training in Santiago: <ul style="list-style-type: none"><li>- Santiago Centre: Revd Omar Ortiz, Sheila Baughan and Brenda Mark</li><li>- Santa Adriana, the area visited by Adriano Torres</li><li>- Sunday school class</li><li>- Violeta Guzman speaks to a new member of women's class</li></ul>
Pg 10	Elizabeth Richards training a teacher in the Paraguayan Chaco
Pg 11	Bonifacio studying outside his hut in Algarrobal
Pg 12	Lois Cumming helped by Hortensia at San Patricio Rachel Leake teaching Indian women to knit
Pg 19-20	Viña del Mar – flats for the rich Viña del Mar – shanty town for the poor
Pg 23	Miss Joan Vonarx directing singing in young people's fellowship meeting, Buenos Aires
May-Jun	Felipe Gonzalez – one of newly ordained pastors – just caught a lizard for his family's lunch! (Argentina)
Pg 2	
Pg 4	Salta – the book window with literature for sale
Pg 5	Silvia Roitberg, an Argentine teacher, working for the mission in Juarez
Pg 10-11	Paraguay: <ul style="list-style-type: none"><li>- Missionary with group of children</li><li>- Stephanie (missionary child?) with first armadillo</li><li>- Anibal (Indian child) with first ice cream!</li></ul>
Pg 19	The Lake Budi ambulance launch
Pg 23	Maternity ward at Quepe hospital

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 136 -

- Pg 24-25     Eight of best Lengua scholars flown to Asunción for 4-day excursion with their teacher, Miss Jean Lorimer (3 photos plus photo of Hilary Barratt, helper)
- Pg 26        Indian child smiling at Peggy Barratt
- Jul-Aug     Holy Trinity, Temuco
- Pg 4
- Pg 6        Lay Reader Panguilet Loncomil and José Cayul (Temuco)
- Pg 14-15     Maize crop at La Paz
- Smiling Pastor David Gonzalez with villagers and missionaries at entrance to allotments
- Segundo inspects his crops
- David Gonzalez in consultation with Bill F. Lagg and Phil Craft
- Pg 18        Mission headquarters Concepcion, Paraguay, Valerie Clifford at the wheel of Mini-Moke
- Pg 20-22     Indian girl with her first book in Guarani (Paraguay)
- Preparing books (possibly Jocelyn Padbury illustrating the books)
- Teachers being trained by Elizabeth Richards
- Pg 23        Cynthia Wake studying
- Sep-Oct     Barbara Kitchin with some delegates at the round-table conference in
- Pg 5        Salta
- Pg 6        Teachers' study group on Indian education led by Barbara Kitchin (Silvia Roitberg also in photo)
- Pg 9        Ramirez, Lengua Indian who yearns to teach
- Pg 10        Consecration of Colin Bazley in Chile: Bishops David Reed (Colombia), Kenneth Howell (Chile, Bolivia and Peru), Egmont Krischke (Bishop Primate of Brazil) and Colin Bazley
- Pg 11        Paraguay wedding – of Terry Barratt and Guedy Bernal
- Pg 16        Some of congregation on steps of Anglican Centre in Santiago, with John and Ann Jacklin
- Pg 17        TB patients at Quepe help to clean up the church there
- Pg 19        Chaqueños (white people of the Chaco) with Phil Craft of SAMS
- Nov-Dec     Archbishop of Canterbury, Michael Cantuar sends greetings on 125<sup>th</sup>
- Pg 1        anniversary
- Pg 3        An early photo of Indians outside the church in Pozo Yacaré
- Pg 4        Dr Althea Coates holds a clinic in the hospital at Chol Chol



# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 137 -

- Pg 6      Guarani Indians of Paraguay learn to teach other to read
- Pg 11     Revd and Mrs Clive Cooper view the site of the new house-church in Formosa
- Pg 13     Bishop K W Howell and Revd Alfredo Cespedes, the most recently ordained Chilean pastor
- Pg 17     Jeep taking young Mataco girl to hospital in Juarez
- Pg 20     Roman Catholic Cathedral, Formosa, Argentina
- Pg 25     “Cowboy John” sings at the children’s holiday club held by Christ Church Fulham during the summer

## 1970

- Jan-Feb    Bill Flagg with indigenous people
- Pg 1      David Leake discussing with a government official plans for improving the Indians’ social and economic situation
- Pg 3      Outside St Andrew’s church in Asunción
- Pg 5      Sunday school children with Don Francisco Antiqueo, Santiago Centre
- Pg 6      June Harrison with some members of the discussion group on outreach from the Santiago Centre, Chile
- Pg 8      Northern Argentina: Burst tyres landed vehicle in a ditch during medical trip
- Pg 11     Canon Alfred Leake with a giant toad!
- Pg 13     Bishop Cyril Tucker with Juancito and Roberto (Tobas) after their ordination
- Toba – Rodolfo outside his first-aid post
- Pg 16     Leslie Leppard, Bishop Tucker and Maurice Jones
- Pg 20     Some of the schoolchildren who will benefit from the work put in by group from Alabama
- Mar-Apr    Raquel (5) when first brought to TB hospital in Formosa
- Pg 1      Hospital in Formosa: Lazaro reads his copy of *Osilotyaj*, the Mataco magazine
- Pg 5      Ron Butler watches as new machinery is put into use in Makthlawaiya
- Pg 8-9     Roger Blankley and Margaret Blankley
- Pg 10-11    Anthony Smyth and Alison Smyth

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 138 -

Pg 12	Ken Cavanagh and Sylvia Cavanagh
Pg 13-14	David Field and Elizabeth Field
Pg 15	Elizabeth Mowll
Pg 16	Jennifer Thornton
Pg 17	Philip Miller
May-June	Primary school children in a state school near El Toba, with the national teacher
Pg 3	
Pg 5	Srta Antonieta Neuhaus teaching in the Training Institute, N Argentina
Pg 6	Making chairs at Juarez
Pg 9	The portable wooden church in Trinidad, a suburb of Asuncion
Pg 11	Students at distant ranches gather outside the church at Makthlawaiya
Pg 13	The newly completed jetty on Lake Budi
Pg14	Patients wait beside the mobile clinic, Chile
Pg 16	Quepe hospital – a corner of the new maternity wing with the water tower and generator hut in the background
Pg 19	The church and clinic, Gomez Carreño
Pg 21	The snow-capped Andes tower over the city of Santiago
Pg 29	Eddie and Renee Gibbs with Stephen and Rachel
Jul-Aug	Bishop Colin Bazley, wearing a manta for winter trips on horseback
Pg 3	
Pg 4	Charles Barr Johnston drinking mate
Pg 7	Pat Harris leads the Mataco-speaking group at the first diocesan conference in N Argentina
Pg 8	Pastor Caballero, a Lengua from Makthlawaiya, gives his testimony
Pg 10-11	<ul style="list-style-type: none"><li>- Quepe hospital</li><li>- Training Institute, Algarrobal</li><li>- Radio programme, Asuncion, Paraguay</li><li>- Flores, Buenos Aires</li><li>- Roger &amp; Margaret Blankley and their children</li><li>- Building new houses in Formosa</li></ul>
Pg 14	Cleotilda (young Mataco girl who attends a state school) with her family
Pg 16	Chilean Christians from the Baptist church witness in the open air
Pg 18	Group at course organised by United Bible Societies of Chile (including Don Herminio Meriño, Srta Guillermina Cayuleo and Miss Audrey Officer)

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 139 -

Sept-Oct	The new church at Rucatraro, Chile
Pg 3	
Pg 5	Daphne Richardson, teacher at St Paul's school, playing guitar
Pg 7-8	Students at an Easter houseparty in Tucuman
	Informal discussion at the houseparty
Pg 11	Dr Bill Maxwell
Pg 13	Reg and Thelma Bartle with Mark, Elizabeth and Miriam
Pg 15	Leo and Pat Hunter take a Sunday School class using the "New Life in Christ" course
Pg 17	Agnes Maxwell with Nicholas, Peter and Mollie, "at home" in Carahue, Chile
Nov-Dec	Pushing a minibus at Mision El Toba
Pg 1	
Pg 2	Buying Indian goods at Juarez
Pg 3	Pat and Val Harris and Jonathan
Pg 8-10	Michael Patterson
	<ul style="list-style-type: none"><li>- examining a TB patient</li><li>- dispensing medicine in an Indian village (Argentine Chaco)</li><li>- Instructing the auxiliary nurse in the treatment of a 3-day-old baby</li></ul>

## 1971

Jan-Feb	Mike Patterson's vehicle as he travels in the Chaco
Inside cover	
Pg 1	Dr Salvador Allende, Chile's new President
Pg 3	Church member selling Bibles in an Embarcacion street
Pg 5	Marching students in Chile
Pg 7	Canon Henry Sutton
Pg 9	Indian children at a service in Carajavuelta, Paraguay
Pg 11	In church, La Paz, N Argentina
Mar-Apr	Bishop Bill Flagg with an indigenous person
Pg 3	

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 140 -

Pg 5	Daphne Evans Beryl Murphy Gloria Dean
Pg 11	Youth group, Chile
Pg 14	Open air service, Brazil
Pg 16	<ul style="list-style-type: none"><li>- Dorothy Leake on her wedding day to Philip Miller with her bridesmaids: A Toba Indian girl, Joanna Jones and Judith Leake</li><li>- Consecration of the Revd David Pytches as Assistant Bishop in the Valparaiso region of Chile</li></ul>
May-Jun	Latin musicians
Pg 1	
Pg 2	Canon Henry Sutton
Pg 4	Valparaiso street scene
Pg 5	Sunday school children, Gomez Carreño
Pg 6	Opening of new clinic, Mission La Paz
Pg 7	Reading class on Paraguayan ranch Levelling ground before irrigation, N Argentina
Pg 8	Sit-in at the university in Chile
Pg 9	Ray Smith and Gill Smith
Pg 10	Chris Simons
Pg 23	Canon Robert Smith John and Pat Bullamore
Jul-Aug	<i>Pages in this issue are not numbered</i>
Pg 1	Charles Barr Johnston shaking hands with indigenous group
Pg 3	Man in local dress and man in suit
Pg 5	Two men on horseback in Carahue during floods
Pg 6	Stephen Jones with an Indian friend, Didimo
Pg 8	Ox-cart in Paraguay
Pg 11	At work on translation (Maurice Jones?)
Pg 12	Peter Tyson and Frances Tyson
Pg 13	Kevin McKemey and Denise McKemey
Pg 14	Jane Wilson
Sep-Oct	Earthquake in Chile
Pg 1	

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 141 -

Pg 2	St Paul's School, Viña del Mar collage – 70% of buildings unusable after earthquake
Pg 3	Adults from Renca baptised in the river
Pg 6	John and Barbara Battman Jocelyn Padbury Thea Wedwood Glenys Williams Sheila Haworth Peter & Valeri Clifford (Australia) Tony & Christine Thompson
Pg 9	Peter Wood leads the singing at summer camp in Casablanca, Chile
Pg 10	Group study led by Jean Marshall
Pg 11	Images have changed ... (2 landscape images) ...People are the same (group photo)
Pg 12	Four small photos of SAMS' work
Pg 15	John Ellison and Judie Ellison
Pg 16-17	Glyn Jones and Jane Jones Ray Mills and Beth Mills Harold Fox
Pg 18	Copy of newspaper article showing Rix Warren playing accordion at Argentine Beach Mission
Pg 19	Outside the church/house in Reñaca
Nov-Dec	Some of the SAMS Paraguay team: Peter Clifford, Ron Butler, Gustavo
Pg 3	Mansilla and Tony Thompson
Pg 4	An Argentine nurse on duty
Pg 5	Children at Quebracho, intrigued by mission vehicle
Pg 6	Sheila Baughan
Pg 8	Canon and Mrs Alfred Leake – ready for retirement
Pg 11	Ranch foreman in flooded area of Paraguaya Chaco
Pg 12	Margaret Scott
Pg 13	A recent ordination in Embarcacion
Pg 14	Stamps from South America

**1972**

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 142 -

Jan-Feb	<i>Pages in this issue are not numbered</i>
Pg 1	Salta view
Pg 2	6 photos making up collage of SAMS' work
Pg 3	Walter Robbins
Pg 4	Two photos of Salta
Pg 5	Viña del Mar
Pg 11	4 photos of indigenous Christians, ready to learn
Pg 13	Learning about "Extension" methods in Chile
Pg 15	Political meeting of Indians at Juarez
Pg 16	Group of Indian boys
Pg 17	Two Indian boys Indian family group in the Argentine Chaco
Pg 18	Canon Alfred Leake
Pg 19	Toba Indian wearing the finery of 30 years ago
Pg 20	Sunday school children singing choruses at Mision El Toba
Pg 21	Stamps
Mar-Apr	Group of boys with man with cart?
Pg 1	
Pg 2	Ferry at Concepcion, Paraguay
Pg 3	An interested crowd watches as John Battman leaves a riverside village in the outboard motorboat
Pg 4	Pastor José Bogarin in St Paul's, Concepcion, Paraguay
Pg 5	Christian girls visiting in Concepcion, Paraguay
Pg 6-8	Roger and Maragaret Blankley's new home in Salvador, Brazil: <ul style="list-style-type: none"><li>- The view of the patio</li><li>- Margaret on the balcony</li><li>- Roger and Margaret practise DIY</li><li>- Jonathan Blankley looks down on the yacht club from the balcony of his new home</li></ul>
Pg 9	On foot and horseback through the dry, hot forests in N Argentina
Pg 13	Richard and Marjorie Andrew
Pg 14	John Prosser
Pg 15	Eileen Murphy
Pg 18	Pastor Alberto Mena greets some of the congregation after a service in the Lake Budi area

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 143 -

Pg 20-21	Students of Argentina: <ul style="list-style-type: none"><li>- summer camp group</li><li>- engineering faculty</li><li>- medical faculty, Buenos Aires</li><li>- Dining Hall, La Plata</li></ul>
Pg 22	Demo in Chile
Pg 23	Area Secretary clearing snow!
May-Jun	Canon Henry Sutton
Pg 2	
Pg 5	Street corner, Concepcion, Paraguay
Pg 7	Contacts among students, Salta
Pg 8	Argentine teacher and pupils
Pg 9	Renca community centre under construction
Pg 10	Visiting in rural Chile
Jul-Aug	Cliff Richard
Pg 2	Banners at youth gathering in Valparaiso
Pg 3	Northern Ireland: presentation of cheque to Derek Hawksbee (photo of Derek with Gerald Clark, leader of Youth Fellowship and Revd J Stewart, the Fellowship's chaplain)
Pg 4	The weekly Bible study group at Quepe hospital, led by Chris Simons
Pg 7	Last day of the united campaign in the basketball stadium, Asuncion
Pg 11	Campaigning against Chagas in N Argentina: Poor quality houses are a happy hunting ground for the vinchuca
Pg 13	Barbara Kitchin explains a reading book to a group of Indian children
Sep-Oct	Kathryn Broughton shopping in Salvador, Brazil
Pg 2	
Pg 3	A steep gulley along the river in Asuncion, Paraguay
Pg 4-5	Aurelio Job sets off on an evangelistic trip (Argentine Chaco) Urbano Pérez rings the 'bell' outside the church at Alto de la Sierra, Argentina
Pg 7	Cover of Encuentro de Dlos, Scripture Union

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 144 -

Pg 13	SAMS work in urban areas...: <ul style="list-style-type: none"><li>- Visiting</li><li>- Student work</li><li>- Film evangelism</li><li>- Personal evangelism</li><li>- School-teaching</li><li>- Bible training</li></ul>
Pg 14	...And in the urban areas: <ul style="list-style-type: none"><li>- Reading class</li><li>- Sorting pepper crop</li><li>- Medical treatment</li></ul>
Pg 15	Rodney Mann
Pg 17	Pentecostal church in Quilpué
Pg 19	A sick woman is taken to hospital in an ox-cart, Southern Chile
Pg 20	Stamps
Nov-Dec	Visiting in Paraguay
Pg 2	
Pg 7	Jeanne Carter giving instruction to an Indian tutor
Pg 10	The carpentry scheme (financed by Oxfam) at Algarrobal
Pg 11	Agriculturalist Kevin McKemey with vehicle donated by Tearfund
Pg 13	An empty sardine tin becomes a child's toy in the Argentine Chaco
Pg 14	Canon Henry Sutton with Tulio and Rosemary Aliende in Paraguay
 <b>1973</b>	
Pg 2-3	<ul style="list-style-type: none"><li>- Loading a river-boat for a journey upstream from Concepcion (Paraguay)</li><li>- Canon Sutton (pictured during 1972 tour) with Delfo, pastor and owner of the village store at Algarrobal , N Argentina</li><li>- Street scene in Salvador, Brazil</li></ul>
Pg 4	Pastor Alberto Gonzales, pastor of San Andres in Argentine Chaco
Pg 9-16	SAMS missionaries
Pg 18	Annette McCaw and Judy Peterkin about to set off on a medical trip in the vehicle given by Oxfam



# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 145 -

Pg 20	Bishop and Mrs Pereira of the Lusitanian church, with Mrs L Gregg, widow of late Archbishop of Armagh, during visit to Portugal
Pg 21	Serious faces during Sunday School at Castanheira do Ribatejo, Portugal
Feb-Mar	Edgar and Amy Nicholls chat to some of the boys at Boystown
Pg 2-3	Wide smiles from happy youngsters at Boystown
Pg 4	Bishop and Mrs Bazley at the Whitelands Conference
Pg 5	Street Scene, Viña del Mar Chile's national flower, the copihue, on the shores of Lake Pucón, with the volcano Villarica in the background
Pg 6	David Evans addressing the Whitelands conference
Pg 8	Musicians at Zeballos Cue
Pg 12-13	Attendees at Whitelands Conference, including David Leake, Maurice Sinclair, Derek Hawksbee and Tulio Aliende, Miss Beryl Murphy and Miss Daphne Evans
Pg 15	Felipe Gonzales teaching a small group at Misión La Paz
Pg 16	Sheila Dale Nicolette Harmer
Pg 17	Frances Huff
Pg 23	More attendees of Whitelands Conference, including Major F Batt, Eddie Gibbs, Canon Douglas Milmine, Reg Bartle, Canon F Train, Sonia Patterson, Mrs Dorothy Evans and Mrs Elizabeth Mowll
May-Jun	Canon Henry Sutton
Pg 2	
Pg 5	Presentation of Bible selections in Toba by Sr David Somoza
Pg 6	Nurse Mary Dibb holds an open-air clinic in the Argentine Chaco
Pg 7	Leadership training: Ray Mills with a Paraguayan Christian
Pg 9	Communion service at Gomez Carreño with Bishop David Pytches and Revd Antonio Valencia officiating
Pg 10	Some of Boys' Town children with their new 'mum', Amy Nicholls
Jul-Aug	Open air 'Cathedral', Chile
Pg 2-3	

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 146 -

Pg 4-6	Lima Conference: <ul style="list-style-type: none"><li>- One of Brazilian delegates addresses conference in Lima</li><li>- The Lima conference chairman and secretary in consultation</li><li>- The Chilean delegation (Bp David Pytches, Archdeacon Alberto Mena and Sr Florentino Savaadra)</li></ul>
Pg 6	Reg Bartle Maurice and Anna Jones with Rebecca, Stephen, Joanna and David
Pg 7	Susan Waymark Terry and Valerie Brighton
Pg 8	Jean Malthouse David Dixie
Pg 9	Tony and Genifer Wells Jackie Hughes
Pg 13	End of course to train Indians as auxiliary nurses in Northern Argentina
Pg 14	Tree-lined street in Formosa, Dorothy Miller mans book exhibit
Pg 15	Two little shoeshine boys take a look at an Easter tract, N Argentina
Pg 16	One of the students leaving the church in which the weekly training class is held, Argentine Chaco
Pg 19	Consecration of Canon Doug Milmine as Bishop of Paraguay Bishop and Mrs Milmine
Pg 21	Richard and Marjorie Andrew with little Marissa and one of the Mataco Indian Christians, Yolanda Flores
Pg 22	Chilean sailors welcomed to England
Sep-Oct	Evangelism – Saltal-style:
Pg 2	<ul style="list-style-type: none"><li>- Children playing outside the one-room houses; Benches and a chair constitute the open-air “chapel” furnishings – Salta</li><li>- Sunday school children are linked with “Explorers”</li></ul>
Pg 3	Young people in Radipole, Dorset, wash cars to raise money for Boystown
Pg 5	Salvador coast scene
Pg 12	Some SAMS faces
Pg 14	Greg Blaxland taking service of baptism for converted spiritist, Chile

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 147 -

- Pg 15 Villagers crowd around Dr Patterson's vehicle on one of his medical trips, Argentine Chaco
- Pg 17 Michael and Virginia Patterson and children
- Pg 18 Members of Church Council of St Paul's Church, Concepcion, Paraguay with Pastor Alfredo Mendoza
- Pg 19 First ever Bible school for Indians in Concepcion, Paraguay
- Pg 21 The road to Lima, between Puco and Arequipa
- Pg 22 Main Square, Lima
- Pg 23 Consecration of Pat Harris as first Bishop of Northern Argentina; Photo of Pat Harris, Bill Flagg, Douglas Milmine and David Leake with some Indian pastors
- Nov-Dec Archdeacon John Battman addresses a church leaders' conference held near Asuncion
- Pg 2 near Asuncion
- Pg 3 Bishop Milmine confirms two young Christians at Makthlawaiya
- Pg 5 Indigenous music group in Northern Argentina
- Pg 6 Missionaries home on leave introduced to a crowded meeting at the 'Meet the Family' rally
- Pg 8 Phil Craft assembles SEAN study for Mataco students
- Pg 11 City street scene  
Two Indian men
- Pg 12-13 6 South America general photos
- Pg 15 Peter Tyson with Indian friends
- Pg 17 Bernardo Avila ("the testimony of a Chilean Christian") at an open-air meeting
- Pg 19 David Leake being filmed to appear on TV whilst in the UK (Anglian Television)
- Pg 21 12 year old boy from Recife
- Pg 22 A new kitchen at Boystown  
Boys helping out
- Pg 23 Derek Hawksbee, lecturing at an orientation course

## 1974

- Jan-Mar Canon Henry Sutton
- Pg 2

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 148 -

Pg 5	Child suffering from severe dehydration, cared for by Anita, auxiliary nurse at Makthlawaiya
Pg 7	Revd Omar Ortiz addresses an open-air meeting in Chile
Pg 8	Arrival of the plane at Makthlawaiya – causing a stir among the locals
Pg 10-16	SAMS Mission Partners
Pg 19	Handing over a Bible
Pg 20	A village church in the Argentine Chaco
Pg 21	A village congregation in the Argentine Chaco
Mar-Apr	Philip and Margaret King with Katharine, Fiona, Andrew and David
Pg 3	
Pg 5	Mark Gilmour sits in a horse-drawn cart making notes in his log-book (Paraguay)
Pg 6	The outside of the new Christian Centre in Salta
Pg 8	Revd Alberto Mena chats to a villager near Lake Budi
Pg 9	A group of Christians near Lake Budi enjoy a visit from Pastor Alberto Mena
Pg 10	Trained and student nurses attending a course at the Salta University School of Nursing (including Nurse Lois Cumming)
Pg 11	Monument erected in Ushuaia to pioneer missionaries Gardiner, Stirling, Bridges and Lawrence
Pg 12-13	Whitelands Conference (including Canon Henry Sutton, Revd Philip Miller, Miss Sally Lambert, Janet Dolder de Mena with Joanna, Revd John Saunders, Capt Ken Cavanagh CA, Revd Philip King)
Pg 14-15	John Ablett John Cobb and Linda Cobb Kirsten Walker
Pg 19	Paraguayan market in Formosa (Argentina)
Pg 23	Stamps
May-Jun	Happy lad at Boystown
Pg 5	
Pg 6	Hoisting the flag for the opening of the Juarez Community Centre
Pg 7	Peppers being packed for market, Juarez
Pg 9	Very sick patient, Makthlawaiya
Pg 10	Inside the new Centre in Salta
Pg 12	Explaining Scripture leaflets to Sunday School children in Salvador

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 149 -

Pg 16	Canon and Mrs Henry Sutton
Pg 19	Margaret Paske
	Mary Hooper
Jul-Aug	The ambulance-launch on Lake Budi
Pg 3-4	Don Salvador in the rowing boat used for transit to the launch
Pg 5	The Argentine Flag is unfurled at the opening ceremony of the Juarez Community Centre
Pg 7	Chilean schoolboys at play
Pg 8	A student outside one of the universities in Valparaiso, Chile
Pg 9	Musical moment at a weekend house-party for students in Argentina
Pg 10	High ranking government officials visit the Chacarita School, Asuncion, Paraguay
Pg 13-15	Flooding in Argentine Chaco: <ul style="list-style-type: none"><li>- Kevin McKemey examines damage done to the irrigation system at Mission Chaqueña</li><li>- Indians lift shade covers from new onion seed beds to see whether crops are safe</li><li>- Food distribution to people cut off by flood water</li><li>- Two of the recipients returning through the forest with a week's supply of food for their families</li></ul>
Pg 16	John Payne and Gill Payne
Pg 17	Graham Jefferys and Elizabeth Jefferys
Pg 18	Barbara Kitchin
Pg 19	Adult literacy class in the Argentine Chaco
	Argentine teacher with Indian pupils at Juarez
Sep-Oct	Santiago with the Andes in the background
Pg 2	
Pg 3	Book kiosk in Santiago
Pg 4	Two shoppers in Santiago
Pg 5	Silvia Roitberg with a former class
Pg 6	A young Indian student-teacher with his family, Argentine Chaco
Pg 8	Glenys Williams with the Paraguayan architect of the new wing [of St Andrew's School]
Pg 9	Children reading from the Bible at St Andrew's school, Asuncion
Pg 13	John Saunders and Judith Saunders

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 150 -

Pg 15	Stuart Broughton and Roger Blankley with a map of recently established church centres in and around Salvador
Pg 16	Roger Blankley talking to Sunday School children at one of the centres (Salvador) Men's Bible study at a young church, led by Roger Blankley and Stuart Broughton (Salvador)
Pg 18-19	Agricultural projects Northern Argentina: <ul style="list-style-type: none"><li>- Crop of peppers before harvesting</li><li>- Indians sorting the red pepper crop</li></ul>
Nov-Dec	Bishop Patrick Harris
Pg 3	
Pg 4	The Pilcomayo River
Pg 5	Toba village scene
Pg 6	Northern Argentina: Chief Choliqui, one of the first to head deputations asking for mission
Pg 8	David Leake discussing with a government official plans for improving the Indians' social and economic situation
Pg 9	The shop at the Anglican Centre, Salta, which sells Indian craft work as well as literature
Pg 13	Bishop Pat Harris with Indian pastors
Pg 14	Bishop Pat Harris with some of the congregation of one of the Chaco churches
Pg 16	Agriculturalist Kevin McKemey at work
Pg 17	Nurse Mary Dibb holding an open-air clinic
Pg 19	Allen Gardiner House
Pg 20	A group of missionaries' parents at Allen Gardiner House
Pg 21	Canon Derek Hawksbee

## 1975

Jan-Feb	Paulo and Marcía García
Pg 3	
Pg 4	Alfred Cooper
Pg 5	Henry Sutton
Pg 7	John Poulton

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 151 -

Pg 8	Philip King – new General Secretary
Pg 9	3 photos: more crowded... more urban... more needy
Pg 10	Sketch map of missions in southern Chile
Pg 12	SEAN students
Pg 14	Harvest, Northern Argentina
Pg 15	Sketch map of missions in Northern Argentina
Pg 16	Argentine Chaco – little six-seater plane arrives with visitors and medical stores
Pg 17	A village scene, a day's horse ride from Makthlawaiya, where patients wait for Dr Prosser to arrive
Pg 18	Dr John Prosser
Mar-Apr	Various photos including:
Pg 2-3	<ul style="list-style-type: none"><li>- John Carlyle</li><li>- Michael Cole (Rector Holy Trinity Platt)</li><li>- Maud Bedwell</li><li>- Peter Tyson</li><li>- George Hoffman and Glyn Jones</li><li>- Ray Mills</li><li>- Andrew Kirk, Kath Clark, Arthur Robinson</li><li>- Juan Valenzuela</li><li>- Canon Henry Sutton</li></ul>
Pg 5	Young people in Chile
Pg 6	Priests, nuns and lay people testifying to new life in Christ in Chile
Pg 8	Anglican Church in Lomas, Argentina
Pg 11	Walter and Sally Robbins
Pg 12	Bishop Douglas Milmine with members of Zeballos Cue congregation, Asuncion
Pg 15	Open-air preaching at Chol Chol
Pg 16	Canon Henry Sutton
Pg 18	Canon Henry Sutton, Revd John Perry and Mr Martin Hlgginbottom
Pg 19	Revd John Perry
Pg 20	Revd Barry Kissell
May-Jun	Revd Philip King
Pg 2	Bishop Douglas Milmine
Pg 3	Asuncion, Paraguay

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 152 -

Pg 4	Map of Paraguay
Pg 6	John Battman playing guitar
	Precarious start to a long journey: getting vehicle across River Paraguay
Pg 7	Central Mission, Makthlawaiya
Pg 8	A new road cutting through the isolation of the Paraguayan Chaco
Pg 9	Canon Fred Train
	The rural churches ride into Makthlawaiya
Pg 10	The “cathedral” of the Paraguayan Chaco (Makthlawaiya?)
Pg 11	Ranch churches in Paraguayan Chaco (map)
Pg 12	Reginaldo, a lay reader at the church in Makthlawaiya
Pg 13	Ken and Sylvia Cavanagh on the patio of their new home in Paso Barreto, north of Concepcion, Paraguay
Pg 14	May Hooper
Pg 15	St Andrew’s School, Asuncion:
	<ul style="list-style-type: none"><li>- Part of the college</li><li>- Glenys Williams with pupils on first day of secondary school</li><li>- Break-time</li><li>- Music makers in school</li></ul>
Pg 16	Annexe school, Asuncion:
	<ul style="list-style-type: none"><li>- A class at Chacarita school</li><li>- Area where the school is (little boy outside shanty house)</li><li>- Glenys Williams talks to pupils</li></ul>
Pg 17	Peter and Jenny Faulkner
Pg 18	Gerald and Helen Clark
Pg 19	Jessie Bell
Pg 20	New SAMS President, the Archbishop of York, Dr Blanch
Jul-Aug	<i>Issue: Farming in Northern Argentina</i>
Pg 2	Map of Northern Argentina
Pg 3	Harvest time in Northern Argentina:
	<ul style="list-style-type: none"><li>- Irrigating</li><li>- Harvesting</li><li>- Marketing</li></ul>
Pg 4	Fisherman on the Pilcomayo River
Pg 5	Farm worker at Algarrobal



# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 153 -

Pg 7	Pumping water from the River Pilcomayo for irrigation
Pg 8	Produce from the farm at La Paz
Pg 9	Farming the land
Pg 11	Packing onions
Pg 13	Peter Tyson giving advice at one of the centres
Pg 15	Produce from the farm starts the long journey to market
Pg 17	Kevin McKemey, Peter Tyson and Eddie Gibbs
Pg 18	Rob and Sue Day
Pg 19	Karen Van Zandbergen
Pg 20	Sketch of Allen Gardiner House
Sep-Oct	<i>Issue on SEAN</i>
Pg 2	Arthur Robinson
Pg 3	Members of the SEAN team: Elizabeth Richards, Kath Clark, Tony Barratt and Arthur Robinson
Pg 4	Andrew Kirk
Pg 5-6	Terry Barratt prepares art work for one of the SEAN books Tony Barratt and daughter Pattie Dixie check through some SEAN material A helper runs off some material on the duplicating machine
Pg 7	Tony Barratt
Pg 11	Terry, Peggy and Tony Barratt collate pages for the finished books
Pg 13	Indian men studying at a leaders' course
Pg 14	A student on his own learns more of the Word of God using SEAN material
Pg 15	A weekly SEAN study group in Southern Chile, led by Herminio Meriño
Pg 16	Young people sing what they know to others
Pg 17	Enid Rigby
Pg 18	Revd and Mrs Philip Myatt who led a West Country weekend
Nov-Dec	<i>Issue on Chile</i>
Pg 2	Map of Chile
Pg 3	Military parade in Valparaiso
Pg 4	Alf Cooper
Pg 5	Street testimony in Temuco
Pg 6	Felicity Houghton A group of Chilean students

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 154 -

Pg 7	Sheila Baughan helping with a mixed pathfinder group
Pg 8	Political meeting in Santiago
Pg 9	Shopping in Santiago Santiago newsvendor's stall
Pg 10	Colin and Barbara Bazley A Santiago street
Pg 11	A fruit stall in Santiago
Pg 12	Linda Cobb Street witness in Gomez Carreño
Pg 13	David Pytches leads a baptism of young people from Viña churches
Pg 14	Jean Marshall Members of St Paul's school staff at school camp, including Margaret Lutley, Gloria Dean, Jean Marshall and Fran Huff
Pg 15	Sunday club at St Paul's School
Pg 16	A young mother and her child near Peuchen, Chol Chol Fruit seller in Temuco
Pg 17	A street in Carahue Carahue station
Pg 18	Colin Bazley Man using a cow horn to call for church at Peuchen near Chol Chol
Pg 19	The church at Peuchen Quepe church Colin Bazley leads praise at a pastors' meeting at Chol Chol
Pg 20	A view of Viña del Mar The shanty area of Viña del Mar

## 1976

Jan-Feb	Mataco music group
Front cover	
Pg 6	Bishop Mario Mariño, consecrated as Assistant Bishop in N Argentina with special oversight of Mataco churches
Pg 7	Some of the mission team enjoying a time of spiritual renewal in Algarrobal

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 155 -

Pg 9	Bishop David Pytches shares a gospel tract with youngsters at Valparaiso
Pg 16	The teaching staff at St Andrew's School, Asuncion
Pg 18	Building the 'new towns' on outskirts of Lima, Peru
Mar-Apr	Judith Peterkin, Australian SAMS nurse
Pg 2	
Pg 3	Mataco woman with baby in sling
Pg 5	Dr Michael Patterson talking with an Indian medical auxiliary at Salta
Pg 6	Nurses Enid, Sue, Bernadita and Marian at Mquehue hospital
Pg 8	Dr Thea Coates
Pg 9	Paraguay snafu town children with banner 'God is love'
Pg 15	Very sick patient in Paraguayan Chaco
Pg 16	Consecration of Bishop Mario Mariño on 30.11.75
Pg 17	Barbara Singleton
Pg 18	Margaret Grebby
Pg 19	Revd Michael Cole
May-Jun	Map of Brazil showing location of Boystown
PgPg 2	
Pg 3	Rio – a typical modern Brazilian city
Pg 4	The Christ on the Corcovado
Pg 5	Man with radio in Petropolis, Brazil
	John Saunders in Petropolis
Pg 6-7	Five photos of boys from Boystown
Pg 8	Shopping in the Salvador market
	Tower block in Salvador
Pg 9	Map of Peru
Pg 10	Paul and Esme Russell
Pg 15	The road to Lima
	A typical Lima backstreet
Pg 16	Bishop Bill Flagg
Pg 18	Building houses in Lima
Pg 19	Lima main square
	Lima shantytown
Pg 20	John and Jennet Sutton

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 156 -

Pg 21	Walter Robbins, Paul and Esme Russell forming music group at Spring Bank Holiday Convention
Pg 22	Youth leader Rob Warner hands over cheque to Reg Bartle
Jul-Aug	Young people in Santiago
Pg 3	
Pg 4-5	Salvador: <ul style="list-style-type: none"><li>- street vendors</li><li>- Stuart Broughton witnessing to woman</li><li>- A new church for Pituba</li></ul>
Pg 7	Shanty town High rise block People eating a buffet meal
Pg 9	Suburban house church in Whiteheads' home The church in Temuco
Pg 15	Salta city Salta housing estates
Pg 16	SEAN students Shoeshine boys reading tracts
Pg 17	Group at Zeballos Cue
Pg 18	Reaching the men on the streets of Asuncion Gossiping the Gospel after a service in Asuncion
Pg 21	David Lee
Sep-Oct	David Leake with two old Indian men
Front cover	
Pg 2	Map of Northern Argentina
Pg 3	Bishop Mario Mariño goes visiting on motorbike Mario Mariño at home with David Leake
Pg 6-7	Formosa: <ul style="list-style-type: none"><li>- shady street</li><li>- Carnival day</li><li>- Roman Catholic cathedral</li><li>- David Leake visiting an Indian in hospital</li></ul>

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 157 -

Pg 8	Renewal at Pozo Yacaré
	<ul style="list-style-type: none"><li>- Group gathered outside church</li><li>- Group praying</li><li>- Worship group</li></ul>
Pg 10	Nick Drayson
Pg 16	SEAN book
	Programming is essential part of SEAN process
Pg 17	Radio and cassettes – the message over the media
Pg 18	Mataco learning carpentry
	Children at play
Pg 19	Commuters and sightseers in Buenos Aires
Pg 20	John Ellison and David Evans with students
Pg 21	Tony Stratta's son (see pg 22 in next magazine for Tony)
Nov-Dec	Michael Cole
Pg 2	
Pg 3	Maurice Sinclair
Pg 4	Working together on the crop in Northern Argentina
Pg 5	Mataco woman making yica bag
Pg 6	Bishop David Pyches
Pg 7	Valpo Christians in Chile share their faith with anyone they meet
Pg 15	SEAN on the move in East London
Pg 16	Canon Henry Sutton
Pg 18	Diocesan agents from all over Britain
Pg 22	Tony Stratta

## 1977

Summer	Indian woman and baby
Pg 2	
Pg 3	Map of South America showing locations of Valparaiso, Salta, Algarrobal, Makthlawaiya and Asuncion
Pg 4	St Paul's Viña del Mar
	Children at play at school
Pg 6	Robert Day

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 158 -

Pg 7	Sunday School in Northern Argentina – held outside under trees for cool 2 young Indian boys
Pg 9	Young musicians at St Andrew's school, Asuncion
Pg 10	Lengua boys
Pg 16	Young girls investigating in mobile classrooms (northern Argentina)
Pg 17	Students at Vocational Institute, N Argentina
Pg 18	Pat Chapman
Pg 19	Gill Tovar
Pg 20	Dr John Prosser and Philippa Myers (married on 12 March)
Pg 21	David Pytches
Partners'	Various sketches of missionaries and others
News	
summer	
1977	
Autumn	Map of Northern Argentina
Pg 2	
Pg 3	Canon Alfred Leake – 50 years of pioneer mission in Northern Argentina
Pg 5	Messrs C M Smith, W C Everitt, H C Grubb, J Arnott, E G Bernau, B A Tompkins and Mrs Tompkins
Pg 6	Indian in traditional dress
Pg 7	Woman washin hair in River Pilcomayo
Pg 8	Bishop Pat Harris ordaining Indian pastors
Pg 9	Indian music group Indian youth group Kevin McKemey
Pg 10	Susana Somoza and family (Mataco lady wortking in Juarez as oasrt of the Argentine medical team
Pg 15	Alberto Gonzalez, Pastor of San Andres, N Argentina
Pg 16	Working on farm land, Northern Argentina
Pg 17	Fisherman with 'belt' of fish Church at Santa Maria
Pg 18	Group of Indian boys sat on ground around a tree
Pg 22	Colin Bazley Brian Skinner

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 159 -

Winter	Revd Omar Ortiz at Gomez Carreño
Cover	
Pg 2-3	4 photos of modern mission, including one of Barbara Kitchin helping to train students
Pg 5	Valparaiso city... ... and shanty town
Pg 7	Two photos in Buenos Aires
Pg 8	National pastors in Chile
Pg 9	Church life in southern Chile
Pg 10	SEAN student
Pg 15	Anita (Indian auxiliary nurse) with Jenny and Tim Faulkner
Pg 16	Mary Hooper
Pg 17	Clinic in the Paraguayan Chaco Taking the clinic to the people – getting the vehicle across the river balanced on two rowing boats!
Pg 18	Central Mission, Makthlawaiya

## 1978

Pg 2	Map of Paraguay
Pg 3	Collages of Paraguay photos
Pg 7	Christ the Redeemer, Zeballos Cue
Pg 15	Elizabeth Richards Group of SEAN Students
Pg 16	Ken and Sylvia Cavanagh
Pg 18	Peter Faulkner and Indian man at Makthlawaiya Plane at Makthlawaiya
Pg 19	Indian woman and child at Makthlawaiya
Summer	Terry Barratt with SEAN materials
Front cover	Students
Pg 3	*Barbara Kitchin
Pg 4	Mataco family
Pg 6	Journey across a river in the Argentine Chaco
Pg 8	SEAN books
Pg 10	SEAN study with Kathleen Clark

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 160 -

Pg 15	Chaco scene
Pg 16-17	The Viña study centre (3 photos)
Pg 21	Maud Bedwell
Summer Partners' News	The Archbishop of Canterbury, President of Lambeth
Front cover	
Pg 3	Bishop Colin Bazley
Pg 5	Bishop Ian Morrison
Pg 7	Bishop Brian Skinner
Pg 9	Bishop David Leake
Pg 15	David Evans (consecrated Bishop of Peru)
Pg 18	Bishop Bill Flagg
Autumn	Paolo Garcia on radio?
Pg 2	
Pg 6	Children in Recife
Pg 9	Study group in Chile
	Group of children
Pg 15-16	Church at Quilpue
	Some people in the church
Pg 18	Asuncion city scene
Pg 19	Teacher with pupils at St Andrew's school, Asuncion (??)
Partners' News	Tracking pulling a loaded trailer in Carboncito, Chaco
Pg 15	
Pg 16	Church in Carboncito, Chaco

## 1979

Spring	Janet Strong
Pg 3	
Pg 4-5	Chaco scenes:
	- travelling on the back of a truck
	- Receiving medical
Pg 6	Indian man measuring medicines
	Helen Sohns



# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 161 -

Pg 8	Jane Crawford
Pg 9	Medical work on the island of Itaparica
Pg 10	Patients receiving medical treatment on Itaparica
Pg 16	Gordon Whitehead
Pg 17	Maquehue hospital ward and patients
Pg 18-19	Edward Brice
	2 photos of medical treatment in the Paraguayan Chaco
Partners' news	Church work in Vista Alegre (3 photos) – from Paul and Esme Russell
Pg 8-10	
Summer	Kathleen Clark
Pg 3	
Pg 4-5	Machi woman
	Machi post
	Chile Village scene
Pg 6	Alfred Cooper
Pg 7-8	Church group in Santiago, Chile (x2)
Pg 9	Spiritism in Brazil (2 photos)
Pg 15	Andrew Kirk
Pg 16	Shanty town
	Farmers working the land (Argentina?)
Pg 17	Graham Jeffreys
Pg 19	Elizabeth Morrison
	David Evans with church group, Peru
Pg 20	Woman in Peruvian dress with child
Pg 22	New Life Music Group (John and Jen Sutton, Martin and Linda Frith, Peter and Heather Morris)
Partners' News	Revd Greg Blaxland (Australia)
pg 5	Dr Silvia Roitberg (Argentina) and Revd Antonio Valencia (Chile)
	Mr Paul Walter (USA)
	Revd Michael Cole (UK)
	Archbishop of Canterbury
Pg 12	Little boy in Itaparica
Autumn	Gill Skinner
Pg 3	

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 162 -

Pg 4	Viña del Mar scene 3 young women singing
Pg 5	Alfred Cooper
Pg 6	Young people playing guitars, Santiago, Chile
Pg 7	??Preacher in Pentecostal church, Chile
Pg 8	Bob Lunt
Pg 10	Theological training, Chaco style
Pg 15	Peter Faulkner
Pg 16	Group at Makthlawaiya
Pg 17	Anne and Alan Hargrave
Pg 18	Carboncito: Three indian women with children in slings
Pg 21	Derek Hawksbee Maurice Sinclair
Pg 22	Itaparica project at All Saints Church Woodford Wells

## 1980

No 1	The first Anglican conference in South America, held in Viña del Mar
Pg 3	Joyce Illingworth
Pg 4-5	Summer camps in Northern Argentina (3 photos)
Pg 6	Ray Mills
Pg 6-7	Young people in Latin America (2 photos)
Pg 8	Elizabeth Richards
Pg 8-9	UV International College in Concepción, Paraguay (2 photos of people)
Pg 10	Bishop Brian Skinner
Supplement	Reg Bartle
Pg 1	
Pg 11	Introducing new sources of work in Viña del Mar (shoe making)
Pg 12	Poverty in Viña del Mar (2 photos)
Pg 13	Dick Hines
Pg 14-15	Argentine Chaco life (3 photos – 2 of family groups)
Pg 16	Patrick and Gill Coghlan Church in Pituba, Brazil
Pg 17	Nurse Jane Crawford or Dreena Miller in Itaparica

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 163 -

Pg 18	Edward Ghinn
	Santiago street market
No 2	Bishop David Leake
Pg 3	
Pg 4	Bill and Isobel Macdougall and son
Pg 6	Building houses in Salta
	Charles and Lynn Barr Johnston and family
Pg 7	Carpentry in Northern Argentina
	Church with some of congregation outside
Pg 8	Nick Drayson
Pg 9	Nick Drayson studying Chorote with an informant
Pg 10	3 Chorote men
Supplement	Sharing team project (Charles May)
Pg 2	
Pg 11	Lucho Robles
Pg 12	Formosa – two photos – one of people, the other a scene
Pg 13	Susan Waymark
Pg 14	Indian woman showing tapestries (Argentina)
Pg 15	Weaving and carpentry in northern Argentina
Pg 17	Young people singing in Juarez church
Pg 19	Tony Barratt
No 3	Fanta Clarke
Pg 3	
Pg 4	Music group in Valdivia, Chile (“pearl” of Chilean cities)
Pg 5	John Sutton
Pg 6	Arequipa shanty scene
Pg 7	Ken and Sylvia Cavanagh
Pg 8	Congregation inside the church at Villa Guarani, Asuncion
Pg 9	Greg and Sylvia Venables
Pg 10-11	Work in the Chacarita area of Concepcion:
	- children’s work
	- Ceferino Romero (?)
Pg 12	Gordon Whitehead
Pg 14	John Saunders
Pg 16	Mike and Lois Clark

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 164 -

Pg 17	Niteroi city, Brazil
Partners'	Sir Ronald Harris
News Pg 1	
Pg 4	George and Margaret Young and family
Pg 6	John and Barbara Battman
Pg 9	Rob Munday

## 1981

No 4	Group of smiling children
Pg 2	
Pg 3	Philip King
Pg 4	Alf and Hilary Cooper with evangelism group
Pg 5	Leadership training – men studying
Pg 6-8	SEAN: Curitiba city scene Curitiba children singing Pastor speaking to a man
Pg 9-10	Salta children's group Large group of mainly children listening to speaker
Pg 11	Asuncion city scene
Pg 12	Skip and Laurel Wiley and their two children (SAMS USA) Mark and Lis Crawford
Pg 13	Metal work in Lima, Peru
Pg 14	Lady in traditional Peruvian dress with child
Pg 15	Felix Capriles, pastor working in La Paz, Bolivia, with one other
Pg 16	In church in Salvador
Partners'	Pat and Val Harris and children
News Pg 3	
Pg 18	Children at Itaparica
Pg 20-22	Carpentry shop in Algarrobal, N Argentina (3 photos)
Pg 23	Chaco bush, N Argentina
Pg 24-25	Indian Chaco life (4 photos)
Pg 26-27	Indian boy and girl in Paraguayan Chaco

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 165 -

Pg 30	Indian family in Paraguayan Chaco (x2)
Pg 31	Felicity Houghton with group of students
No 5	Mario Mariño
Pg 3	
Pg 5	?Juan Sedano with goods made in the Leather Embossing Workshop in Lima, Peru
Pg 6-7	Tartagal: <ul style="list-style-type: none"><li>- Nick Drayson with Indian music group</li><li>- Nick Drayson sharing mate with Indian man</li><li>- Luis and Ana de la Cruz</li></ul>
Pg 8	Chaqueños in La Paz
Pg 9	Indian group in La Paz
Pg 10	Adolfo Perez Esquivel, winner of Nobel Peace Prize
Pg 11	Mario Mariño on motorbike Ian Morrison – Asst Bishop in Diocese of Chile Omar Ortiz – Diocese of Paraguay
Pg 12	Paulo Garcia, Recife, Brazil Lucho Roblez (Formosa) and Hugo Gomez (Embarcacion) Jorge Arevalos (Asuncion)
Partners'	Sylvia Cavanagh
News Pg 1	
Pg 4	Elisabeth Elliot
Pg 13	Luis Palaminos and Julio Bustos, trained pastors from Viña/Valparaiso region Pedro and Josefina Jauregui, missionaries from Lima working in Arequipa Agriculture and small industry workshop in Lima Radio team in Embarcacion
Pg 14	Argentine teacher rings bell for morning classes Auxiliary Nurse working in one of the Argentine Chaco labs Diocesan Office administration in Santiago
Pg 16	?Alfredo Mendoza (Don Papi) whol leads St Paul's Anglican church in Concepcion, Paraguay Baptism in Concepcion, Paraguay

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 166 -

Pg 19	Chile street scene At John's Church Concepcion, Chile, notice board
Pg 21	Bookshop, Chile, run by Ian Dally
No 6	Training conference
Pg 2	
Pg 3	Barbara Kitchin
Pg 4	Indian teaching auxiliaries Luis and Ana de la Cruz
Pg 5	Beryl Gilbert Kirsten Walker Vehicle stuck in mud in Argentine Chaco
Pg 6	Anthony Gregory and Graham Scarratt, tutors in Temuco region of Chile Joyce Illingworth, Stephen Barratt and Graciela Iovino
Pg 7	Indian team radio station Susan Waymark
Pg 8	Michael Crowley
Pg 9	Training of leaders (SEAN), Chile
Partners' news Pg 4	Cliffe and Enid Collinge, warden and housekeeper of Allen Gardiner House
Pg 13	Revd John Walker (Liverpool) interviewing Eileen Murphy
Pg 14	Luis Palau meeting
Main magazine:	Service carried out by Latin Leaders
Pg 16	
Pg 18	1978 group course at Allen Gardiner House
Pg 20	Gary Beswick
Pg 22	SAMS training weekend at Luton Industrial College
No 7	Shrine
Pg 2	Popcorn street seller
Pg 3	Map of Brazil
Pg 6-7	Judith Saunders Curitiba outside church (2 photos)
Pg 8	Entre Rios – group with pastor

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 167 -

Pg 10-11	John and Gill Payne Church service Speaking to neighbours
Pg 12-13	Cristo statue Shanty town in Niteroi Church in Niteroi
Pg 14	Inside church at Rio
Partners'	Philip King
News Pg 1	
Pg 2	Shanty town outside Lima
Pg 4	Felicity Houghton Paul and Esme Russell
Pg 14	Sally Robbins (obituary)
Main	Boystown (3 photos)
magazine	
Pg 16	
Pg 17	Gill Coghlan
Pg 18-20	Itaparica Island (4 photos)
Pg 21	Olinda
Pg 22	People in Olinda (2 photos)
Pg 23-25	Sao Paulo (3 photos)
Pg 26	Alan and Vivien Winstanley Chris and Ann Grundy John and Sandi Burley Christine Ward David Greenwood Elizabeth Bacon
Pg 27	Alan and Vivien Winstanley in Spain

## 1982

No 8	Work in Pituba, Salvador and Itaparica (3 photos)
Pg 4	
Pg 5-6	Henry and Catherine Scriven Group meeting at Barrio el Tribuno

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 168 -

Pg 7	Salta, Argentina – four photos including Humberto and Iris Axt
Pg 9	Sketch of church planting around Valparaiso and Viña, Chile
Pg 10-11	Church planting in Chile (4 photos)
Pg 12	Pastor Jauregui, ordained in Arequipa, Peru and Pastor Julio Montoya, working in Lima
Friends of Allen Gardiner House	Cliffe and Enid Collinge, Warden and Housekeeper of AGH
Teach n Share project 1982	Margaret Lutley and school class
Pg 13-14	Shanty towns around Lima (7 photos – one possibly with Simon Thomas)
Pg 16	Cover of Santa Biblia
Pg 19	Norma Palavecino and 2 girls, Juarez
Pg 23	Santiago, Chile (2 photos)
No 9	3 general photos of work in South America
Pg 2-3	
Pg 4	Philip King
Pg 9	Cartoon with caption 'Como puedo encontrar a DIOS?'
Pg 11	Grass Roots (house churches) in Latin America (3 photos)
Pg 13	Bishop David Leake – Bishop-elect of the new Province of the Southern Cone
	Omar Ortiz – Assistant Bishop-elect of Paraguay
Pg 15	Laying on of hands
Pg 19	Indian woodwork in Northern Argentina
	Northern Argentina Indian on radio
Pg 23	Worship in Brazil (south central)
Pg 25	Chile (3 photos)
Pg 28	Paraguay (2 photos)
	- St Andrew's School pupils
	- Training course in the Chaco



# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 169 -

Pg 31	The first Anglican church in Arequipa, Peru (possibly showing John and Jennet Sutton) Christian Community House in Pamplona Baja, Lima Achumani – district of La Paz, Bolivia, where first Anglican church is being planted
No 10	Map of Bolivia
Pg 5	
Pg 6	Bishop David Evans
Pg 7	La Paz scene, Bolivia
Pg 8	Felicity Houghton
Pg 10	Cemetery, Bolivia
Partners	River trip for supporters
News	
Pg 13	Map of Peru
Pg 15	The first Anglican church in Arequipa, Peru (possibly showing John and Jennet Sutton)
Pg 16	Pedro Jauregui and his wife, working in Villa Electrica area of Arequipa, Peru
Pg 17	Alan and Vivien Winstanley and their two children
Pg 19	Children in Lima shanty twn washing up
Pg 20	Simon Thomas speaking to a local in Miraflores, Lima
Pg 21	Work in Miraflores, Lima (2 photos)
Pg 22	John and Jen Sutton, Arequipa Ray Mills, Lima John Harvard, Arequipa Steve and Di Lees and children (BCMS), Lima Alan and Annie Hargrave (BCMS), La Paz Michael Cox, Lima Paul and Esme Russell, La Paz Lis Sedano, Lima
Pg 23	Church worship in Vista Alegre
No 11	Jean Marshall
Pg 3	
Pg 4-5	St Paul's, Viña del Mar (3 photos)
Pg 6-8	School in Makthlawaiya (6 photos, including new head Jessie Bell)

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 170 -

Pg 9	Robyn Langford
Pg 10	Luis and Ana de la Cruz
	Students in Tartagal
	Government nurse – secondary training
	Government teacher – secondary training
Pg 12	Elizabeth Morrison de Sedano
Partners	Michael Cole
News	Philip King
SAMS Inter-	Bishop Patrick Harris
national	Mr Martin Goldsmith (All Nations College)
Conference	
Partners	Gary and Sylvia Beswick
News	Bishop Patrick Harris
	Mr Martin Goldsmith (All Nations College)
Pg 15	Paraguay Chacarita:
	- Chacarita
	- Chacarita clas
	- Ceferino Romero
Pg 16-17	St Andres Asuncion:
	- Greg Venables
	- Junior class
	- Camp
Pg 18	Paraguayan girls with mayor and mayoress of Retford
Pg 21	Barbara Bazley
Pg 22	Meeting at Renca church in Santiago
Pg 23	Tony and Penelope Tyndale (Canada)

## 1983

No 12	Jenny Thornton
Pg 3	Sketch map of Temuco area
Pg 4-5	Maquehue hospital ward
	Woman and baby

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 171 -

Pg 6	Map of Paraguay Beryk Baker Jane Boulton
Pg 7	Health care in Paraguayan Chaco (3 photos) Vehicle stuck in mud
Pg 8-9	Healthcare in Paraguayan Chaco including war on TB (6 photos)
Pg 10	Map of Itaparica Barbara Singleton
Pg 11-12	Itaparica (4 photos)
Pg 13	Dianne Lees
Pg 14-15	Training Brazilians to take responsibility for health care and first aid in Itaparica (3 photos)
Pg 16	Map of Peru
Pg 17	Young children in Lima shanty towns (3 photos)
Pg 18	Shanty towns, Peru (3 photos – possibly including Elisabeth Sedano)
Pg 19	Map of Argentine Chaco Chaco river scene
Pg 20	Chaco medical work (2 photos) Helen Sohns Beryl Gilbert
Pg 22	Medical work by SAMS and Tearfund in Argentina and Paraguay (2 photos)
No 13	Bishop David Leake
Pg 3	
Pg 4	David and Rachel Leake, Andrew, Judith and Philip David and Rachel Leake, Colin Bazley with Indian pastors
Pg 5	Map showing area of Southern Cone
Pg 6	Bishop Bill Flagg, Bishop Colin Bazley, Bishop David Leake, Bishop David Sheppard, Bishop Michael Henshall
Pg 8-9	International Conference at Swanwick: <ul style="list-style-type: none"><li>- Adolfo Dapresa</li><li>- Julio Lozano</li><li>- Gustavo and Elizabeth Mansilla</li><li>- Silvia Roitberg</li></ul>

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 172 -

Pg 10	Sketch map of Asuncion, Paraguay Omar Ortiz
Pg 11	Work in Paraguay (2 photos – poss church at Zeballos Cue)
Pg 12	Jorge Arevalos
Partners	Clive Cooper running
News Pg 3	
Pg 13	Edgar Nicholls (obituary)
Main	Paraguay Sunday School group
magazine	Paraguay – group gathered outside church
Pg 13	
Pg 14	Sketch map of Viña del Mar Juan Zamora
Pg 15	Chile housechurch (2 photos)
Pg 16	Daniel Soriano
Pg 17	Map of Peru First church in Arequipa with John and Jen Sutton outside
Pg 18	Map of Northern Argentina Humberto and Iris Axt
Pg 19	Humberto Axt with group of children Humberto Axt speaking to Indian lady
Pg 20	Alf Cooper playing Ukelele with Hilary on the harp
Pg 22	Map of Paraguay
Pg 23	Pupils in Paraguayan Chaco (2 photos)
No 14	Bishop David Leake
Pg 2	
Pg 3	Christians in Seville
Pg 4	Informal Bible study at camp in Spain
Pg 5	Group photo (article by John Battman on Spanish and Portuguese Aid Society)
Pg 7	Map of Spain
Pg 8	Young people in Valencia
Pg 11	South American team at Swanwick

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 173 -

Pg 14	Lima, Peru	<ul style="list-style-type: none"><li>- shanties on hillside of Lima</li><li>- Political slogans</li><li>- Children waiting for water</li></ul>
Pg 16	Rich world – Poor world, Paraguay	<ul style="list-style-type: none"><li>- The children who have...</li><li>- ... and those who have not</li><li>- Share with each other</li></ul>
Pg 21	Two young boys in Chile	
Pg 22-23	Rich world – poor world in Chile	<ul style="list-style-type: none"><li>- St Paul's school pupils...</li><li>- ... and Achupallas children</li><li>- Bible group at St Paul's</li></ul>
No 15	Map of Chile	
Pg 2		
Pg 3	Colin Bazley	
Pg 4	Gordon and Beryl Whitehead (Partnership with Scripture Union)	
	Preparing visiting materials	
	Using the Bible in worship	
	Scripture Union camp	
Pg 7	Alf Cooper	
Pg 8-9	Ministry in Santiago's Barrio Alto:	<ul style="list-style-type: none"><li>- Participating through drama</li><li>- Learning through study]</li><li>- Sharing through worship (Hilary Cooper on harp)</li></ul>
Pg 10-11	Vision for Chile	<ul style="list-style-type: none"><li>- Colin Bazley talking to woman</li><li>- Using gifts in worship</li><li>- Importance of prayer</li><li>- Confirmation of faith (Bishop Colin Bazley confirming)</li></ul>
Pg 13-14	St Paul's School, Viña del Mar	<ul style="list-style-type: none"><li>- pupils on stairs</li><li>- Juan Norambuena and Eduardo</li><li>- Jennie Summers and pupils</li><li>- Seniors' weekend away</li></ul>

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 174 -

- Pg 16 SEAN, Viña del Mar
- Gloria Dean
  - Theological Library
  - Theological Centre
- Pg 18 Ian and Marion Morrison with Colin Bazley
- Pg 20 Jenny Thornton at Maquehue hospital  
Church congregation, Punta Arenas?
- Pg 21 Chris and Ann Grundy and their two children
- Pg 22 San Pedro, Concepcion, Paraguay
- Pg 23 Jose Ortiz (brother of Omar Ortiz) and his wife Erika, working in Valdivia

## 1984

- Winter Pg 1 David Leake
- Pg 2 First day at 'school' in Seville: Peter Dooley, Catherine Drayson, Stephen Kidd, Katherine Dooley, Graham Gisby, Pat Chapman, Glenys Chisholm, Elizabeth Dooley and Jenny Fewings
- Pg 3 Catherine and Nick Drayson (first SAMS missionaries in Spain) talk to Pastor Francisco Serrano and Bp Arturo Sanchez
- Pg 5 Alex Deane at work in the Chaco
- Pg 6 Bishop Mario Mariño  
Francisco Perez at work in his office
- Pg 7 Joyce Illingworth  
Esther, Francisco and Mirta, members of growing Pentecostal church on outskirts of Salta, all carry pastoral responsibility
- Apl-Jun Pastor Jorge Arevalos, wife Rebeca and children (Paraguay)
- Pg 1
- Pg 2 Bishop Omar Ortiz (Assistant Bishop in Paraguay)  
Peter Tyson, Director of La Herencia Land Settlement Programme of the Anglican Church in the Paraguayan Chaco
- Pg 4-5 Luis Palau in Paraguay  
Luis Palau meeting Sikhs in Southall – July 1983
- Pg 7 Pastor Felix Bogado, Makthlawaiya, Paraguayan Chaco
- Pg 8 Stephen Kidd and Chris Van Straaten  
Simon and Rachel Boxall with Alex and Joshua

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 175 -

July-Sept	Young people enjoying their camp at La Cadera in Northern Argentina
Pg 1	
Pg 2	Street evangelism in Spain
Pg 3	View of Sugar Loaf, Brazil
Pg 6	So what is SAMS? <ul style="list-style-type: none"><li>- A whole family baptised in Asuncion, Paraguay</li><li>- A dressmaker in a shanty town workshop, Lima, Peru</li><li>- Builders constructing a new church in Santiago, Chile</li><li>- A group of leaders of its sister societies in conference in Australia</li></ul>
Pg 7	Pastor Ian Meldrum after his ordination in February 1984
Pg 8	Humberto Axt with young people in Northern Argentina
Oct-Dec	Michael Clark
Pg 1	Slums in São Paulo favela
Pg 3	São Paulo, Brazil
	Students from St Andrew's school, Asuncion, in traditional Paraguayan dress during tour of UK
Pg 4-5	Pictures of poverty (6 photos courtesy of Christian Aid) Di Tamaki (née Lees) running a clinic at Itaparica Di & Tomio Tamaki
Pg 6	Donald Ford, General Secretary, Evangelical Union of South America Revd Stanley Davies, General Secretary, EMA Canon S Barrington-Ward, General Secretary, CMS Mark and Linda Cleland, Salvador, Brazil
Pg 7	Eveline Hiebert (working temporarily at UK Central) from Paraguay and her extended family
Pg 8	Revd Celso Franco de Oliveira and his wife, Rio, Brazil

## 1985

Pg 1	Bolivia scene
Pg 2	Achumani, the area in La Paz, Bolivia where SAMS' work is concentrated, with the distinctive 'Devil's Tooth' in the background
Pg 3	Paul and Esme Russell
Pg 4-5	9 photos of Bolivia – scenes and work

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 176 -

Pg 6	Simon and Carlie Thomas
Pg 7	Sue Woodcock (→ Bolivia) Charles Maycock (→ Bolivia) John Sutton (to be North Thames Area Secretary) Niall Watson (UK Central Secretary)
Pg 8	Bolivia market scene
Apr-Jun	David Evans
Pg 1	Workers' protest in Cuzco, Peru
Pg 3	Life in the <i>Pueblos Jovenes</i> , Peru Street market, Lima
Pg 4	Ray Mills running an education programme in Pamplona Baja Pedro and Josefina Jauregui, ordained pastor Julio Montoya
Pg 4-5	Photos to depict 'Helping the whole person' in Peru: <ul style="list-style-type: none"><li>- Social work</li><li>- Health education</li><li>- Medical work</li><li>- Social education</li><li>- Help (sewing workshop)</li><li>- Employment (carpentry)</li></ul> Juan, from Lima shanty town at work in leather workshop in Pamplona Baja Pastor Antonio Centeno
Pg 6	Building a new church in Lima shanty Inside the new church (two photos) David Farmborough
Pg 7	Ricardo Tucas and Eduardo Garcia at High Leigh
Pg 8	Children living in poverty in shanty town, Peru
Jul-Sept	David Leake
Pg 1	
Pg 2	Oscar Jaquier leading an Urban Pastoral Fund study group in Northern Argentina
Pg 3	Norma Wagner, recent member of missionary team in Northern Argentina Teachers appointed to village school of Alto de la Sierra – including Elda and Norma Stehle and Eugenio Stumm



# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 177 -

- Pg 4 Northern Argentina staff retreat at La Caldera
- Pg 5 Urban work in Northern Argentina
- Pg 6 Building a church in Northern Argentina  
Philip and Rosemary Tadman
- Pg 7 Humberto and Iris Axt  
Drawing of the Earl of Shaftesbury, social reformer of 19<sup>th</sup> century (patron on SAMS 1863-84)  
Philip King
- Pg 8 Young man drinking mate in Northern Argentina  
Young people's music group, Salta
- Oct-Dec Bishop Colin Bazley
- Pg 1 House destroyed by earthquake in Chile 3 March 1985
- Pg 2 Quepe dispensary 1954 and 1985
- Pg 3 Barbara Bazley and cover of her book *Hidden Gold*
- Pg 4-5 Bias to the rich in Chile? (3 photos)
- Pg 6 Alf and Hilary Cooper  
Alf Cooper with 'sketch-board evangelism'  
Las Condes church – service of dedication
- Pg 7 Kath Clark, SAMS Personnel Secretary, at her desk  
Christian Unions in Chilean universities
- Pg 8 3 photos of earthquake damage (3 March 85)

## 1986

- Jan-Mar Revd Henry and Catherine Scriven with Anna and Joel
- Pg 1
- Pg 2 Salamanca scene  
Juan Sanchez and church group, Spain
- Pg 3 Photos from each South American country and Spain

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 178 -

Pg 4-6	Photos to depict SAMS work: <ul style="list-style-type: none"><li>- healing hands</li><li>- praising hands</li><li>- young hands</li><li>- busy hands</li><li>- hardworking hands</li><li>- studious hands</li></ul> <p>“Could you lend a hand to the Church in South America?”</p>
Pg 7	Joanna Benson Bishop Goodwin Hudson (obituary)
Pg 8	Revd Nick and Catherine Drayson
Apl-June	Anglican church at Zeballos Cue, Paraguay
Pg 1	Rural congregation at Mision Chaqueña, Argentina Church building in Africa (from Church of England Newspaper)
Pg 2	Three congregations in southern Chile Bishop Omar Ortiz , wife Sonia and daughter Priscilla (Paraguay) Simon Thomas leads a service in his front room (Bolivia) A block of flats in Arequipa, Peru, houses the Winstanley family – and their church
Pg 3	Graciela Iovino, Jill Cheesman... ...with Stephen Barrett (SAMS Australia) and Kirsten Walker
Pg 4	A square in the heart of Petropolis John Saunders, a SAMS Associate, ministering in Petropolis Mario and Norma Palavecino at home in Juarez, Argentina
Pg 4-5	At Olinda, Brazil, children from the slums say grace before eating a meal provided by Ian and Simea Meldrum
Pg 5	Exterior of a house in Juarez, Argentina Mario Palavecino’s church in Juarez
Pg 6	Allen Gardiner House Wardens Cliffe and Enid Collinge A new recruit filling in a form? Simon Purton, volunteer in Chile
Pg 7	George Young Harry Sutton (retires)

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 179 -

Pg 8 Lima:

- View over the shanties
- Working towards a brighter future
- The leather workshop at Pamplona Baja
- Street markets

Jul-Sept Peter Tyson

Pg 1 Working the land in Paraguay

Philip King

Pg 2 Two Indian men, Paraguay

Young fisher-boy

Pg 3 The Chacarita, Asuncion, Paraguay (housing and children – 4 photos)

Pg 4-5 Back to Makthlawaiya (3 photos)

Pg 6 All Nations Christian College

Barbara Kitchin (retiring)

Pg 7 Doris Hunt (retiring – joined SAMS home staff in 1976)

*Alegria Canta* music group from Colombia at Swanwick Conference

Pg 8 Old Lengua woman

Lengua women collecting water

Oct-Dec Bill Flagg

Pg 1

Pg 2 Language study in Seville, Spain

Pg 4-6 Roman Catholic Baptism and communion in South American river

Pg 7 Michael Feaver (new SAMS western Area Secretary)

Philip and Margaret King

Pg 8 Bible study in the shanties of Paraguay (4 photos)

## 1987

Jan-Mar Stuart and Kathryn Broughton in 1966 and 1986

Pg 1

Pg 2 Allen Gardiner House, Tunbridge Wells

Pg 3 Ian and Simea Meldrum and their son Timmy

The present church in Olinda, next to a supermarket

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 180 -

Pg 4-5	Chile map and photos, from: <ul style="list-style-type: none"><li>- Santiago (4)</li><li>- Viña del Mar and Valparaiso (4)</li><li>- Temuco (3)</li><li>- Concepcion (2)</li><li>- Punta Arenas (2, including John Hervey – SAMS USA)</li></ul>
Pg 6	Family of a missionary in the UK
Pg 7	Brian and Gill Skinner John Walker
Pg 8	Alf Cooper evangelism (3 photos)
Apl-Jun	Richard and Katia Cross
Pg 1	Tony Tyndale (SAMS Canada), Ted Newing (AMS Aust), Alphaeus Manzini Ndebele (Representing SAMS South Africa) and Derek Hawksbee (SAMS USA)
Pg 2	Antonio Centeno in his day job (painting) and in his calling as a pastor
Pg 3	Kath Clark presents a photo of Allen Gardiner to Chilean sailors The most southerly church building in the world
Pg 4	Richard and Katia Cross
Pg 5	Graham and Marta Gisby
Pg 7	Mrs Eleanor Wilson – “Struggles” – celebrates 100 <sup>th</sup> birthday
Pg 8	Cartoon: the missionary in mufti
July-Sept	Pastor Elias Gomez holds a newly translated Bible passage in his own language, Lengua
Pg 1	Language learning under a tree in Paraguay
Pg 2-3	Kath Clark speaking at c conference
Pg 4-5	Bob and Margaret Lunt, Alison and Elizabeth Bob Lunt and Isidro Vilte at work
Pg 6	Sue Waymark Di and Tomio Tamaki
Pg 7	Patsy Adams Bery Gilbert
Pg 8-9	Evangelism in Alicante, Spain
Pg 11	Anita Jones
Pg 12	Young boy in a shanty town

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 181 -

Sept-Dec	Group of children eating water melons
Pg 1	
Pg 3	Juan and Carol Zamora and their 3 children
Pg 4	Bill Flagg
Pg 5	The daycare centre at Olinda
Pg 6	Alan and Viv Winstanley Alf Cooper evangelising using painting
Pg 7	Nick and Catherine Drayson Simon and Carlie Thomas Children at Boystown, Brazil
Pg 9	Revd George Young Simon and Clare Brignall and Alexander
Pg 10	Margaret Booth (Retiring from Stamp Corner)
Pg 11	David Bedford with London marathon medal
Pg 12	Eugenia, from Tres Cerritos church, Salta Cesar Arroyo at Bible College in Buenos Aires

## 1988

Jan-Mar	Bolivian family in traditional dress
Pg 1	
Pg 2	Christ the Redeemer church, Arequipa
Pg 3	House being converted into a church David Evans
Pg 4	Paul Inman, completing the hike of 1,000 miles, met by Bishop Bill Flagg
Pg 5-8	Allen Gardiner (commemorating 150 years since he arrived in South America) How work has change over the years SAMS meeting human need with food, employment, education...
Pg 9	David and Dorothy Evans Simon Boxall in Brazil Simon and Rachel Boxall with Alex, Joshua, Luke and Nathan
Pg 10	Stuart Broughton at his induction at Alcacer do Sal, Portugal Paul Banbury

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 182 -

Pg 11	Ed and Marie Brice Charles and Lynn Barr Johnston
Pg 12	Children in Brazilian shanty town
Apl-Jun	Dancers in traditional dress
Pg 1	
Pg 2	Worship at church leaders conference
Pg 3	Samuel Escobar
Pg 4	John Ellison – new Bishop of Paraguay
Pg 5-7	SEAN at work
Pg 9	Denis Johnston with wife Hilary and sons Stephen and Philip John Sutton
Pg 10	Singing at a Spanish youth camp (Nick Drayson on guitar) Tony and Sue Street
Pg 11	Cattle ranching in Paraguay Shanty house in Lima, Peru Graham and Marta Gisby
Pg 12	Bill Flagg
Jul-Sep	Women and children preparing cockles
Pg 1	
Pg 2	Michael Cole Bill Flagg
Pg 4	Luis Alfredo, Christian singer in Spain La Semilla, Peruvian music group
Pg 5	Chile scenes
Pg 7	Mapuche Indians outside church Mapuche lady with drum
Pg 8	Sketch – Colin Bazley and Barbara Bazley
Pg 9	Glenys Williams
Pg 10	Celebrations on new Quechua:Ayacucho Bible in Peru Boys at the Boystown orphanage at Jaguarao
Pg 11	Alan and Viv Winstanley Jill Cheesman at work Market in Lima, Peru
Pg 12	Sue Waymark Building a church

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 183 -

Oct-Dec	The Ellison children: Rosie, Richard and Lizzie
Pg 1	
Pg 2	Simon and Rachel Boxall with two of their children
Pg 3	Di and Tomio Tamaki, Davi and Rute
Pg 3	Bill Flagg
	Samuel Escobar
Pg 4	Paraguay scenes (city and country)
Pg 6	W Barbrooke Grubb
	Carpentry in Paraguay
Pg 7	Inside a classroom at St Andrew's College
	Indian woman working the land
Pg 9	Mary Wilson
Pg 10	David Evans
	A Catholic procession in Lima, Peru
Pg 11	PE class at St Paul's School, Viña del Mar
	An Argentine Indian church meeting outside
Pg 12	Bishop Pat Harris

## 1989

Jan-Mar	Crowded beaches of Spain (or Portugal)
Pg 1	
Pg 2	Paul Inman
Pg 3	Richard and Rosita Dain
	Lima – with buses
	Barbara Bazley
Pg 4	La Semilla music group from Peru
Pg 5-8	Focus on Spain and Portugal:
	- Crowded beach
	- Worship in church
	- Street evangelism
	- Seaside town
	- Bishop Fernando Soares
Pg 9	Bill Flagg

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 184 -

Pg 10	Bishop Mario Mariño Elizabeth Richards
Pg 11	Bob and Margaret Lunt
Pg 12	Samuel Escobar
Apl-June	Indian woman spinning wool
Pg 1	
Pg 2	Economic boom and spiritual openness in Seville Nick and Catherine Drayson
Pg 3	Helen Sohns teaching midwifery
Pg 4	Stuart Broughton with children in the church he pastors
Pg 5	Santiago: a 'poblacion'
Pg 6	David Leake's consecration as Bishop of Northern Argentina
Pg 7	Chris Hawksbee acting as a cultural broker with Indians in the Paraguayan Chaco where he worked until recently
Pg 8	Stella Jones (Chile) Ruth Campbell (Paraguay) Lois Millington (Chile)
Pg 9	Market in Lima, when food was more plentiful and less expensive] Mike Clark
Pg 10	Pituba church in Salvador, Brazil Gloria Dean
Pg 11	Canon Michael Cole Training in Spain
Pg 12	Bill Flagg
July-Sep	Group of children (Peru?)
Pg 1	
Pg 2	Andrew Kirk Military convoy on National Day in Santa Maria, southern Brazil
Pg 3	Visit of the Pope to Chile (pictured with Pinochet)
Pg 5	Scene near Huancayo, high in the Andes, Peru
Pg 6-7	A typical Lima scene (Shanty town with skyscrapers in the background)
Pg 8	Lima main square
Pg 9	SAMS International conference, Swanwick Helena Oliver washing feet
Pg 11	Dr Hilario and Susana Somoza at Juarez hospital



# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 185 -

Pg 12	Bill Flagg
Oct-Dec	Indian lady cooking on outside fire
Pg 1	
Pg 2	Terry and Guedy Barratt
	Wedding ceremony, Chile
Pg 3	Patrick and Gill Coghlan
	Marriage Encounter meal
Pg 5-9	Children in poverty
Pg 10	Graham and Marta Gisby
Pg 11	The site of Calacoto church – before and after new church
Pg 12	Bill Flagg

## 1990

Jan-Mar	Ian Meldrum with Brazilian family
Pg 1	
Pg 2-3	Kath Clark
	Argentine Allelujahs:
	<ul style="list-style-type: none"><li>- Folk dancing in Buenos Aires square</li><li>- Maria, caring for the Mision Chaqueña church</li><li>- Ricardo Sanchez and family</li><li>- Ricardo Sanchez, the Cuban and Maria Inez</li></ul>
Pg 3	Suzy Tapia from Peru joins UK staff
Pg 4	Bishop Bill Flagg with Bishop John Neale of PWM
Pg 5	Simon and Rachel Bozall and their four children
	Colin Bazley
Pg 6	Jill Cheesman with diocesan office staff, Salta
Pg 7	Steve and Heather Carter with Luke Alexander
	Sue Woodcock
Pg 8	Joanna Benson
Pg 10	Asuncion view
	Ian & Simea Meldrum and family
Pg 11	Peruvian woman and children
	Jeremy and Jan Howat
	Caroline Batey

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 186 -

Pg 12	Patrick Butler playing guitar
Apl-Jun	Salta street scene
Pg 1	
Pg 2-3	Bishop David Leake moving to Buenos Aires Bishop's house, Buenos Aires Street scene, Bs As
Pg 4	Bill Flagg Macand Penny Farmborough Gervais Angel
Pg 5	Countries SAMS supports with a photo for each
Pg 6-7	Photos to depict work of SAMS <ul style="list-style-type: none"><li>- Praising hands</li><li>- Young hands</li><li>- Hardworking hands</li><li>- Busy hands</li><li>- Studious hands</li><li>- Healing hands</li></ul>
Pg 8	Scenes of poverty in South America
Pg 9	Major W F Batt (obituary) Tony Tyndale (SAMS Canada)
Pg 10	Police in Santiago, Chile Pupils at St Andrews School, Asuncion
Pg 11	Stuart Broughton Escorial, Spain
Pg 12	Bishop Fernando Soares
July-Sept	Working the land
Pg 1	
Pg 2	Maurice Sinclair Santiago in smog Flood waters break a dam at Makthlawaiya
Pg 3	Earthquake damage, Chile Man with coati Insect

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 187 -

Pg 4	Bill Flagg John Saunders and family Brazilian boy with bicycle
Pg 5	Boxall family
Pg 6	Bishop Olavo Ventura Luiz
Pg 7-10	Photo review: SAMS missionaries
Pg 11	View up to Cristo, Rio
Pg 12	Di & Tomio Tamaki, Davi and Rute Boys from orphanage at Boystown (2 photos)
Pg 14	Bishop Alan Winstanley at 'El Nazareno', Lima Lusitanian church congregation, Alcacer do sol, Portugal
Pg 15	Jim and Margarita Hart Easter service readers, St Andrew's College, Paraguay
Oct-Dec	Woman weaving
Pg 1	
Pg 2-3	Making wooden ducks in Northern Argentina
Pg 4	Clare Brignall
Pg 6	Paraguayan Chaco – photo of Indian woman and two Indian children
Pg 7	Bill Flagg
Pg 11	Bishop Mario Mariño with the Archbishop of Canterbury
Pg 12	Mapuche girl traveling by ox-cart at Chol Chol, Chile 'A Bible they can understand' – 2 men with Bibles in their own language
Pg 13	St Paul's, Viña del Mar The Explorers Junior Bible Club, St Paul's, Viña Pupils at St Paul's, Viña
Pg 14	View across Punta Arenas
Pg 14-15	Altar of a Catholic Church in Peru Street vendor in Lima selling religious artifacts John and Elizabeth Corrie Church of the Good Shepherd, Lima
Pg 16	The Archbishop of Canterbury's tour of South America (4 photos)

**1991**

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 188 -

Jan-Mar	Buenos Aires
Pg 1	
Pg 2	Garth Hewitt
Pg 3	Geoffrey Stevenson (professional mime artist) La Semilla music group (Peru)
Pg 4	Judy Thorley Carlos, who often stays late at the soup kitchen in Uruguay
Pg 6	Bill Flagg
Pg 7	Government houses, Buenos Aires, Argentina
Pg 8-9	Argentina city scenes
Pg 10	Joyce Illingworth with team at San Salvador church in Buenos Aires
Pg 11	Jeremy and Angela Prance Andy and Mandy Lines Carolyn Brew (later Gilmour)
Pg 12	Members of a church in Santiago preparing visiting materials
Pg 13	Las Condes church Alf and Hilary Cooper and family
Pg 14	Handball club at St Andrew's College, Asuncion The new Zeballos Cue church and the old house church
Pg 15	Pastor Alejandro Mesco and his wife Doris Street scene in Santa Cruz, Bolivia Bolivian children
Pg 16	San Francisco – shanty town on edge of Asuncion, Paraguay
Apr-Jun	Fishermen sorting cockles
Pg 1	
Pg 2	Colin and Barbara Bazley Barbara Bazley speaking to two ladies
Pg 3	Patrick and Gill Coghlan Carlie Thomas and one of her children
Pg 4	Statue in Jersey John Nettles Vivaldo and Linda Filho
Pg 5	Easter service at St Andrew's College, Asuncion
Pg 6	Jumper party to raise money by buying jumpers made in Peru Musical instruments

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 189 -

Pg 7	Niall and Sheila Watson
Pg 8-9	Poster: 'Lord of the Harvest'
Pg 10	Bill Flagg Group of children in Northern Argentina
Pg 11	Susy Tapia
Pg 13	SAMS orientation course 1990 Christine Cartwright
Pg 14	Colin Bazley with group of adults
Pg 15	Juarez hospital Valdivia scene
Pg 16	John Sutton
Oct-Dec	Group of children playing
Pg 1	
Pg 2	Paul and Sue Banbury and daughter
Pg 4	Five encouraged leaders: Federico Bascuñan, Aida Bruno, Haydee Cornejo, Elsa Belmonte and Fernando Quevedo
Pg 5	La Semilla in Canada
Pg 6	Harry and Olive Sutton – celebrate 50 years of ordination Suzy Tapia
Pg 7-10	'Suffer the children' 6 photos
Pg 11	Bill Flagg
Pg 13	Geoffrey Stevenson; Garth Hewitt; Luis Alfredo [Music makers]
Pg 14	Girl selling fish near Lima Alejandro and Doris Mesco
Pg 15	Police/military marching in Chile
Pg 16	Jez and Angie Prance Football game with Esperanza de la Macarena, Spain

## 1992

Pg 2	Samuel Escobar
Pg 4	Maurice Sinclair Group of indigenous people
Pg 5	Julie Wadsworth (Communications)

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 190 -

Pg 6	La Semilla music group Musical Instruments Knitters in Peru
Pg 7	Two little boys at play
Pg 8-9	Map: Where SAMS is
Pg 10	Spain: <ul style="list-style-type: none"><li>- Folk listening to sketchboard messages</li><li>- Speaking to adult contacts</li></ul>
Pg 11	Bill Flagg
Pg 13	Evangelism in Spain Nick Drayson
Pg 14	Flower stall in shanty town outside Lima Market near Lima
Pg 15	Haydee Cornejo Toba family group Colin Bazley with congregation Bishop John Ellison
Apr-Jun	Two smiling Indian children
Pg 1	
Pg 2	Agustin and Katherine Marsal with Joel and Micah
Pg 3	Argentina scenes: from shanty to city
Pg 4	Crawford Telfer and Des Jackson, Olinda Suburbs of Valdivia
Pg 5	Kath Clark
Pg 6	Granny and children begging, Rosario
Pg 7	Bill Flagg
Pg 8	Carlie, Simon, Joel, Laura and Megan Thomas
Pg 8-9	Bolivia scenes
Pg 10	Peter, Elizabeth, Catherine, John and Karen Dooley
Pg 11	Street vendors in Peru Children in shanty towns (2 photos)
Pg 12-13	Children in Brazil (3 photos)
Pg 14	Students of Project Timothy
Pg 15	Jim Hart preparing for the Billy Graham mission

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 191 -

Oct-Dec	70 <sup>th</sup> anniversary of first Indian baptism in Argentina
Pg 1	
Pg 4	Catherine Letissier Drayson
Pg 5	Rev Canon Gary Beswick
Pg 6	Gary Hewitt in concert for South America
Pg 7-10	Peru photos – people and places, including: <ul style="list-style-type: none"><li>- sketchboard evangelism</li><li>- Susy Tapia</li><li>- Soup kitchen</li><li>- Craft work</li></ul>
Pg 11	Bishop Bill Flagg with Primate of Southern Cone, Colin Bazley Photos from 70 <sup>th</sup> anniversary of first Indian baptisms in Argentina
Pg 12	Michael Cole Bob Lunt and Isidro Vilte Missionary with a group of Indians
Pg 13	Photos of practical and social work (4)
Pg 15	Worship in Chile Mark and Carolyn Gilmore
Pg 16	Malcolm Ingham

## 1993

Jan-Mar	Woman in traditional dress (Chile?)
Pg 1	
Pg 2	Claire Toplis (NW Area Secretary)
Pg 3	Richard and Rosita Dain
Pg 4	Spiritism in Brazil Mark and Carolyn Gilmore
Pg 5	Jim and Margarita Hart Bill Flagg

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 192 -

Pg 6	<ul style="list-style-type: none"><li>- Ana Maria Amelotti, Diocesan Accountant and Peter Moore, Administrator, Uruguay</li><li>- Ricardo Tucas, Administrator, and Bishop Tito, Chile</li><li>- Administration Office, Northern Argentina (Eugenia Renfijio on right)</li><li>- Sergio Laurenti, Administrator and John Woolcock, Treasurer, Argentina</li><li>- Teodosio Rivas, Office Manager, Paraguay</li></ul>
Pg 8-9	Poster: Seeds of the Future (Deaf school, Chile)
Pg 10	Chile: girls on swings
Pg 13	Skyscrapers in Spain Mission team from South America to Spain
Pg 14	Christine Little
Pg 15	Land rights for children in Paraguay John Ellison speaking to group
Pg 16	Malcolm Ingham
Apr-Jun	River baptism
Pg 1	
Pg 2	Northern Argentina: <ul style="list-style-type: none"><li>- Congregation coming in from the village on tractor trailer</li><li>- Mike Browne with Emilio working on translation</li></ul>
Pg 3	Federico Bascuñan
Pg 4	Roberto and Paulina Nudman Alf Cooper Worship group
Pg 5	Cover of <i>It shouldn't happen to a missionary</i>
Pg 6	SEAN class in progress, Chile Canon Harry Sutton (notice of thanksgiving service)
Pg 7-10	Paraguay photos – people and places, including: <ul style="list-style-type: none"><li>- Bishop John and Judie Ellison</li><li>- John and Michelle Walker (Chaplain to St Andrew's church, Asuncion)</li><li>- Andy and Mandy Lines</li><li>- Trevor and Judy Thomas (SAMS ANZ)</li><li>- Ed and Marie Brice</li></ul>



# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 193 -

Pg 11	Bill Flagg
Pg 12	Dr John Corrie Children worshipping
Pg 13	Bishop David Leake Indian children in Northern Argentina (2 photos)
Pg 14	Bolivia street scene Chris Rankin
Pg 15	Mark and Carolyn Gilmore in night shelter, Uruguay Inner city slum, Montevideo Miriam Post with boy Brazilian boy
Oct-Dec	Smiling child (Brazil)
Pg 1	
Pg 2	Lady with slums in the background
Pg 3	Enrique Lago baptising child in Chile Holy Trinity church, Temuco
Pg 4-5	Spain: <ul style="list-style-type: none"><li>- Rogelio Prieto</li><li>- Stall with religious paintings/icons</li><li>- Offering flowers to the Virgin Mary</li><li>- Spanish suburb</li></ul>
Pg 6	Canon Harry and Olive Sutton
Pg 7	Indian woman making fishing net Woman with arpillera, Peru Smiling group of people
Pg 8-9	Poster: The love of Christ brings hope in poverty
Pg 10	3 general photos from Argentina and Brazil
Pg 11	Street scene, Bolivia Vicky Andrade
Pg 12	David Evans
Pg 13	Street children in Brazil
Pg 14	Peruvian shanty town Granny Struggles aged 105 (obituary)
Pg 15	Some of the Toba people Mike Brown works amongst La Trinidad church, Valdivia

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 194 -

## 1994

Jan-Mar	Ox cart
Pg 1	
Pg 2	David Evans
Pg 3	Portuguese immigrants in Jersey Vivaldo and Linda Filho
Pg 4	Uruguay scene
Pg 6	Mark and Carolyn Gilmore Man with mate
Pg 7	150 years of SAMS in photos
Pg 10	Judy Hanson with students in Argentina
Pg 11	Indian woman and child
Pg 12	Bolivian scene
Pg 13	Children in the Chacarita, Paraguay
Pg 14	Peter Valentine with a student
Pg 15	Edmeia Williams, Brazilian evangelist visits UK Greg Venables
Pg 16	Malcolm Ingham
Apr-Jun	Indian family outside their home
Pg 1	
Pg 2	Bishop David Evans
Pg 3	Hugo and Techí Vergara
Pg 4-5	University of Buenos Aires Judy Hanson Students at work
Pg 6	Bishop Alan and Viv Winstanley Street market, Peru Denis Johnston
Pg 7	Jean Marshall Abelino Apeleo
Pg 8-9	Poster: Such as I have I give you
Pg 10	Sue Woodcock
Pg 11	Edmeia Williams Street children, Brazil

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 195 -

Pg 12	Doomed to disappear: <ul style="list-style-type: none"><li>- Indian fishermen</li><li>- Indian family group</li></ul>
Pg 14	Picnic for SAMS
Pg 15	Canon John Sutton Beryl Round
Pg 16	Malcolm Ingham
July-Sep	Children's colourful parade
Pg 1	
Pg 2	David Evans
Pg 3	Bible Society representative handing New Testament to Isidro Vilte Isidro Vilte Bob Lunt
Pg 4	Indian family in Northern Argentina Indian man eating
Pg 5	Church in Recife, Brazil
Pg 6	Alf and Hilary Cooper Congregation of La Trinidad Indian family, Tartagal, Northern Argentina
Pg 11	Ian and Simea Meldrum and family Patrick and Ruth Lee
Pg 12-13	Tony and Sue Street and family The church that met in Tony's front room Villa Andalucia estate The new church building – San Mateo Church
Pg 14	Simon and Rachel Boxall and family
Pg 15	Peter Tyson (obituary)
Pg 16	Malcolm Ingham
Oct-Dec	Listening to folk in their home
Pg 1	
Pg 2	David Evans
Pg 3	John Sutton
Pg 4	Young people in South America Busy street scene

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 196 -

Pg 6	Shanty town, Brazil Creche, Olinda, Brazil
Pg 7	Peru: saving teeth in the shanty town
Pg 8-9	Poster: SAMS area of work
Pg 10	Abelino Apeleo
Pg 11	Triple ordination in Paraguay: Alberto Romero, Agustin Marsal and Andres Rodriguez
Pg 12-13	St Paul's school, Viña del Mar 25 <sup>th</sup> anniversary Jean Marshall
Pg 15	Garth Hewitt
Pg 16	150 <sup>th</sup> anniversary SAMS stamp

## 1995

Jan-Mar	Indian man praying?
Pg 1	
Pg 2	David Evans
Pg 3	Pupils at British School, Punta Arenas, Chile Peter and Elizabeth Dooley and family
Pg 4	St James' Anglican church, Punta Arenas The British school, Punta Arenas
Pg 5	Rene Pereira with 2 others
Pg 6	John and Michelle Walker
Pg 7	Indian children in Paraguay Southern Cone Provincial Executive and SAMS International
Pg 8-9	Brasilia: a city in need – people and places
Pg 10	Downtown Lima
Pg 11	Buenos Aires street march Bolivia scene
Pg 12	Northern Argentina: Chaco life (3 photos)

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 197 -

Pg 14-15	SAMS new recruits: <ul style="list-style-type: none"><li>- Lesley Doy</li><li>- Fiona Fraser</li><li>- Alison le Cornu</li><li>- Keving Flanagan</li><li>- Rebecca Hughes</li><li>- Geoff Hamilton</li><li>- Nigel Hadley-Rowe</li></ul>
Pg 16	SAMS 150 <sup>th</sup> anniversary Falkland Island stamps
Apr-Jun	Woman and children looking at photograph
Pg 1	
Pg 2	Poverty scene David Evans
Pg 3	Lengua translation team: Elvio, Tim Curtis, Remigio and Isidro
Pg 4-5	Brazilian slums in foothills of Rio de Janeiro (3 photos)
Pg 6-7	Congregation of new Anglican church in Cochabamba, Bolivia Wichi woman and baby Charles and Lynn Barr Johnston Wichi family drinking mate
Pg 7	Leaders of Enxet (Lengua) community with title deeds to their ancestral lands, with Bishop John Ellison Patrick and Rosie Butler
Pg 8-9	Poster: Whistlestop tour of South America, including Mark and Carolyn Gilmore, Claire Toplis, Abelino and Elena Apeleo
Pg 10	Aida Cuenca Nick and Catherine Drayson, Sam and Stefi Felicity Bentley-Taylor (nee Houghton) Joyce Illingworth
Pg 11	Woman in traditional dress weaving
Pg 12	Gary Beswick
Pg 13-14	Photo gallery

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 198 -

Pg 15	Bible translator (to advertise 1995 project pack, "The challenge of Bible translation") Julie Wadsworth Lesley Richardson Rebecca de Saintonge
Pg 16	Malcolm Ingham
July-Sep	From hunger to hope
Pg 1	
Pg 2	David Evans
Pg 3	Wichi family
Pg 4-5	Aida Cuenca Worship in Northern Argentina
Pg 6	New buildings for the poor in Brazil
Pg 7	Northern Argentina: Young people outside church Paraguay: Street scene
Pg 8-9	SAMS International conference, Swanwick: <ul style="list-style-type: none"><li>- Paolo Garcia (Brazil)</li><li>- John Saunders and Paolo Garcia celebrating communion</li><li>- Aida Cuenca (Argentina)</li><li>- Tom Pritchard (SAMS USA)</li><li>- Andy and Evangelina Lenton (Argentina)</li><li>- Juan and Carol Zamora (Spain)</li><li>- Peruvian music group</li></ul>
Pg 10	The Archbishop of Canterbury looking on as Colin Bazley and the Queen Mother compare leg injuries! Canon Robert Smith (obituary)
Pg 11	Andrew Pearse running in London Marathon
Pg 12-13	Mark and Carolyn Gilmore Night shelter in Motevideo (3 photos)
Pg 14	Jean Marshall Guedy Barratt (died 18 April 1995) Greg and Sylvia Venables
Pg 16	Malcolm Ingham

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 199 -

Oct-Dec	2 girls
Pg 1	
Pg 2	Ian and Marion Morrison
Pg 3	Roman Catholic Cathedral, Arica (built by Eiffel)
Pg 4	English school for boys in Temuco
Pg 5	Pupils at deaf school, Temuco
	Maquehue church
	Mapuche boy looking after oxen
Pg 6	A Christian student whose father “disappeared” in Argentina
	Beryl Baker receives an MBE
Pg 7	David Evans
Pg 8-9	Poster: the Araucanian church of Chile: a church with a missionary vision (including consecration of Bishop Abelino Apeleo Puel)
Pg 10-11	Abelino Apeleo
	Pupils of William Wilson School, Chol Chol, enjoying a hot dog
	A Mapuche totem pole
	Kath and John Lefroy crossing the water by oxen
	Segundo and Ezequiel baptising in the river
	The cooks relaxing with a drink of mate
Pg 12	Children in the Chacarita, Paraguay
	Mark and Caroline Gilmore with Fernando Martinez
	Bishop elect of Spain – the Revd Carlos Lopez
Pg 13	Jean Marshall
Pg 15	Malcolm Ingham

## 1996

Jan-Mar	Girls studying
Pg 1	
Pg 2	David Evans
Pg 3	Mission team from Chile to Spain
	Juan Zamora studying Bible with Luis, a new Christian

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 200 -

Pg 4-5	Northern Argentina: <ul style="list-style-type: none"><li>- Argentine woman and Indian man</li><li>- Rene Pereira with young people in the Chaco</li><li>- René and Marina Pereira</li></ul>
Pg 6	Young girl on rubbish tip, Brazil A YWAM mural in Santa Cruz
Pg 7	The Chilean Congress building Youngsters from Sheffield Diocese on exchange in Argentina
Pg 8-9	Poster: Abandoned children in South America; God has not abandoned them
Pg 10	The Archbishop licenses the new bishop of Spain, Carlos Lopez A main square in Asuncion
Pg 11	Jean Marshall
Pg 12	Patrick and Rosie Butler Youngsters at a diocesan youth retreat, Paraguay
Pg 13	Gonzalo Alvarez Youth camp in Mision Chaqueña
Pg 14	Bishop Ken Howell (obituary)
Pg 15	Malcolm Ingham on tour in South America
Pg 16	Philip Tadman Stamps corner
Apr-Jun	Young girl at play
Pg 1	
Pg 2	David Evans
Pg 3	A typical shanty town in Lima Children in the Bealunde Day Care Centre, Arequipa
Pg 4	Margarita Hart playing with the Lomas de Zamora children
Pg 5	Children and helpers at the Lomas de Zamora centre Children and helpers at the San Pedro, Flores, Centre
Pg 8	Paraguay Chaco scene Paraguay palm trees Bridge over the River Pilcomayo in construction
Pg 7	A Universal Church of the Kingdom of God in Brazil Tony Somervell's ordination in Paraguay Vivaldo Filho



# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 201 -

Pg 8-9	Areas of work
Pg 10	Little girl, the face of poverty in Chile Dorothy Leake with her welcome banner (obituary)
Pg 11	Jean Marshall
Pg 12-13	Fiona Fraser Pupils using the new Information Technology room in the school for the deaf, Temuco The school building, Temuco
Pg 14	Carol Barnett Malcolm and Liz Ingham Bishop Patrick Harris Simon and Carlie Thomas Simon and Claire Brignall
Pg 16	Philip Tadman
Oct-Dec	The Priority of training
Pg 1	
Pg 2	David Evans
Pg 3	Rogelio Prieto at work
Pg 4-5	Alf and Hilary Cooper Patricio Browne with plans for the new church in La Reina Three students of the growth and ministry programme, Chile
Pg 7	Northern Argentina: <ul style="list-style-type: none"><li>- two young boys</li><li>- Local pastor preaching</li></ul>
Pg 8-9	Poster: Training leaders who will plant growing churches tomorrow
Pg 10	Jean Marshall Wendy Brownlow Stella Jones Jim and Margarita Hart The Revd Michael Hamaty (new National Secretary for SAMS Australia)
Pg 11	Bill Flagg Wedding of Terry Barratt and Frances (Pancha) Cooper Ann Rayner

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 202 -

Pg 12-13	Andy Lines Luis Echeverria, lay pastor Nelida, on Advanced Lay Leaders Course Patricia Elizeche, youth leader at Zeballos Cue
Pg 16	Philip Tadman Stamps

## 1997

Issue 1	Face of young girl
Pg 1	
Pg 2	Jean Marshall
Pg 3	David Evans
Pg 4	Maurice Sinclair
Pg 5	Northern Argentina: <ul style="list-style-type: none"><li>- Indian woman and child</li><li>- Hugo and Tech Vergara</li><li>- Humberto and Iris Axt</li></ul>
Pg 6	Bob Lunt at work Maria Luisa Huechequeo, a Mapuche from Temuco who is to go to Northern Argentina to work amongst the Wichi
Pg 7	Children in Paraguay
Pg 8-9	Poster: SAMS Link Latin Partners
Pg 10	Andrew Pearse at the SAMS Northern Auction Tony and Sue Street and family Paul and Sue Banbury Jennie Summers
Pg 11	John and Judith Saunders Julio and Norma Montoya, visiting Holy Trinity Aberaeron
Pg 13	Alejandro and Doris Mesco
Pg 14	Wichi children living in communities along the Pilcomayo March in Chile with banner "Chile para Cristo"
Pg 15	Philip Tadman
Pg 16	Covers of books <i>Good News for a Suffering World</i> and <i>A Task Unfinished</i>

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 203 -

Issue 2	Man and child
Pg 1	
Pg 2	Jean Marshall
Pg 3	Yolanda de Gutierrez at work in Northern Argentina
Pg 4	Criollo church, Juarez
	Tuqui on violin with Patito on guitar
Pg 5	Charles and Lynn Barr Johnston
Pg 6	The Congress Building, Valparaiso
	Colin and Barbara Bazley
	Pupils outside William Wilson School
Pg 7	Allen Gardiner Centre, Los Cocos
	Jeremy and Jan Howatt
	Alejandro and Doris Mesco
Pg 8-9	Anglican social and medical programmes
Pg 10	Michael and Virginia Patterson
	A typical clinic in the Chaco
	Maurice Sinclair with one of the local Catholic bishops – the Catholic and Anglican churches are working together for the Indians' land rights
Pg 11	Tom and Tim Curtis
	Wedding of Mike Brown and Silvia Liendro
	David Evans
Pg 13	Rodolfo Ahumada being congratulated by the Church Council on his ordination
Pg 14	Claire Toplis
	Andrew Pearse
	Gervais Angel
	Gary Beswick
	Wedding of Gordon Crawshaw and Mary Tarbath
	Julie Wadsworth
Pg 15	Philip Tadman
Pg 16	Advert for SAMS' summer Ibiza outreach
Issue 3	Indian man: "At last God speaks to us in our language"
Pg 1	
Pg 2	Jean Marshall

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 204 -

Pg 3	Isidro Vilte Bob Lunt
Pg 5	Dedication of New Testament in Chorote Food and fellowship after the service Julian Gomez, Nick Drayson's main translator Nick Drayson at work
Pg 6	Alberto Riquelme from Iquique Paraguay: Remigio Romero with fellow translators Isidro and Pastor Elias
Pg 7	Nigel Hadley-Rowe Bishop Greg and Sylvia Venables
Pg 8-9	Poster: "Will I live to see all the Bible in my own language?"
Pg 11	Youngsters in the Chacarita school, Paraguay
Pg 12	David Evans making presentation to Wendy Parrett Juliet Osmund, volunteer in Mission Education department Linda Shaughnessy
Pg 13	David Evans Philip Tadman
Pg 14	Gary Beswick Charlie Watts
Pg 15	River Pilcomayo Michael and Silvia Brown
Pg 16	Opportunities for teachers in South America

## 1998

Issue 1	Child sat on steps: <i>Church Schools – no neat patterns</i>
Pg 1	
Pg 2	Jean Marshall
Pg 3	The Deaf School in Chile: IT room, Luis, Carmen (students)
Pg 4-5	St Andrew's School, Paraguay leaving service with candles
Pg 6	Bishops Mario Mariño, Humberto Axt and Abelino Apeleo Maurice Sinclair
Pg 7	Boys at Emmanuel Farm, Brazil Bishop Bill and Judith Godfrey
Pg 8-9	Poster: These Chilean children know who gives them their daily bread

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 205 -

Pg 10	William Wilson School, Chile: <ul style="list-style-type: none"><li>- Inside a classroom</li><li>- Headmaster Nestor Aravena</li></ul>
Pg 11	Margaret Bazley
Pg 12-13	St Paul's School, Viña del Mar: <ul style="list-style-type: none"><li>- Anibal and Perla who attended Marriage Encounter</li><li>- First year juniors</li><li>- Music lessons outside</li></ul>
Pg 14	New recruits: <ul style="list-style-type: none"><li>- Daniel and Esther Baumgartner</li><li>- Tony and Roz Hanson</li><li>- David and Jean Hucker</li></ul>
Pg 15	David Evans Philip Tadman
Pg 16	SAMS International Conference advert: <ul style="list-style-type: none"><li>- Revd Dr Hugo Vergara (N Argentina)</li><li>- Sr Rolando Dalmas (Uruguay)</li><li>- Sr Teodosio Rivas (Paraguay)</li><li>- Rt Revd Carlos Lopez (Spain)</li><li>- Tim Curtis (Paraguay)</li><li>- Caroline Batey (Brazil)</li></ul>
Issue 2	SPAIN: <i>A new day is dawning</i>
Pg 1	
Pg 2	Jean Marshall
Pg 3	Christopher Woods and his wife
Pg 4	Bishop Carlos and Ana Lopez Bishop Carlos Lopez with youngsters and families at Villaadelfos camp
Pg 6	Peter and Sally Bartlett Queue for soup kitchen, Montevideo Michael and Virginia Patterson Tito Zavala (nominated coadjutor bishop)

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 206 -

Pg 8-9	Poster: Working together to build God's Kingdom in Spain and Portugal: <ul style="list-style-type: none"><li>- Bishop Fernando Soares</li><li>- Juan and Carol Zamora</li><li>- Juan and Claire Aranjó</li><li>- Bishop Carlos and Ana Lopez</li><li>- Rogelio and Paula Prieto</li><li>- Vivaldo and Linda Filho</li><li>- Rev Canon Jack and Jean Wardle</li><li>- Rob and Jan Bakewell</li><li>- Archdeacon Gabriel Amat (Sabadell)</li><li>- Dr Bill Maxwell and outreach team (Ibiza)</li></ul>
Pg 10	Juan and Carol Zamora Juan Zamora with El Robledo music group Felisa Virues at the craft stall she runs 3 days a week Elias, member of El Robledo, also runs a craft stall
Pg 11	Jan Bakewell and some of the young people planning a mini-camp Rob, Jan, Jonathan and Anna Bakewell
Pg 12-13	Rogelio Prieto in SEUT library Outreach team at Mostoles Mostoles church centre Rogelio and Paula Prieto
Pg 14	Kevin Flanagan
Pg 15	David Evans Philip Tadman
Pg 16	Advert for summer teams Portugal
Issue 3	Hugo and Techí Vergara: <i>The Challenge of Partnership</i>
Pg 1	
Pg 2	Jean Marshall
Pg 3	Hugo and Techí Vergara with group from Northern Argentina visiting Carlisle Diocese
Pg 4	Hugo and Techí Vergara
Pg 5	Hugo and Techí Vergara visiting two young church members
Pg 6	Group on rubbish tip in Olinda Bill Godfrey

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 207 -

Pg 7	David Bamford with his wife Plan for Reñaca school Class at work in St Andrew's School, Asuncion
Pg 8-9	Poster: Partnership means sitting where they sit
Pg 10	Samantha Knowles Allen Gardiner
Pg 11	Patrick and Val Harris Maurice and Gill Sinclair
Pg 12	Bishop Abelino and Elena Apeleo at St Philip's, Werrington (2 photos)
Pg 13	Bishop Abelino Apeleo with Pehuenche Indians of Alto Bio Bio
Pg 15	David Evans Philip Tadman
Pg 16	SAMS resources

## 1999

Issue 1	Brazilian boy: <i>Brazil – great challenges and tremendous opportunities</i>
Pg 1	
Pg 2	Jean Marshall
Pg 3	Miriam Post Brazilian slum
Pg 4-5	Ian and Slmea Meldrum outside church in Olinda Photos from rubbish dump Emmanuel Boys Farm Women from Living Waters
Pg 6	Abelino and Elena Apeleo Music group. Paraguay
Pg 7	People outside church in Honduras Two Wichi girls

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 208 -

Pg 8-9	Poster: Brazil – great challenges, tremendous opportunities: <ul style="list-style-type: none"><li>- Bishop Jubal and Elece Neves</li><li>- Miriam Post</li><li>- Bernard and Cathy Lane</li><li>- Di Tamaki</li><li>- Mario Ferreira</li><li>- Hugo Sanchez</li><li>- Caroline Batey</li><li>- Bishop Robinson Cavalcanti</li><li>- Daniel and Barbara Zeidan</li><li>- Ian and Slmea Meldrum</li><li>- Simon and Rachel Boxall</li><li>- Bishop Almir and Noeli dos Santos</li></ul>
Pg 10	Caroline Batey and local people in Brasilia (3 photos)
Pg 11	Simon and Rachel Boxall Bernard and Cathy Lane The church at Sao Marcos in Bagé, Brazil
Pg 12	New mission partners: <ul style="list-style-type: none"><li>- Daniel and Barbara Zeidan</li><li>- Murray and Penny Metcalfe</li><li>- Jonathan and Tricia Brant</li><li>- Amy Haigh</li><li>- Andrew and Maria Leake</li></ul>
Pg 14	Daphne Wales receiving the St Augustine's Cross from the Archbishop of Canterbury Daphne Beard (former PA to Philip Tadman) Los Picaflones
Pg 15	David Evans Philip Tadman
Pg 16	Alf Cooper
Issue 2	Bolivian girl: <i>Why Bolivia?</i>
Pg 1	
Pg 2	Jean Marshall
Pg 3	Peter and Sally Bartlett Congregation in Sopocachi, La Paz



# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 209 -

Pg 4-5	Bishop Greg and Sylvia Venables Bolivia photos
Pg 6	Rob and Jan Bakewell Tony and Roz Hanson
Pg 7	Alejandro and Doris Mesco Eileen Murphy cutting cake at St Andrew's school (farewell as Head Teacher)
Pg 8-9	Poster: Bolivia – a special role for the Anglican church: <ul style="list-style-type: none"><li>- Bishop Greg and Sylvia Venable</li><li>- Peter and Sally Bartlett</li><li>- Agustin ("Pepe") and Amanda Zubieta</li><li>- Federico and Rosa Bascunan and family</li><li>- David and Susan Copley</li><li>- Raphael and Michelle Samuel</li></ul>
Pg 10	Raphael and Michelle Samuel Building work for church sanctuary, Santa Cruz (3 photos)
Pg 11	David and Susan Copley Evangelistic puppet show at women's prison Cochabamba's teen group on weekly visit to Viedma hospital Putting up a swing set in rural Cochabamba
Pg 12	Pepe and Amanda Zubieta and Greg and Sylvia Venables Pepe Zubieta leading men's Bible study Breakfast for street children at Cristo Redentor, Calecoto
Pg 13	Federico and Rosa Bascunan and family
Pg 14	SAMS masterclass by Alf Cooper Kevin and Jayne (nee Symons) Flanagan
Pg 15	David Evans Philip Tadman
Pg 16	"Seizing the Lord's moments" (8 photos)
Issue 3	Indian woman: <i>The fight for survival</i>
Pg 1	
Pg 2	Jean Marshall
Pg 3	Miriam Post Group of Guarani Indians near Erechim

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 210 -

- Pg 4-5      Whose land – God's or man's?
- Fishing in the Pilcomayo
  - Learning maths in Spanish (mainly Indian children)
  - Communion service held during peaceful protest over the new bridge over the River Pilcomayo
  - Peaceful protest
  - Fishing – a communal activity
  - Fisherman with empty net
- Pg 6          Archbishop George Carey visits South America:
- outside church in Juarez
  - With Nick Drayson and group of children
- Pg 7          Fiona Fraser
- Teachers and pre-school children at the school for deaf children, Chile
- Jonathan and Tricia Brant
- Young man doing building work, helped by Anglican Centre for Help and Solidarity in Uruguay
- Pg 8-9        Poster: Whose river? God's or man's?
- Pg 10        Julio and Norma Montoya and duck project in Peru
- Pg 11        New recruits:
- Howard and Rosalind Oates
  - Jonathan and Hilary Rowe
  - Stephen and Eileen Trew
- Pg 12-13    Teodoro Campestequi, John Ellison's Guarani translator
- Bishop John Ellison ordains Enxet pastors Lucio Romero, Remigio Romero and Elvio
- Elvio and Remigio leading worship
- Remigio playing guitar
- Lucio playing Paraguayan harp
- Anita Cevero, Makthlawaiya church leader
- Teodoro Campestequi (also ordained) and family
- Pg 14        Tony (and Peggy?) Barratt with Archbishop of Canterbury
- Olive Sutton (obituary)
- Pg 15        David Evans
- Philip Tadman

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 211 -

Pg 16 Emmanuel Boys farm

- some of the boys and leaders
- football team

Malcolm Pearse and Richard Townend finishing sponsored bike ride from Land's End to John O'Groats

## 2000

Issue 1 Smiling girl: *Paraguay – a new way forward*

Pg 1

Pg 2 Jean Marshall

Pg 3-4 Pastor Andres Rodriguez and family – ordination as new auxiliary Bishop of Paraguay

Vehicles stuck in mud on way to Chaco

Pg 5 Andres and Estela Rodriguez

Pg 6 Bishops Colin Bazley and Tito Zavala

Juan Carlos and Penny Marces and family

Pg 7 Emmanuel Boys Farm, Brazil: the farm and the boys

Pg 8-9 Poster: A new way forward in Paraguay

Pg 10 Eileen Murphy

Monica, Anna and Alicia, all former pupils and now teachers at St Andrew's School

Tony and Chris Somervell and family

Villa Guarani church

Pg 11 Elizabeth Richards with folk from Paraguay at her farewell party

Elizabeth Richards with Rito Pedersen (famous harpist) and Anita and Adriana from Makthlawaiya

Frances Robathan on horseback (obituary)

Pg 12-13 St Andrew's School

Patrick and Rosie Butler

A pupil talks with a member of the Enxet church

St Andrew's summer camp – students all covered in mud!

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 212 -

- Pg 14      Network for Anglicans in Mission and Evangelism meeting  
Richard Crofts  
Silvia Brown  
Greg and Sylvia Venables
- Pg 15      David Evans  
Philip Tadman
- Pg 16      Want to go somewhere different for your holidays this year? (photos to  
illustrate Argentina, Brazil, Spain and Portugal)
- Issue 2      Young girl: *ASOCIANA – Love in action*
- Pg 1
- Pg 2      Jean Marshall
- Pg 3      Ian and Simea Meldrum  
Rubbish tip in Olinda
- Pg 4-5      Michael and Virginia Patterson  
Bridge over Pilcomayo  
Nurse Nilda Condori helps a cataract patient in Tartagal  
Andrew and Maria Leake with Nilda Condori, Michael Patterson and  
Claire Gregory  
La Paz clinic: a trained auxiliary nurse gives an injection
- Pg 6      IERE diocesan congress meeting, Madrid  
Sue Woodcock  
Mark and Carolyn Gilmore and family
- Pg 7      Bishop Colin Bazley handing over to Tito Zavala  
Bishops Abelino Apeleo, Tito Zavala and Colin Bazley  
Colin and Barbara Bazley cut their farewell cake
- Pg 8-9      Poster: ASOCIANA – working alongside the aboriginal peoples of  
Northern Argentina
- Pg 10      Julio and Norma Montoya  
Group of women attending duck project
- Pg 11      Volunteer Bronwen Jenkins at day care centre in Lima, Peru, with Isabel,  
Nilda and Thelma  
Some of the children from the day care centre

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 213 -

- Pg 12 Andrew and Mandy Lines  
John Cobb  
Alf Cooper  
Janet Dolder de Mena MBE
- Pg 13 Maud Bedwell (obituary)  
Maud Bedwell visiting Miss Matthews (former SAMS worker) in the mid 1980s  
Marjorie Flagg (obituary)
- Pg 14 Vera Nascimento  
Bill Flagg and cover of his book *From Ploughshare to Crook*
- Pg 15 David Evans  
Philip Tadman
- Pg 16 ASOCIANA: working alongside the aboriginal peoples of Northern Argentina (the SAMS project for 2000)
- Issue 3 Indigenous man with Bible: *The living and active word of God*
- Pg 1
- Pg 2 Jean Marshall
- Pg 3 Nick and Catherine Drayson  
Man with New Testament in his own language
- Pg 4 Pupils at San Lucas School, Arequipa, Peru  
José and Gloria Ingalls  
Deb Thompsett  
La Paz city
- Pg 5 Consecration of Andres Rodriguez as Assistant Bishop  
Andres Rodriguez  
Amy Haigh  
Confirmation service at Antofagasta  
Alf Cooper visiting Bruce and Bron Hallyburton's congregation in Antofagasta
- Pg 6 Michael Crowley
- Pg 7 Group studying the Word through SEAN extension materials  
Doña Betty runs a shop and leads a small church in Rio Verde
- Pg 8-9 Poster: Partners with the Anglican Church in South America, Spain and Portugal

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 214 -

Pg 10	SEUT students Rogelio Prieto, made Canon of Madrid Cathedral in May
Pg 11	Claire Toplis Gervais Angel on home ministry
Pg 12	New recruits: <ul style="list-style-type: none"><li>- Caroline Gilmour-White</li><li>- Claire Holmes</li></ul>
Pg 13	Felipe Yañéz Colin and Barbara Bazley Nick and Catherine Drayson David and Shelley Stokes
Pg 14	Christmas sale, St Andrew's Bebington Book cover: <i>A time and a season</i> (story of St Michael's House, Oxford)
Pg 15	David Evans Philip Tadman
Pg 16	Poster: Latino Experience 2001

## 2001

Issue 1	Girl in traditional costume: <i>Peru – a vision for growth</i>
Pg 1	
Pg 2	Jean Marshall
Pg 3	Bishop Bill and Judith Godfrey Teacher (or father) and two children
Pg 4	Alf Cooper Mexico city view Andrew and Maria Leake Wichi congregation arriving on tractor trailer Wichi family
Pg 5	Susan Barry and team at Hogar el Alba, Buenos Aires Mission Alcorcon: team from South America and members of church in Mostoles The team from South America

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 215 -

Pg 6-7	Julio and Norma Montoya Peru shanty town Women at the duck project
Pg 8-9	Poster: Peru – a vision for growth
Pg 10	Alejandro and Doris Mesco The cathedral, Main Plaza, Arequipa
Pg 11	Juan Carlos and Penny Marces Cristo Redentor church, Villa el Salvador
Pg 12	Daniel and Barbara Zeidan Building houses for the Pehuenches in Alto Bio Bio, southern Chile The first completed house
Pg 13	Poster for launch of Latino Experience
Pg 14	Claire Toplis Richard Crofts
Pg 15	David Evans Philip Tadman
Pg 16	SAMS International Conference 2001: <ul style="list-style-type: none"><li>- Gonzalo Alvarez (Chile)</li><li>- Bishop Pat Harris</li><li>- Miriam Post (Brazil)</li><li>- Simeon and Catherine Mitton (Ecuador)</li><li>- Bob Lunt (Northern Argentina)</li></ul>
Issue 2	Lad at work in Uruguay: <i>Youth work – giving hope and a future</i>
Pg 1	
Pg 2	Jean Marshall
Pg 3	Gonzalo Alvarez Las Condes church, Santiago Young people at Las Condes church
Pg 4	New Anglican Centre at Rio Verde Frank and Shawnee Lyons Chris Wallis, Francisco Perez and Bishop Humberto Axt Pedro Zamora

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 216 -

Pg 5	Rene and Marina Pereira and family A SEAN Bible study group A Wlchi youth music group Deb Thompsett Some of church congregation (poss in Cochabamba)
Pg 6-7	Patrick and Rosie Butler Patrick Butler and EJE students Patrick teaching guitar Rosie Butler and Gonzalo Alvarez Guillermo and Jackie (EJE coordinating team)
Pg 8-9	Poster: 'Today is the day' – Today is God's moment for the young people of South America
Pg 10	Jonathan and Tricia Brant Montevideo cathedral Soup kitchen customers
Pg 11-12	New recruits: <ul style="list-style-type: none"><li>- Joanne Roper</li><li>- John and Debbie Shepherd</li><li>- Simeon and Catherine Mitton</li><li>- John and Angela Wlfield</li></ul>
Pg 13	Bishop Ken Clark and his wife Samantha Knowles (married Rupert Parsons) Maurice Sinclair Kath Clark Colin and Barbara Bazley at the SAMS Saga event New SAMS website
Pg 14	David Evans Andy Lines Rob and Claire Powell Gervais Angel speaking a training day
Pg 15	David Evans Philip Tadman
Pg 16	Today is the Day SAMS project for 2001
Issue 3	Dario Leal and Gonzalo Alvarez: <i>Chile – Over the Andes and far away...</i>
Pg 1	



# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 217 -

Pg 2	Jean Marshall
Pg 3	Tito and Miriam Zavala Training with SEAN materials
Pg 4	Miriam Post Aftermath of the earthquake in Southern Peru
Pg 5	Bishop Maurice Sinclair visits an aboriginal community in the Chaco Bishop Maurice and Gill Sinclair Rogelio and Paula Prieto El Escorial
Pg 6-7	Alf and Hilary Cooper La Trinidad church, Las Condes (5 photos)
Pg 8-9	Poster: Chile – new responsibilities, new horizons
Pg 10	Gonzalo Alvarez Young people worshipping
Pg 11	Dario and Denise Leal
Pg 12	Abelino and Elena Apeleo (tribute to Elena who died on 8 June 2001) San Pedro, Viña del Mar
Pg 13	Steven and Eileen Trew
Pg 14	Revd Juan Albornoz at Pip n Jay's, Bristol A typical event organized by a mission secretary Richard Crofts leading a South American barn dancing
Pg 15	David Evans Philip Tadman
Pg 16	Poster: Latino Experience 2002

## 2002

Issue 1	Collage of photos: <i>A grain of wheat...</i>
Pg 1	
Pg 2	Jean Marshall
Pg 2	Humberto Axt Maurice and Gill Sinclair Bishop David Evans
Pg 3	Charles and Lynn Barr Johnston Andrew and Maria Leake

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 218 -

Pg 5	Fiona Fraser Michael Crowley (obituary)
Pg 6-7	Maurice and Gill Sinclair Abelino Apeleo and Elias Maurice Sinclair and Catholic Bishop with indigenous group Allen Gardiner sketch
Pg 8-9	Poster: The Povince of the Southern Cone
Pg 10-11	Latino Experience – the best bits
Pg 12	Charlie Watts with Latino Experience team members in Peru and Chile
Pg 13	Charlotte and Adam Bloom
Pg 14	Fiona Fraser Bob Lunt Esther Bradberry (obituary) with family and Barbara Kitchin, meeting members of the gendarmerie in the Argentine Chaco in the 1950s
Pg 15	David Evans Philip Tadman
Pg 16	The SEUT Centre, Spain – the SAMS project for 2002
Issue 2	<i>Turning the corner in Spain</i>
Pg 1	
Pg 2	Jean Marshall
Pg 3	Sue Woodcock Rob and Jan Bakewell and family A Christ Church tea party for the elderly
Pg 4	Alistair McHaffie, Colin Bazley, Ken Wilson (military chaplain) and Tito Zavala outside the SAMS ‘chapel’ at Cranmer, the Keppel Island settlement Deb Thompsett with two youngsters
Pg 5	Northern Argentina city scene John and Debbie Shepherd
Pg 6	Rogelio and Paula Prieto SEUT study and lecture groups Juan Carlos and Penny Marces
Pg 8-9	Poster: Turning the corner in Spain
Pg 10	Dario and Denise Leal

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 219 -

Pg 11	Juan and Claire Sanchez Araujo Juan and Carol Zamora
Pg 12	Bishop Carlos and Ana Lopez Dorothy Ojurongbe
Pg 13	Making wooden Wichi crafts in Northern Argentina Len Colton (obituary)
Pg 14	Gervais and Evelyn Angel Tim, Roz and Sarah Greenhalgh Maurice Sinclair
Pg 15	David Evans Philip Tadman
Pg 16	Latino Experience 2002 advert
Issue 3	Eje photos: <i>Say “yes” to the Spirit</i>
Pg 1	
Pg 2	Bob Lunt
Pg 3-5	Latino Experience in Chile
Pg 6	Victor Santa Cruz, head of Chacarita school and pupils of the school Installation of Bishop Humberto Axt as Diocesan Bishop of Northern Argentina Bishop Greg Venables and Humberto Axt with local pastors The “Street Sweepers” in Colon, Uruguay
Pg 7	EJE photos
Pg 8-9	Poster: Encounter in the Spirit – introducing people to God
Pg 10	EJE in Paraguay Rosie Butler with Montserrat, one of the EJE leaders
Pg 11	Simeon, Catherine and Emily Mitton with Jennifer Emily Mitton with Jennifer and Victor Jill Ball
Pg 12	Cake making project at Pamplona Baja, Lima, Peru Duck project photos
Pg 13	David and Rachel Leake (retirement) Bishop Abelino and Elias Apeleo Deb Thompsett Bob Lunt

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 220 -

- Pg 14     Albert Harland (obituary)  
            Ralph Childs (obituary)
- Pg 15     David Evans  
            Philip Tadman
- Pg 16     6 photos that also appeared inside the magazine

## 2003

- Issue 1     Man playing guitar on bus: *Busking the blues away – South America's shattered dreams*
- Pg 1
- Pg 2     Bob Lunt
- Pg 3     Marches in Argentina over economic crisis
- Pg 4     Graffiti on walls of a shut-down bank in Rosario  
            Lunch club for homeless in Buenos Aires  
            Greg Venables
- Pg 5     Rio Cristo  
            Simon and Rachel Boxall  
            Gaby Hadley-Rowe and Alejandro Mesco  
            Alf and Hilary Cooper
- Pg 6-7     Presentation of new complete Bible in Wichi  
            Isidro Vilte, Yolanda and David Leake at presentation  
            Bob Lunt with Wichi Bible  
            Humberto Axt with group from St John's, Widnes
- Pg 8-9     Poster: More precious than gold (Wichi Bible presentation)
- Pg 10     Motevideo cathedral  
            Customers at the Montevideo cathedral soup kitchen  
            Busker on the street
- Pg 11     Children at St Andrew's school, Paraguay  
            Marquees in the playground at St Andrew's school
- Pg 12     Babs Owen  
            Book covers: *An Almighty Passion* and *My whole world jumped*
- Pg 13     Joabe Cavalcanti  
            Miriam Post  
            Andy Lenton  
            Rogelio Prieto

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 221 -

Pg 15	David Evans Philip Tadman
Issue 2	Lenton family, Vera Nascimento, Julio and Norma Montoya: <i>Mission with</i>
Pg 1	<i>the Latin touch</i>
Pg 2	Bob Lunt
Pg 3	Wich music group Wichi young people Rene Pereira
Pg 4	Cristo Luz del Mundo church, Bolivia and inside the church Federico and Rosa Bascuñan Bishop Bill Flagg (suffered a stroke) with Maurice Sinclair and Mario Mariño
Pg 5	Vera Nascimento Tony and Roz Hanson Alpha group in Tucuman
Pg 6	Sabadell Cathedral Rob and Jan Bakewell and family Pastor Mariano Perez (obituary) with fellow Wichi clergy
Pg 7	Wichi woman and baby Michael and Virginia Patterson
Pg 8-9	Poster: Our Latin Partners
Pg 10	Evangelistic puppet show in Birmingham Felipe and Sarah Yañez
Pg 11	Monopoly board – SAMS offices
Pg 12	Richard and Claire Banham with some of their Uruguayan friends EJE group
Pg 13	Book covers: <i>Good news for all nations</i> and <i>postmission</i> Latin wisdom
Pg 14	David and Dorothy Evans Andrew Pearse
Pg 15	David Evans Philip Tadman
Pg 16	Latino Experience 2003
Issue 3	Digging wells – <i>Holes, Healing and Whole People</i>
Pg 1	

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 222 -

Pg 2	Bob Lunt Rob Powell Tim Greenhalgh Richard Crofts
Pg 3	Daniel Baumgartner Medical Assistance, evangelism and inner healing for the urban poor of Northern Argentina
Pg 4	Bishop Miguel and Martha Tamayo Two lady street cleaners in Uruguay Day care centre children Gonzalo and Leticia Soria
Pg 5	Marcus and Tamara Throup Rio Carnival scene Juan Carlos and Penny Marces outside Jesus el Salvador church Tony & Chris Somervell and Villa Guarani church
Pg 6	Rachel Irving, volunteering in Peru Casa Hogar, Peru
Pg 7	Aunty Thea celebrates St Andrew's school 40 <sup>th</sup> anniversary
Pg 8-9	Poster: St Andrew's College, 1963-2003
Pg 10	New recruits: <ul style="list-style-type: none"><li>- Andy and Jo Persson</li><li>- Ruth Hollingdale</li></ul>
Pg 11	Book covers: <i>The humming bird nest</i> and <i>Living at the edge</i> Paraguayan Chaco – woman and child and young people enjoying music
Pg 12	Holiday club at Aberpergwm with Blaegwrach based on life in South America
Pg 14	Howard Gracey David Evans with John Sutton (new General Secretary of SAMS) David Leake receives his CBE from the Queen Pattie Dixie Siwok crafts
Pg 15	John Sutton Philip Tadman
Pg 16	Latino Experience 2004

## 2004

Issue 1	Llama and luggage on top of truck: <i>Sharing burdens into the future</i>
Pg 1	
Pg 2	Bob Lunt Rob Powell Tim Greenhalgh Richard Crofts
Pg 3	Simeon and Catherine Mitton, Emily, Yuleidy, Victor, Yomira and Jennifer Orphahids logo
Pg 4	Greg and Sylvia Venables
Pg 5	John Sutton
Pg 6	Salvador, Brazil – a clean, bright city Patrick and Gill Coghlan with friends from a booming house church in Salvador
Pg 7	Members of Arias church, Argentina Group of Wichi children Wichi mother and child Siwok wooden crafts
Pg 8	Latino Experience group to Chile Christian Union at St Paul's School, Viña del Mar
Pg 9	Miriam Ellwood (volunteer) with a young child in Peru Peruvian girl receiving a Christmas shoebox Boys at Emmanuel Boys Farm, Brazil
Pg 10	Centenary celebrations in Sabadell, including the official centenary photo
Pg 11	Book covers: <i>Song of the Andes</i> and <i>The message of mission</i> Rachel Tufnell Charlotte Bloom Sue Carter
Pg 12	Claire Holmes and Bishop Andres Rodriguez with Project Paraguay 2003 St Andrew's School 40 <sup>th</sup> anniversary Tony and Chris Somervell
Pg 13	Pat Blanchard with guinea pigs Phil and Rosemary Tadman

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 224 -

Pg 14	Local Brazil initiative: woman milking goat Ronny and Nicky Irene Martin and Carla Flores
Pg 15	Tim Greenhalgh Philp Tadman
Pg 16	Short term opportunities poster
Issue 2	Group of women with certificates: <i>Different class of living</i>
Pg 1	
Pg 2	John Sutton
Pg 3	Tony and Chris Somervell with Marriage Encounter group, Paraguay John Barnes Peter Nunn
Pg 4	Lucha Fallaque, member of JesuCristo congregation in Lima with group of women in prison showing craft diplomas and also with a young child
Pg 5	Ed and Marie Brice Marcus and Tamara Throup Land rights: Examining maps in Northern Argentina
Pg 6	Siwok crafts
Pg 7	Rogelio Prieto – new Overseas Liaison Secretary
Pg 8-9	Poster: Changed forever – The Widnes experience (visit to Argentina)
Pg 10	Miriam Post with goddaughter in slums of Pelotas Miriam Post with two others holding banner 'Pastoral Pequeno Agricultor' Family from slums
Pg 11	Peruvian ordinands with Bishop Bill Godfrey Tony Hanson at his ordination Tom Curtis and Claire Holmes
Pg 12	Part of FEISA FEISA students Sonia and Romina with children
Pg 13	2003 Project Paraguay team (including Debbie Bennett from St Thomas Crookes, Sheffield) Colourful parrott
Pg 14	Latino Experience team in Chile New SAMS brochures (designed by John Morse-Brown)



# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 225 -

Pg 15	Mavis Crispin Sam Owen Philip Tadmán
Pg 16	Advert for Real Life Conference, Hayes Centre
SHARE in Summer	John Sutton
Pg 1	
Pg 2	William Wilson School (destroyed by fire) Radio operator, Isaac Nahuelpi, from William Wilson School Nigel and Gaby Hadley-Rowe with baby Richard Esther Baumgartner and baby Peter
Pg 3	Mark and Carolyn Gilmore Steve and Heather Carter Gonzalo Alvarez Danny Morrison with his father Ian Inauguration of day care centre in Salta Alejandro with his wife, in charge of the radio station in Salta from where Daniel Baumgartner and Rodolfo Avilez broadcast discussion programmes
Pg 4	Pastor Juan Toribio with his bicycle, Northern Argentina Philip Tadmán
Issue 4	Llama and eagle – <i>How do we get there? Latins and SAMS spread wings</i>
Pg 1	
Pg 2	John Sutton Patrick Coghlan
Pg 3	Joel & Mayra González SAMS brochures
Pg 4	Pat Blanchard with deacons Harry Bastante and David Gonzalez Children from San Gabriel shanty town, Peru Boys from Emmanuel Boys Farm
Pg 5	Jonathan, Tricia and Isaac Brant Jorge and Rebekah Diz Gerardo Cuña, joint coordinator of Youth Alpha, Uruguay Salta's main square and cathedral, Argentina
Pg 6	Lucas Philpotts

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 226 -

Pg 7	Cover of SAMS Prayer Tape leaflet and Prayer Diary
Pg 8	Martin and Carla Flores
Pg 9	Greg and Sylvia Venables Ronny and Nicky Irene Gonzalo Alvarez Joabe Cavalcanti
Pg 10	Howard and Pam Gracey Latino Experience 2004 – group of smiling children
Pg 11	Lico and Rosa Bascunan Dorothy Ojurongbe with Pastor Samuel and Naomi Cueva
Pg 12	Steve and Heather Carter Gonzalo, Leticia and Abril Soria Hugo and Techí Vergara Ricky and Laura Moorhouse Daniel and Esther Baumgartner
Pg 13	Book covers: <i>Let the nations be glad</i> and <i>Finding your place</i>
Pg 14	Michael Browne in his study Translators Hilario, Osvaldo and José Manuel
Pg 15	Philip Tadman Charlie Skinner (SAMS supporter)

## 2005

Issue 1	Lad stood on bridge: <i>Bridge the gap ... get a Latino Experience</i>
Pg 1	
Pg 2	John Sutton
Pg 3	House on rubbish dump in Brazil Ian and Simea Meldrum The Lincoln Latino Experience team
Pg 4	Uruguay Latino experience group activities (2 photos)
Pg 5	The supermarket fire in Asuncion, Paraguay, including Gloria Morel (St Andrew's schoolteacher injured)
Pg 6	Andrew and Maria Leake and family SAMS Mission Partner brochures

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 227 -

- Pg 7      Tony and Roz Hanson  
Pedro, converted after a fishing trip with Tony Hanson  
Sue Waymark
- Pg 8-9     Poster: Latino Experience
- Pg 10     Richard Crofts in Bolivia's Valley of the Moon  
Young people of Tanzania...  
... and of La Paz
- Pg 11     Edward England and Kath Lefroy  
Gonzalo Alvarez  
Latin Partner brochures
- Pg 12     The Duck Project in Santa Trinidad, Lima
- Pg 13     Book cover: *My Invented Country*  
Eileen Murphy and Molly Cooper
- Pg 14     Linda Hobbs  
Joabe Cavalcanti  
Ricky and Laura Moorhouse
- Pg 15     Shanty town, Lima, Peru  
Philip Tadmán
- Issue 2   Children playing volleyball with giant globe: *Global mission with a Latin*  
Pg 1      *heart*
- Pg 2      Bob Lunt  
Terry and Pancha Barratt  
Nigel and Gaby Hadley-Rowe
- Pg 3      Alf and Hilary Cooper  
Alf Cooper and congregation inside La Trinidad
- Pg 4      John Sutton
- Pg 5      Mark and Carolyn Gilmore  
Book cover: *World of difference*
- Pg 6      Mavis Crispin and Dave Stoker with puppets  
Mavis Crispin with craft groups (2 photos)
- Pg 7      Alejandro and Doris Mesco  
Children of Cabanaconde  
Donkeys carrying loads on road to Cabanaconde  
Children at San Jose children's home

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 228 -

Pg 8	Simeon, Catherine and Emily Mitton Catherine Mitton with Yuleidy, Victor, Yomira and Jennifer
Pg 8	Wichi girl drinking mate Thomas Bridges
Pg 9	Paraguay supermarket fire Play workshops set up in aftermath of fire
Pg 10	Ecuador street scene Jill Ball working with young adults Young girl trying out new leg after snakebite led to amputation
Pg 11	Daniel and Ellelein Kirk (new recruit) Fiona Cooper (new recruit)
Pg 12	Latin Cuisine recipe book Alf Cooper with group having meal
Pg 13	John Sutton David Newman Gonzalo and Esther Alvarez
Pg 14	Children in poverty in South America
Pg 15	Wichi wooden crafts and man at work 2 smiling boys Philip Tadman
SHARE in Summer	SAMS Roadshow SE conference poster
Pg 1	
Pg 2	Sue Waymark (obituary) John Sutton with Mary Rollin Charlotte Bloom Su Fisher
Pg 3	Richard Crofts Hugo Vergara Cover of Marking Mission Josias de Souza
Pg 4	Abelino and Paty Apeleo Philip Tadman Jill Ball Daisy Stickley and Miriam Horsley (volunteers)

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 229 -

Issue 4	Collage of photos: <i>An issue of hope for South America</i>
Pg 1	
Pg 2	John Sutton Michael and Silvia Browne, Kevin and Chris Andy and Jo Persson Stephen and Eileen Trew
Pg 3	Ruth Hollingdale Pregnant women's group
Pg 4	Widnes group photos from Argentina: <ul style="list-style-type: none"><li>- Wichi family</li><li>- Craft work</li></ul>
Pg 5	Patrick Coghlan with Charlie Halperin
Pg 6	Jean Marshall Jean Marshall with Pattie Dixie
Pg 7	SAMS recoil stands Mark Gilmore 'thumbing a lift!'
Pg 8	Julio and Norma Montoya Filling water tanks in Lima shanty towns Alf and Hilary Cooper Ian and Simea Meldrum Boys in front of My Father's House Mural My Father's House logo
Pg 9	Murray and Penny Metcalfe Esperanza Foster Home leaflet Charles and Lynn Barr Johnston
Pg 10	Aerial view of St Paul's School, Viña del Mar Head Teacher Nicolas Gana
Pg 11	Book cover: <i>Light over the Andes</i>
Pg 12	Kevin Bewley (obituary) with mission colleagues in 1964 Funeral of Jorge Broden Sue Waymark (obituary) Ciro Cid (obituary) and his wife
Pg 14	Sue Woodcock Nicky Irene and baby Daniel Peter and Sally Bartlett

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 230 -

Pg 15 Bolivian (?) woman and baby with brightly coloured shawl  
Philip Tadman

## 2006

Issue 1 Rose Albuquerque dancing: *Dance of a Latin Heart*

Pg 1

Pg 2 John Sutton  
Jill Ball  
Suzanne Potter – new Youth Coordinator

Pg 3 Rose Albuquerque dancing  
Rose doing dance with shanty-town children  
3 dancers in Living Waters church, Olinda

Pg 4 Dancing at Living Waters (2 photos)  
4 boys from My Father's House  
Greg Venables

Pg 5 Bishop Robinson Cavalcanti

Pg 6 Sophie Stevens, volunteer in Uruguay  
Diocese of Uruguay logo

Pg 7 Alf Cooper on surfboard  
Gonzalo and Esther Alvarez  
Pat Blanchard

Pg 8-9 Poster: SAMS GB – thinking and doing mission with a Latin heart

Pg 10 Rachel Boxall

Pg 11 Rose Albuquerque with Miriam Post  
Old bus (to illustrate SAMS roadshows)

Pg 12-13 SAMS and SEAN in world mission

Pg 14 Esperanza Foster Home cover  
Gloria Morel  
Susy Tapia  
James Palmer

Pg 15 Book cover: *A time for mission*  
Philip Tadman

Pg 16 Latino Experience A4 poster

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 231 -

Issue 2	Little boy with goat: <i>A brighter future ... No kidding?</i>
Pg 1	
Pg 2	John Sutton
Pg 3	Charlie Halperin
Pg 5	Work with immigrants in Spain
Pg 6	Emmanuel Boys Farm Anglican Centre, Salamanca The Revd Atilano Coco Mavis Crispin with young craft group
Pg 7	Su Fischer
Pg 8-9	Beryl Baker Beryl Baker delivering to the health promoter in El Estribo Clinic with Beryl's house in background Maps of Paraguay and Chaco
Pg 10	Josias de Souza Alcançando music group
Pg 12	Mark and Carolyn Gilmore Revd Canon Samuel Morgan (obituary) Terry and Pancha Barratt Bell dedicated to Marjorie Flagg
Pg 13	Pelotas in action: <ul style="list-style-type: none"><li>- craft workshop at the Hope project</li><li>- music lesson at the Ciranda project</li><li>- Football team</li></ul>
Pg 14	Service in Antofagasta, Chile Wallington Missionary Mart & Auctions leaflet
Pg 15	Philip Tadman Mavis Crispin
Pg 16	Revd Abimael Rodriguez (Livramento, Brazil) playing guitar
Issue 3	NEW A5 FORMAT
Pg 1	Wichi Marathon painting
Pg 3	Suzanne Potter
Pg 4	Wichi painting Reynaldo Prado (painter)

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 232 -

- Pg 5      Barbara Kitchin (80<sup>th</sup> birthday)  
Gaston Mazza outside The Vine Centre, Nottingham
- Pg 6      Juan and Carol Zamora
- Pg 7      Philip Tadman
- Pg 8      Book cover: *Light over the Andes*  
Juan Sosa, deacon of church in Makthlawaiya, with his family
- Issue 4      Group of children with books and stationery in shanty town, Lima
- Pg 1
- Pg 2      John Sutton
- Pg 3      New Jerusalem shanty town, Lima  
Julio Montoya with daughter Isabel sorting gifts for new mission  
Norma Montoya
- Pg 4      Gaston Mazza outside police station!
- Pg 5      Sue Woodcock with group from St Giles, Ickenham
- Pg 6      Canon Philip King (obituary)
- Pg 7      Wichi painting
- Pg 8-9      SEUT logo  
Graduating students with staff  
SEUT Director Pedro Zamora
- Pg 10      Felipe and Sarah Yáñez and sons  
Paul and Sarah Tester  
New Pehuenche house, southern Chile
- Pg 11      Josias de Souza and fiancée Danielle
- Pg 12      Canon Jack Wardle (obituary)
- Pg 13      Jill Ball with wheelchair  
Mario Agreda and Revd Agustin Marsal
- Pg 14      Humberto and Iris Axt, Bernabe and Maia  
Philip Tadman
- Pg 15      George Peake, recently retired local secretary  
Gaston Mazza with Richard Crofts, Philip Tadman and other AGC staff
- Pg 16      Mavis Crispin  
Suzanne Potter  
St Andrew's School, Paraguay



# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 233 -

## 2007

- Issue 1      Service for 100<sup>th</sup> anniversary of Makxawayaya
- Pg 1
- Pg 2      John Sutton
- Pg 3      Folk gather outside Makxawayaya church for 100<sup>th</sup> anniversary service  
                Tim Curtis with Anita Severo
- Pg 4-5      Deforestation in Brazil and Argentina  
                Group of Indians at land rights meeting
- Pg 6-7      Dave Stoker in the classroom  
                Dave Stoker  
                Cover of funeral service for Francis Tompkins
- Pg 8-9      Cristobal and Arminda Paz, Wichi couple ordained by Abelino Apeleo  
                Abelino and Paty Apeleo in Northern Argentina  
                Pedro Mendez – confirmed and ordained
- Pg 10      Jean Marshall  
                Mavis Crispins and young boy  
                Rogelio Prieto
- Pg 11      Su Fischer and Matias  
                Chris Rankin (obituary)
- Pg 12      Andrew and Maria Leake and family  
                Litanía Prado – Wichi painter (obituary)
- Pg 13      Philip Tadman  
                SAMS website
- Pg 14      Ruth Hollingdale with Josias de Souza  
                Gaston Mazza
- Pg 16      Paraguayan dancer  
                Marcus and Tamara Throup
- Issue 2      Paraguayan woman: *Seen her before?*
- Pg 1
- Pg 2      John Sutton
- Pg 3      James Palmer
- Pg 4-5      Bishop Mario Mariño (obituary) and Doña Rosa  
                Mario's coffin covered in flowers at the foot of a cross

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 234 -

Pg 5	Original photo of girl on cover – as a toddler sat in a washing bowl (from poster)
Pg 6	Niven and Lucy Bull
Pg 7	Ian Morrison (obituary) and Marion Pat Blanchard at her ordination, with Alejandro Mesco
Pg 8-9	Pat Blanchard with group from Shalom El Nazareno music group Pat Blanchard with El Nazareno congregation
Pg 10	Jean Marshall (obituary) Nicolas Gana (Head, St Paul's school)
Pg 11	Jonathan and Hilary Rowe and children Patrick and Rosie Butler and family
Pg 12	Andy and Evangelina Lenton Marcus and Tamara Throup Gaston Mazza
Pg 13	Suzanne Potter and her sister, Jen
Pg 14	Helen Bridge (obituary) Seville Cathedral
Pg 15	Philip Tadman
Pg 16	Cover of El Nazareno music CD
Issue 3	Three young people at the Santiago Winter Mission 2006: <i>Chile in winter and summer</i>
Pg 1	
Pg 2	Abelino Apeleo William Wilson School, rebuilt after 2004 fire
Pg 3	Terry Barratt with Bible class Congregation of El Redentor, La Serena, Chile Chile map
Pg 4	Alf and Hilary Cooper Su Fischer and Matias Young people dancing at Santiago Winter Mission
STYLE	Volunteers Elaine Black, Sophie Atkinson and Jennifer Matthews
Summer 07	Suzanne and Jen Potter and friends in training for Channel swim
Pg 1	
Pg 2	Alvechurch Latino Experience team
Pg 3	Volunteers Niven and Lucy Bull

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 235 -

Pg 4	Volunteer Ed Houghton
SHARE	John Sutton
Pg 5	Ian and Simea Meldrum
Pg 6	The new SAMS website
Pg 7	Felipe and Sarah Yáñez at their commissioning service
Pg 8	SAMS Roadshow poster, Beverley Minster
	Stephen and Eileen Trew
	Andy and Jo Persson and family
Issue 4	Children praying in Brazil: <i>Brazil, for Jesus</i>
Pg 1	
Pg 2	Brazil map
	Josias and Danielle de Souza (wedding)
Pg 3	Doña Bete with her new cooker in Brazilian slum
Pg 4	Marcus Throup
Pg 5	Marcus Throup and friends visit a church plant in the interior
	Gaston Mazza and Raquel (wedding)
Pg 6	Jose Oliveira Jr's baptism in João Pessoa
Pg 7	John and Judie Ellison
	Patrick and Rosie Butler and family
	Ed and Marie Brice
Pg 8-9	Ian and Simea Meldrum
	Homework help at Living Waters
Pg 9	Ruth Hollingdale and Efraim Vilella (wedding)
Pg 10	Chile flag
	Lin and Les McGrath, SAMS secretaries at Holy Trinity, Poulton Lancelyn
Pg 11	Clive Ragsdale, SAMS Local Volunteer
Pg 12	Philip Tadman
Pg 13	Jonathan and Hilary Rowe and family
	SEUT and grounds
Pg 14	Ronald and Nicky Irene and family
Pg 15	Andrew Leake with group of Indians by small plane
	SAMS Roadshow poster, Dalston, Carlisle
Pg 16	Daniel Kirk
	David and Jean Hucker and family

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 236 -

STYLE Suzanne Potter

Winter

2007/8

Pg 2

Pg 3 Jen Potter after finishing the English Channel swim  
Suzanne Potter on crutches

Pg 4-5 Alvechurch Latino Experience group in Peru

Parachute games

Peruvian guitarist

Pg 6 Lydia Titmus (short-term volunteer)

Jennifer Matthews (short-term volunteer)

Pg 7 Warwick school raising money for Peru:

- Luke Yates and friend Rob doing sponsored cycle ride
- Sponsored 'sleep-out'

Pg 8 Maryke Walraven (short-term volunteer)

Maryke Walraven with Chilean family

## 2008

Issue 1 Andrew Leake speaking to Indian folk: *Forest to protect, people to save*

Pg 1

Pg 2 Patrick Coghlan

Olinda mission website

Pg 3 Asociana logo

Francisco Perez signs land rights agreement on behalf of Lhaka Honhat

Pg 4-5 Site of deforestation in Northern Argentina

Maps comparing deforestation from 1986 to 2006

Bautista Frias

Pg 6 Pupils at 35<sup>th</sup> anniversary of Annexe school in Paraguay

Former head of Annexe school, Felicita and her husband

Bill Lattimer

Pg 7 Paul and Sarah Tester

Paul and Sarah Tester at their commissioning

Pg 8 Greg and Sylvia Venables

Pg 9 Alf and Hilary Cooper with Terry and Pancha Barratt

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 237 -

Pg 10	Bishop Carlos Lopez IERE logo Spain flag
Pg 11	The Gospel in Spain poster
Pg 12	Ian and Simea Meldrum with sons John and Hudson and their girlfriends
Pg 13	Philip Tadman
Pg 14	Suzanne Potter St Andrew's school, Asuncion, logo Bishop Tito Zavala and Bruce Hallyburton at dedication of Antofagasta church
Pg 15	Richard Crofts David Holt Andy Lenton, Hugo Vergara, Rosemary Tadman and Techí Vergara
Pg 16	Hike of Hope for the House of Hope – group doing hike
Issue 2	Group at Holy Cross mission in Tarija: <i>SHARE it with us...in Bolivia</i>
Pg 1	
Pg 2	Bill Lattimer
Pg 3-4	Walter and Sandra Barrientos Jesus el Buen Pastor church meeting in the Barrientos' living room Two young women baptised in Tarija
Pg 4-5	Colin Bazley with wind-blown tree in Punta Arenas St James Church, Punta Arenas, inside Congregation outside
Pg 6	Bulldozer clearing forests in Northern Argentina Siwok bird
Pg 7	Samantha Parsons with baby David whose mother has AIDS Remigion, Indian translator for education materials produced by FEISA in Paraguay Little girl with AIDS
Pg 8	John and Judie Ellison Confirmation service in the Paraguayan Chaco
Pg 9	Paraguay map and logo Juan and Carol Zamora South America map with Southern Cone marked
Pg 10	Barbara Pino (Latin Volunteer) with youth from her host church

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 238 -

Pg 11	Barbara Pino with Hilary Cooper Book cover: <i>Across the divides...CHILE – A different perspective</i>
Pg 12	Richard Hunt
Pg 13	Witchdoctor Manuel, converted in Paraguay Tim Curtis
Pg 15	Book cover: <i>The flying bishop</i>
Pg 16	Felipe and Sarah Yañez and family Jonathan Rowe
Issue 3	Paul Tester with young men in Peru: <i>Peru – opening for youth</i>
Pg 1	
Pg 2	Bill Lattimer
Pg 3	San Juan Evangelista church, Lima Sarah Tester with children at El Arca
Pg 4	Jonathan Rowe in SEUT library SEUT building
Pg 5	Bishop Tito Zavala Josias and Danielle de Souza
Pg 6	Shalom group (El Nazareno, Lima) on Good Friday walk Shalom on a picnic President Fernando Lugo: new president for Paraguay
Pg 7	John and Linda Cobb (retirement) Santiago sunset
Pg 8	Bulldozer clearing forest in Northern Argentina Vanessa and her family (Vanessa had eye cancer possibly caused by pesticides used by farmers on crops in Northern Argentina)
Pg 10	Felipe and Sarah Yañez and family Paraguayan mate pot
Pg 11	Philip Tadman
Pg 12-13	Book cover: <i>Across the Divides...Chile – A different perspective</i> Gill Williamson (author of above)
Pg 13	Boy singing at start of new school year at William Wilson School
Pg 14	Allen Gardiner House (with obituary for Marjorie Morley)
Pg 15	Grave stone of Louisa Jane Stirling Jo Hazelton Sarah Brown

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 239 -

Pg 16	Walter and Sandra Barrientos Jesus el Buen Pastor church group
Issue 4	Cristo on globe: <i>SAMS – steps to a global future</i>
Pg 1	
Pg 2	Patrick Coghlan Michael and Silvia Browne and family
Pg 4	Daniel and Ellelein Kirk and family
Pg 5	Terry and Pancha Barratt
Pg 6	Joao Campelo (Latin volunteer)
Pg 7	SAMS and CMS logos
Pg 8	Andes scene
Pg 9	Pink flower Murray and Penny Metcalfe, Alber, Jack and Luli
Pg 10	Bishop Greg Venables with folk of Algarrobal
Pg 11	Pastor Juan Toribio (obituary) with Bob Lunt
Pg 12	Marcus Throup with writer Os Guinness
Pg 13	Tarija Harvest Project front cover New SAMS bookmark Mission with a Latin Heart – SAMS review
Pg 14	Philip Tadman
Pg 15	Peter and Sally Bartlett Pablo and Pamela Zavala Cristobal and Alejandra Ceron
Pg 16	Bishop Henry Scriven Siwok display

## 2009

Issue 1	Peter and Sally Bartlett: <i>From Parr to Paraguay</i>
Pg 1	
Pg 2	Bisoph Pat Harris
Pg 3	Peter and Sally Bartlett Paraguay flag
Pg 4	Sewing workshops set up by Mission Paraguay (2 photos)
Pg 5	Bishop Bill Flagg (obituary)

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 240 -

Pg 6	Group of smiling children Short-term volunteer with children
Pg 7	Alf Cooper and Barbara Pino
Pg 8	Road to Cafayate scene, Northern Argentina
Pg 9	La Caldera retreat centre, Northern Argentina Alfredo Cittadino (Hogar el Alba, BsAs) with footballer Gabriel Batistuta St Paul's church, Valparaiso
Pg 10	Statue of Charles Darwin outside Shrewsbury school
Pg 11	Henry and Catherine Scriven and family
Pg 12	Derek and Betty Hawksbee with Chris and Alison Hawksbee, Samuel, Hannah and Ben
Pg 13	Makxawaya church with rook blown off Tim Curtis
Pg 14	Philip and Rosemary Tadman
Pg 15	Efraim and Ruth Hollingdale Vilella Children at Casa da Esperanca crèche
Pg 16	Bishop Henry Scriven
Issue 2	Doña Bety from Olinda, Brazil: <i>Ordinary people with a Godly passion</i>
Pg 1	
Pg 2	Henry Scriven
Pg 3	Juana Villalba with children at Ezperanza Foster Home, Paraguay
Pg 4	Richard Crofts Gerardo, member of San Andres, Arica Lizbeth, Diocesan Youth Coordinator, Peru
Pg 5	Deforestation in Northern Argentina Ana Alvarez with Claudia Lungu
Pg 6	Maryke Walraven (short-term volunteer) James Archer (short-term volunteer) Jo Hazelton
Pg 7	FEISA training mothers in Paraguayan Chaco FEISA play workshop
Pg 8	Daniel Kirk with Terry and Pancha Barratt
Pg 10	Barrie Clark
Pg 11	Babs Owen with young student Babs Owen with netball team



# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 241 -

Pg 12	Tim Dakin Peter and Sally Bartlett Nick and Catherine Drayson, Sam and Stefi
Pg 13	Philip Tadman
Pg 14	Orchestra at Boystown, Brazil Little boy with microphone at Boystown
Pg 15	Paul Tester with group praying in Peru Josias de Souza with baby Daniel
Pg 16	Andy Roberts with fiancée Rose
Issue 3	Collage in South America shape: <i>From 0 to 120 million Protestants</i>
Pg 1	
Pg 2	Henry Scriven
Pg 3	Andy Roberts and fiancée Rose Dancing at My Father's House, Olinda
Pg 4-5	Paul and Sarah Tester El Arca, mobile play scheme run by Diocese of Peru
Pg 6	John Sutton (leaving)
Pg 7	Peter Bartlett at his consecration
Pg 8	Nick and Catherine Drayson Ian and Simea Meldrum
Pg 9	Janet and Alberto Mena Cristobal and Alejandra Ceron and family
Pg 10	Old SAMS postcard of Indian fisherman
Pg 11	Book cover: <i>Glory to God "Gloria a Dios"</i>
Pg 12	Graph of growth of Protestantism in South America
Pg 13	Team from Diocese of Carlisle with group in Northern Argentina Peter Bartlett confirming youngsters in Paraguay Mosquito that causes Dengue
Pg 14	Esther German (short-term volunteer) Rachel Hovenden (short-term volunteer) with craft group
Pg 15	Felipe Canuto (Latin volunteer) Lydia Titmus (short-term volunteer) with friends in Brazil (Jennifer Matthews – short-term volunteer – also in photo)
Pg 16	Philip and Rosemary Tadman

# SAMS MAGAZINE – ILLUSTRATIONS

- 242 -

Issue 4	Siwok wooden holding cross: <i>Keeping hold across milestones and thresholds</i>
Pg 1	
Pg 2	SHARE front cover CMS Prayerlines front cover
Pg 3	Henry Scriven
Pg 4	Cover of <i>Hope deferred not lost</i> Alfred Coles in 1912 – only survivor of Wulaia massacre
Pg 5	Dingaan, Zulu chief who first gave permission for missionaries to be sent to South America
Pg 6-7	Siwok woodpecker Pastor Rufino in Mision Chaqueña with his extended family
Pg 8-9	Tim Dakin
Pg 10-11	Chris Hawksbee with sesame plants Chris Hawksbee with underground water cistern for harvesting rainwater
Pg 12	Bishop Bill Godfrey with ordinands in Peru Alf and Hilary Cooper
Pg 13	Poster for trek to Peru
Pg 14	Stuart Broughton with Revd Gustavo, one of young clergy from Brazil
Pg 15	March in Peru to support law of Religious Freedom and Equality
Pg 16	Mario and Paula Agreda and family Claire Holmes
Pg 17	Mission Paraguay 2009: <ul style="list-style-type: none"><li>- sewing workshop</li><li>- free lunch at Zeballos Cue</li></ul>
Pg 18	Mission Paraguay team 2009 Rebecca Rimmer (short-term volunteer)
Pg 20	Cycling clipart Fray Bentos corned beef tin label